VIJFDE JAARGANG - Nr 29

PRIJS : 2 FR.

VRIJDAG 21 JULI 1950

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



Redactie en Beheer : Vindictivelaan, 22
Oostende - Tel. 725.23 - P.C.R. 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN, 1 jaar Binnenland : 100 fr.
BUITENLAND : 150 Fr. Nederland : 10 gulden

JULI

1	Z	0.45	13.08
2	*Z*	*1.36*	*13.56*
3	M	2.26	14.59
4	D	3.16	15.34
5	W	4.03	16.20
6	D	4.51	17.08
7	V	5.42	18.00
8	Z	6.30	18.52
9	*Z*	*7.28*	*19.57*
10	M	8.31	21.00
11	D	9.32	21.58
12	W	10.25	22.51
13	D	11.09	23.31
14	V	11.48	--
15	Z	0.07	12.25
16	*Z*	*0.48*	*13.03*
17	M	1.24	13.40
18	D	2.03	14.17
19	W	2.36	14.59
20	D	3.28	15.43
21	V	4.13	16.30
22	Z	5.07	17.18
23	*Z*	*5.54*	*18.18*
24	M	6.57	19.28
25	D	8.14	20.42
26	W	9.29	21.58
27	D	10.32	23.01
28	V	11.26	23.53
29	Z	--	12.20
30	*Z*	*0.38*	*13.00*
31	M	1.25	13.42

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich

Garnaal- en Visweek te Heist aan zee

van 5 tot 15 Oogst e.k.

In onze voorgaande bijdrage over de aanstaande garnaal- en visweek, welke plaats grijpt in de Stedelijke Huishoudschool van Heist, hebben wij uiteengezet wat het ware doel en de gegronde redenen tot het inrichten dezer tentoonstelling zijn, nl. onze bevolking trachten aan te sporen meer Belgische vis en garnaal te eten.

Om een mooier «cachet» aan het geheel te geven heeft H. De Wispelaere, voorzitter van het feestbestuur, zijn beste krachten ingespannen en zich weten te omringen door een staf welwillende medewerkers, welke alleen de vooruitgang onzer nationale visserij beogen.

Zoals voor twee jaar zullen er dus dagelijks hoeveelheden vis en garnaal kunnen geproefd worden, welke gratis ter beschikking der bezoekers worden gesteld door onze vissers van Heist en Zeebrugge door tussenkomst van Hand in Hand en de plaatselijke Lossersbond.

Verder zullen er voortdurend kinemavoorstellingen in één der zalen plaats grijpen, handelend over onze Noordzeevisserij en wat er mede in verband staat. Het maket der haven van Zeebrugge, hetwelk een sukses was in de voorgaande tentoonstelling zal opnieuw op de ereplaats prijken dank zij het initiatief van schepen Van Damme van Brugge. In de grote zaal zullen beide bestuurders der stedelijke vissersscholen hh. Callant en Ackx de ontelbare weetlustigen een gezonde kijk op het vissersleven geven, en het studiemateriaal tentoonstellen.

Een Vlaamse visserskeuken en het inwendige van een vissersboot zullen waarschijnlijk ieders belangstelling wekken. Ook een stand met foto's opgenomen langs het Noordzeestrand en aan boord van vissersboten worden ter beschikking gesteld door mr Van Hal, propagandaleider der «Eet meer Vis» vereniging. Er zal een speciale zaal zijn met 'n aquarium exotische vissen van het huis Biltys van Brugge alsook deze met visjes uit de Noordzee van de Koninklijke Zoo van Antwerpen.

Verder zal de vereniging «Kunst en Kennis» van Gent een grootse verzameling «Les peintres de la Mer» aan de belangstelling der bezoekers onderwerpen.

Het gekende huis Devriendt, zal het publiek de kreeften en oesterteelt kenbaar maken.

Op de koer zullen de jongens van het «Koninklijk Werk van de Ibis» uit Oostende hun brei-, splits- en kalfaterwerk laten zien. Het gekende theebureel V.Z.W.D. Stokkink Brussel zal de dorstigen laven door een lekker kopje thee te laten proeven. Het vermaarde theebureel pakt voor de eerste maal uit met de tot nog toe niet gekende nieuwigheid «ijsthee». Ziedaar in grote trekken wat er allemaal zal te zien zijn op deze nationale garnaal- en visweek.

Laten wij ook nog aanstippen dat de Handelaarsbond van Heist zijn volledige medewerking heeft toegezegd om de ganse stad er zo feestelijk mogelijk te doen uitzien, de lokale kledij zal gedragen worden, braderiën en optochten zullen een festijn voor het oog der bezoekers zijn en de verlichting der ganse stad, zoals 2 jaar geleden, heeft opnieuw plaats.

Heist zal dus wederom een feestweek beleven die in gulden letters in de analen der stad zal geboekt blijven dank zij burgemeester de Ghelder, schepen Parez, heer De Wispelaere en nog zovele andere onbaatzuchtige vooruitstrevende mensen.

Heist en zijn visserij ahoy !

«NOORDZEE BOEKHANDEL» geopend

Gisteren, Donderdagnamiddag, werd door «Het Nieuw Visscherijblad» een boekhandel geopend waarvan de specialiteit zal zijn : de verkoop van alle werken welke op de zee betrekking zal hebben.

Benevens de gewone roman, zullen werken van technische en juridische aard verkocht worden.

Voor de vissers en stuurlieden zullen almanakken, zeekaarten, pleischalen, werkjes over motorenleer, netten breien, zeemanschap, enz... te verkrijgen zijn.

In België en in het bijzonder langs de kust, was van dit alles tot op heden geen sprake.

Noordzee Boekhandel, gelegen Vindictivelaan, 22, zal in deze leemte trachten te voorzien.

Benevens dit zal er een afdeling voor de gewone bezoekers bestaan, waar allerlei lectuur van de volksroman tot de meest nuttige boekwerken zulen te verkrijgen zijn.

Ook voor de jeugd werd gezorgd en aan mooie kinderlectuur zal het niet ontbreken.

Aldus zal te Oostende noch de zeeman noch de visser zich in andere steden noch andere landen hoeven te voorzien voor al wat hij voor zijn vak en als ontspanningslectuur nodig heeft.

De Garnaalverkoop op 21 JULI

Door de garnaalvissers van Zeebrugge werd aangedrongen om de verkoop niet van 10,30 uur tot 13 uur te laten doorgaan, maar van 13 tot 15 uur, daar velen gezien het ogenblik niet tijdig kunnen binnen zijn.

ONTHULLINGEN over de vlucht van de O.314 «Vredeman» naar Argentinië

Werd een der opvarenden bedreigd en verplicht mee te varen ?

Naar aanleiding van de terugkeer van de visser Legein uit Nieuwpoort, staan in vele bladen bladen fantastische mededelingen van schipper Legein, die zijn wedervaren vertelt, naar aanleiding van dit vertrek.

Aan de persmannen vertelt hij wat volgt :

In Maart 1949 vertrok uit Oostende het 97 BRT metende vissersvaartuig O.314 «Vredeman» naar de visserij in de Noordzee. Het schip was uitgerust met een 270 P.K. motor en stond aldus aangeschreven als een degelijk middenslagvaartuig.

Het zou echter een eigenaardige visserij worden. Nadat de Belgische maritieme middens geruimen tijd waren gealarmeerd door het lang uitblijven van de «Vredeman», bleek achteraf dat het vaartuig de wijk had genomen naar Argentinië. Tal van geheimzinnigheden,die met deze sensationele vlucht verband hielden, zijn thans echter opgehelderd daar een der opvarenden terug thuis is.

EEN ONVERWACHTE REIS

Deze opvarende Leopold Legein, wonende Theo Goedhuysstwg, 67 te Nieuwpoort, houder van een vergunning van schipper, verhaalde ons hoe hij grotendeels door een toeval deze reis naar Argentinië meemaakte.

Op de bewuste dag had de O.314 normaal zee gekozen. Na 7 uren varen kwam de schipper bij hem en zegde eenvoudigweg «we gaan naar Argentinië. We hebben u niet kunnen verwittigen. Er is geen keus. Ge moet met ons mee.» Leopold Legein viel natuurlijk niet links en bezwoer de schipper hem ergens aan land te zetten, daar hij niet wenste mee te varen en dat zijn vrouw en familie ten zeerste ongerust zouden zijn. Men wilde echter van dit voorstel niet horen en toen Pol Legein nog langer doorpruttelde werd hem eenvoudig een revolver tegen de ribben geduwd. Tot staving van deze handelwijze traden een tweetal clandestiene passagiers op de voorgrond en werden foto's voorgelegd, die voor deze personen erg compromitant bleken te zijn. Legein werd dan ook zonder omwegen voor de keus geplaatst verder mee te varen of.. te zwemmen. Tegen de overmacht kon hij niets, zodat hij noodgedwongen de reis verder zette. Te St. Vincent aan de Canarische Eilanden kon hij een brief naar huis sturen om vrouw en kinderen te verwittigen en gerust te stellen. De reis verliep verder zeer gunstig en over Pernambuco bereikte men Buenos Aires.

ZOGEZEGDE HERSTELLINGEN TE GENT

Ontegensprekelijk was de vlucht door de overige opvarenden uitstekend gepland geworden. De O.314 had enkele tijd voor het vertrek te Gent opgelegen voor zogezegde herstellingen.

In feite was dit een maneuver om voorraden en bagage aan boord te brengen, want tijdens de oplegtijd te Gent werden door een vrachtwagen uit Oostende allerhande zaken aangevoerd en aan boord van het schip gebracht.

Dit gebeurde 's nachts. Bij de terugkeer te Oostende verkeerde men aldaar in de overtuiging, dat de O.314 te Gent herstellingen had ondergaan, waar in feite niets van waar was. Pol Legein, die bij het inschepen voor de visserij steeds een stukje vers vlees medeneemt en bij het aan boord gaan dit vlees te bewaren legt in het ijs, verwaarloosde dit deze maal, zodat hij niet bemerkte dat het ruim, in plaats van met ijs ,met koffers en voorraad gevuld was. Zoniet zou hij het bedrog nog tijdig hebben ontdekt en kunnen aan wal gaan. Het toeval speelde hem hier echter parten.

WIE WAREN DE OPVARENDEN ?

Voor de afreis slaagden er ook nog een tweetal personen in clandestien aan boord te komen. De aangemonsterde bemanning zag er «Officieel» uit als volgt : Aug. Ghys, Hubert, Lucien en Benjamin Nyville, drie gebroeders, Leopold Legein en Robert Coppens. De clandestienen waren M. Colle en Raf. Nyville, vader van voornoemde drie gebroeders. Deze laatste twee waren clandestien aan boord gegaan en vooral voor Colle, woonachtig in het binnenland, bleek de grond hier wat te heet te zijn geworden.

Al deze opvarenden hadden een geldig visa voor de inwijking in Argentinië. De familie Nyville was daarenboven betrokken in de zaak van de «Maria Lecina» die destijds ophef maakte. Uit deze laatste feiten blijkt, dat de Nyville's zich inderdaad met ongure elementen bezig hielden.

EINDELIJK TERUG THUIS

Eens de reis voorspoedig achter de rug was men echter niet in een paradijs of luilekkerland terecht gekomen. De uitwijkelingen kenden een zeer lastig begin. Alhoewel aldaar reeds twee Belgische vissersvaartuigen werkzaam waren, nml. de 739 en O.205, was de O.314 meestal op zichzelf aangewezen. De eigenaardige manier van uitwijken stond daarbij de plaatselijke autoriteiten niet erg aan en al waren bijna alle leden der bemanning in orde, het vaartuig vaarde onder Belgische vlag en diende onder Argentijnse vlag te komen. Zo verliepen zeven maanden, tijdens dewelke de opvarenden veel zwarte sneeuw zagen vliegen en geen centiem verdienden.

(Zie vervolg blz 2)

Uitvoer naar Engeland VRIJ

Naar ons uit betrouwbare bron werd medegedeeld, is de uitvoer naar Engeland, boxed fish, zowel als rechtstreekse landingen van Maandag 17 Juli af niet meer onderworpen aan beperkingen, maar heeft ons land thans eveneens het voordeel van een «general open license».

Deze mogelijkheid is in voege gekomen dank zij de toetreding van België te Parijs tot de omwisselbaarheid der munten.

Onze uitvoer naar Engeland zal hierdoor verbeteren en ook voor de vaartuigen welke thans alle soorten vis in gelijk welke haven zullen mogen lossen zullen betere mogelijkheden openstaan.

De grootste kwestie is nu de prijs in Engeland opdat onze visserij lonend zou kunnen werken.

We geven de tekst van het officiële besluit zodra dit in ons bezit is.

Haringconferentie in Noorwegen

De FAO heeft twaalf landen uitgenodigd deel te nemen aan een technische conferentie over haring, te houden in Bergen, Noorwegen op 24 September.

Deze twaalf landen zijn : België, Denemarken, Finland, Frankrijk, IJsland, Ierland, Nederland, Noorwegen, Zweden, Groot Brittanje, Canada en de Verenigde Staten. Een afgevaardigde van de FAO verklaarde dat de bijeenkomst zuiver technisch zou zijn en er wordt overwogen afgevaardigden van de nijverheid er te laten aan deelnemen. Onmiddellijk na de technische conferentie, zullen de afgevaardigden van de verschillende regeringen bijeenkomen om na te gaan of de huidige vorm van cooperatie tussen visserijtechniekers zal voortgezet worden, en zo ja, de middelen te bestuderen om deze cooperatie uit te breiden.

Maaswijdte der Netten

REDERS OPGEPAST !

De vissers werden er reeds herhaaldelijk door de waterschoutsambten op gewezen dat het gebruik van netten, waarvan de minimum maaswijdte voorzien door een Besluit van 14-4-1945, verboden is.

Niettegenstaande wordt vastgesteld dat zekere reders deze voorschriften blijven verwaarlozen en netten gebruiken, welke daarmee in strijd zijn.

Zij worden een laatste maal gewaarschuwd dat de zeepolitiediensten onmeedogend zullen optreden.

De belanghebbenden mogen niet vergeten dat, buiten een correctionnele straf gaande van 500 fr. tot 5.000 fr. hun vistuig en toebehoorten aangeslagen worden.

Schotse kippers

Een grote campagne wordt door de Herring Industry Board ondernomen teneinde de Amerikaanse kippermarkt te winnen.

Te Stornoway, Ullapool en Mallaig begon verleden week het kipperen met deze doeleinden.

In cellophane gewikkeld en verpakt in kisten speciaal gemaakt in Aberdeen, zullen de kippers bestemd voor export van de fijnste kwaliteit zijn.

Een aanzienlijke som werd door de Herring Industry Board aangewend voor een publiciteitscampagne in de Verenigde Staten. Ongeveer 500 ton kippers zullen deze Zomer naar de Verenigde Staten kunnen gezonden worden.

De Garnaalvissers worden gehuldigd

In slechts weinige kustgemeenten gebeurt de garnaalvangst nog te paard. Oostduinkerke is een der uitzonderingen.

Daarom heeft het Toerismecomité besloten, als aanmoediging voor deze hardnekkige vissers en ook als aantrekkelijkheid voor de talrijke verlofgangers, in samenwerking met het gemeentebestuur, elk jaar een reeks feesten in te richten.

Deze feesten gaan door voor de eerste maal op 6 Oogst.

Een der feestelijkheden zal bestaan uit een wedstrijd voor de garnaalvissers, waarbij deze met hun typische netten in zee zullen gaan. Onnodig te zeggen dat de talrijke toeristen dit schouwspel met belangstelling en sympathie zullen gade slaan.

Het is inderdaad een typisch beeld, dat reeds ettelijke kunstschilders en fotografen verleidde er hun geluk mee te wagen...

Een folkloristische vissersstoet zal in de namiddag door de straten der gemeente trekken. Jonge visserinnetjes zullen de gevangen garnaal verkopen.

Een gekostumeerd volksbal zal het feestprogramma voor die dag afsluiten.

Vissers en visserinnetjes uit alle landen zullen er aan deelnemen. Natuurlijk zal de welgekende groep : «Het Loze Vissertje», uit onze stad, medewerken.

Ook een garnaalkoningin zal gekozen worden.

De bediening in alle hotels en spijshuizen zal die dag verzekerd worden door het personeel, verkleed in vissers en visserinnetjes. We komen er nog nader op terug !

Leopold DEPAEPE
In- en Uitvoer van
VIS en GARNAAL
VISMIJN - ZEEBRUGGE
TEL. Privé : KNOKKE 622.94
ZEEBRUGGE 841.30
(32)

Marktberichten

OOSTENDE

VRIJDAG 14 JULI 1950 :
Geen verkoop.

ZATERDAG 15 JULI 1950 :
Aanvoer : 1.000 bennen. Weinig keus : 12.000 kgr tngsortering, tarbot, rog en weinig ronde vis. Stijgende prijzen. Over het algemeen bevredigende markt en in het bijzonder voor wat betreft fijne vis.

O.170	Moray Firth	14.145	106.016
O.291	Witte Bank	5.258	59.600
B.603	West	3.990	20.925
B.605	West	1.950	16.570
O.289	Witte Bank	3.978	52.300
O.198	Witte Bank	5.980	64.830
O.191	Kreeftenput	7.763	102.320
O.152	West	4.783	25.100
O.229	Kanaal	6.507	59.455
O.153	Witte Bank	5.277	74.390
O.337	Noordzee	14.529	58.651
O.226	Noordzee	22.379	80.888
O.176	Kreeftenput	6.948	97.195
O.223	Witte Bank	6.542	69.190
O.228	Noordzee	17.845	79.222
O.122	Witte Bank	3.090	52.100
O.268	Noordzee	15.537	61.995
O.269	Noordzee	16.382	66.647
O.89	IJsland	53.436	106.558
O.77	West	2.394	20.810
O.132	Witte Bank	563	1.970
O.235	Noordzee	14.063	53.851
Z.186	Oost	4.044	37.440

WOENSDAG 19 JULI 1950 :
Aanvoer : 3.000 bennen, waarvan 600 met IJslandse soorten. Mooie verscheidenheid, zeer goede hoedanigheid. Grote belangstelling. Weinig vraag. Prijzen van ronde vis en rogsoorten iets gestegen. Hoewel lichtjes in prijs gestegen blijven de IJslandse soorten goedkoop. Over het algemeen daalt de prijs. Onbevredigende markt. Vandaag hebben wij de eerste haring van de Fladen. Ongeveer 300 bennen worden aangevoerd. Deze worden aan de man gebracht aan prijzen gaande van 410 tot 480 fr. de benne.

O.242	Noordzee	20.029	35.815
O.212	Noordzee	15.011	63.408
O.297	Fladen	27.529	137.401
O.305	IJsland	31.376	84.045
O.282	Noordzee	18.430	76.985
O.135	Witte Bank	4.163	69.700
O.218	Witte Bank	5.137	79.360
Z.532	West	1.869	15.590
O.128	Witte Bank	5.294	68.060
O.267	West	2.469	22.090
O.137	Witte Bank	6.866	66.620
N.745	Witte Bank	4.742	83.120
Z.149	Oost	5.908	51.295
O.339	West	3.498	28.160
Z.530	Witte Bank	2.718	52.420

DONDERDAG 20 JULI 1950 :
Aanvoer : 550 bennen (Tong, tarbot, kleine platvis, wijting en Noorse kreeftjes) Prijzen dezelfde als vorige marktdag.

O.342	Kanaal	4.573	51.910
O.277	Witte Bank	3.786	45.875
O.127	Kreeftenput	3.743	45.870
O.243	Kreeftenput	6.951	98.910
O.278	Kreeftenput	8.547	90.850

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

	Kgr.	Fr.
Vrijdag 14-7	geen verkoop.	
Zaterdag 15-7	47.847	447.660
Maandag 17-7	145.315	783.291
Dinsdag 18-7	189.536	920.362
Woensdag 19-7	155.039	1.020.069
Donderdag 20-7	27.600	333.415
Totaal :	565.337	3.504.797

ZEEBRUGGE
VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
17-7	30.640	10	233.540
18-7	21.850	10	171.500
19-7	21.280	9	198.310
20-7	9.170	4	86.250

BLANKENBERGE
VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
15-7	1089	2	7.920
19-7	566	2	4.405

NOORSE VISSERSLAARSEN

SUPER VIKING
NOG SLECHTS
395 fr.
Wapenhandel
Ed. PRIEM - VERLINDE
Kapellestraat, 66
OOSTENDE

MAANDAG 17 JULI 1950 :
Aanvoer : 3000 bennen (15.000 kgr. tongsortering en ronde vis). Weinig belangstelling, kleine vraag. Zeer lage prijzen. Weinig lonende besommingen.

O.78	West	945	6.000
O.331	Faroë	48.445	210.580
O.187	Witte Bank	2.782	41.740
O.112	Witte Bank	6.362	70.165
O.175	Witte Bank	4.732	65.440
O.87	Kanaal	11.097	66.730
O.236	Noordzee	26.385	118.596
O.286	Noordzee	22.729	97.020
O.300	Noordzee	19.409	92.350
N.801	West	2.429	14.670

DINSDAG 18 JULI 1950 :
3.800 bennen, waarvan 1.000 bennen met IJslandse soorten. Geringe belangstelling.

Christine ROOSE
P.V.B.A.
VISMIJN 131-132
OOSTENDE
TEL. 720.13
713.13 (privé) (18)
H.R. 215 —
ALLE SOORTEN ZEEVIS
INVOER — UITVOER

IJSLANDSE VISSOORTEN

Prijzen per kgr. op Dinsdag 18 en Woensdag 19 Juli 1950 :

Kabeljauw	2.20- 3,60	3.40- 4.40	.....
Gul	1,80- 1,95	0.95- 2,00	.....
Koolvis	0.85- 0.95	1,00	.....
Leng	2,00	2,00	.....
Schelvis grote	12,60	10.80	.....
middenslag	7,20- 9.40	6,00- 9.40	.....
kleine	5.80- 6,40	5.60- 7,60	.....
Zeewolf	3.60	.....	.....
Klipvis	12,00-24.00	18.00-22,50	.....
Wijting	18,00-20.40	12,00	.....
Vloot			
Heilbot			
Hondstong			
Platen			

Verwachtingen

ZATERDAG 22 JULI 1950 :
Fladen : O.293 (350 bennen);
Kreeftenput : O.154; O.166; O.121
Witte Bank : O.115

MAANDAG 24 JULI 1950 :
Noordzee : O.86; O.247; O.266; O.237 O.215;
West : O.196; O.341
Witte Bank : O.244; O.183; O.246; O.281; O.288;

DINSDAG 25 JULI 1950 :
O.88 (1250 bennen)
Noordzee : O.324; O.250;
Kanaal : O.173; O.25;
West : O.310;
Witte Bank : N.819; O.65; Z.413; O.227

WOENSDAG 26 JULI 1950 :
IJsland : O.294
Noordzee : O.232; O.319;
Oost : O.192;
West : O.77; O.78;
Kreeftenput : O.191;
Witte Bank : O.193; O.109; O.210;

Vaartuigen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden in de loop dezer week kunnen markten te Oostende :

Van 240 tot 349 PK :
9-7 : O.315;
12-7 : O.239;
13-7 : O.311; O.108;
Van 120 tot 179 PK :
13-7 : O.201.

Havenbeweging gedurende het 2e kwartaal 1950

Gedurende het 2e kwartaal van dit jaar deden 498 zeeschepen met een gezamenlijke netto tonnemaat van 412.920 Ton, 3.853 vissersvaartuigen en 71 yachten de haven van Oostende aan.

Het reizigers- en autoverkeer, bij middel der staatspaketboten (lijn Oostende—Dover—Oostende) was gedurende dit kwartaal als volgt :

Reizigers : Ingekomen 62.853; uitgevaren 53.696 — Auto's : Ingekomen 2.046; uitgevaren 2.004.

Vergeleken met de cijfers van het tweede kwartaal 1949 betekent dit :

Reizigers : Ingekomen + 22.503; uitgevaren + 16.992 — Auto's : ingekomen + 580; uitgevaren + 617.

Wat de beweging der koopvaardijschepen betreft, gedurende dit 2e kwartaal, kan dit samengevat als volgt :

Ingevaren :

	Aantal	Tonnemaat
Belgische	65	26.119
Nederlandse	36	6.379
Engelse	22	4.742
Duitse	9	1.893
Finse	1	1.207
Noorse	2	1.179
Deense	1	920
Zweedse	1	307
Totaal :	137	43.286

Uitgevaren :

	Aantal	Tonnemaat
Belgische	64	25.334
Nederlandse	36	6.455
Engelse	21	4.562
Duitse	10	2.307
Deense	1	920
Finse	1	1.207
Noorse	2	1.719
Zweedse	1	307
Totaal :	136	42.811

Vergeleken met de cijfers van het 2e kwartaal van 1949 betekent zulks een aanwinst van ongeveer 29,2 t.h. in aantal en ongeveer 26 t.h. tonnemaat.

Het handelsverkeer met Groot Brittannië werd verzekerd door : 65 Belgische, 36 Nederlandse en 22 Engelse schepen, hetgeen in aantal 90 t.h. en in tonnemaat 85 t.h. vertegenwoordigt.

Eens het herstel der Oostzijde in het hout- en zwaaidok volledig uitgevoerd en twee nieuwe electrische kranen van 5 T. teruggeplaatst, mag de hoop gekoesterd dat de haven van Oostende langzaam maar zeker haar vóóroorlogse belangrijkheid zal hernemen en in menig opzicht verbeteren.

Visprijzen te Gent

ZATERDAG 8 JULI 1950 :
Garnaal 44 fr per kgr.
MAANDAG 10 JULI 1950 :
Garnaal 44 fr per kgr.
DINSDAG 11 JULI 1950 :
Garnaal 48-50 fr per kgr.
WOENSDAG 12 JULI 1950 :
Garnaal 44 fr per kgr.
DONDERDAG 13 JULI 1950 :
Garnaal 50 fr per kgr.
VRIJDAG 14 JULI 1950 :

Schone kleine tong 35; middelmatige tarbot 35; uitgesneden tarbot 55; iek 3e slag 25; grote schelvis 25; uitgesneden schelvis 35; rog 16; kabeljauw uitgesneden 35; wijting 12; steenschol 25; hondshaai 25; uitgesneden heilbot 55; uitgesneden koolvis 15; staartvis 35; garnalen 40; rivierpaling 60; labberdaan 30; haaien in gelei 30; paling in 't groen 60; ingelegde rog 40; gepelde garnaal 175-200 fr per kgr.

Pekelharing 3; droge haring 3,5 per stuk.

Voor uitstekend IJS, VIS en GARNAAL wende men zich tot
FIRMA H. DEBRA
ZEEBRUGGE : 841.61 en 841.62
EXPORT — IMPORT
ZOUT VOOR DE VISSERS
(31)

VISMIJN OOSTENDE

WEEK VAN 14 TOT 20 JULI 1950	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
Tongen, grote	.....	35.80-41,40	23.40-39,60	36,20-40.80	36,80-42,00	34.20-45,60
3/4	.....	38,50-44,00	37,40-40.80	39.80-44,00	39.40-42,40	42,00-43,40
bloktongen	.....	32,00-36,50	26,40-29,00	30.80-37,50	31,60-33,20	32,20-32,60
v/kl.	.....	14.40-20.00	16,20-18,60	19.80-28,60	18,60-22,60	18.40-21,60
kl.	.....	7,40-10.00	8,00- 8,80	9.40-14,00	12,00-15.40	12,60-14.00
Tarbot grote	.....	35,60-43,50	31,80-33,00	28.00-32,00	27,40-34.50	29,00-32,00
midd.	.....	24,00-30.00	18.20-26,00	23.00-26,00	21.00-26,00	17.80-26.00
kl.	.....	12,20-18,00	11,80-16,00	13.40-16,50	11,70-16,00	12,60-13,50
Griet	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol	.....	.....	.....	14.20	13,60	14.80
gr. iek	.....	.....	.....	15.40	13.40	.....
kl. iek	.....	.....	.....	14.60	11,60	.....
iek 3e slag	.....	.....	.....	12,60	8,00- 9.80	.....
platjes	.....	1,90	1,50	1,40- 2,40	1,40- 3,40	1,25- 1,40
Schelvis grote	.....	.....	5,00- 6,40	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	4.20- 7,20	.....	.....	.....
kl.	.....	4.80	2,80- 8,40	1,50- 1,80	1,40- 3,40	.....
Heek, grote	.....	11,40-13,00	11,80-13,60	11,50	14.00	.....
midd.	.....	7,30-11,40	4,60-12,00	6,50- 8,00	7,00-10,10	.....
kl.	.....	3,00	2,40- 3,00	1,90- 2,20	1,10- 1,50	.....
Rog	.....	2,70- 4,80	3,80- 6,80	3,00- 7,30	5.00-12,00	7,00
Lode poon	.....	5.70	.....	6,00	15.00	.....
Grauwe poon	.....	.....	0,60- 0,80	.....	.....	.....
Kabeljauw	.....	12,80-13,50	5.40- 7,00	4.80- 6,00	4.80- 7,40	10.80-12,00
Gullen	.....	3,40- 7,80	1,50- 3,80	1,00- 3,40	0.85- 3,40	2,50- 8,00
Hozemondhamme	.....	9.40-13,00	11,80-14.00	8.80-12,00	8.00-10.60	.....
Wijting	.....	2,60- 6,00	1,70- 4.40	1,80- 3,20	1,40- 3,20	1,30- 2,00
Schar	.....	5.20	.....	.....	3,20	.....
Steenschol	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai	.....	2,00- 3,50	2,30- 6,00	.....	3,00- 6,00	.....
Hondshaai	.....	3,00- 3,50	2,50	.....	4.00- 6,00	.....
Arend (Pieterman)	.....	18,00	23,00	23,60	.....	19.50
Makreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	1,50- 6,00	.....	1,10- 8,40	.....	.....
Keilrog	.....	6,00- 7,20	7,00- 9.40	8,60-10.40	11,00-13,20	.....
Zeekreeft	.....	.....	5.30-11,40	.....	5.40- 9.80	.....
Schaat	.....	.....	.....	3.80-11,80	.....	7,40
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal	.....	.....	7,40	7,00- 7,80	.....	.....
Leng	.....	1,90	1,90- 2,40	2,00- 2,80	1,90- 2,20	.....
Schartong	.....	.....	23,30	15.20-20.60	21,50	.....
Volle haring	.....	.....	7,20- 9 40	8.40	7.40- 9.60	.....
IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk	.....	.....	.....	1,90	.....	.....
Heilbot	.....	.....	13,80-35.00	19.00-32,00	22,00-31,00	.....
Koolvis	.....	.....	0,80- 1,10	0.80- 1,05	0.90- 1,05	.....
Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	.....	3,20- 3,60	3,00- 3,80	2,40- 3,80	.....
Pollak	.....	.....	.....	2,80	.....	.....
Zonnevis	.....	.....	.....	9.30	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Vismijn ZEEBRUGGE

Van 7 tot 13-7	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
Grote tong	.....	.....	29-30	28-30	28-32	33-34
Bloktong	.....	.....	31-32	31-33	36-40	40-41
Fruittong	.....	.....	31-35	31-34	40-43	40-41
Schone kleine	.....	.....	19-20	25-26	25-28	33-35
Kleine	.....	.....	12	12-14	15-16	19-22
Tarbot grote	.....	.....	32-35	32-36	32-34	36
middenslag	.....	.....	25	22	24	28
Varia	.....	.....	14-16	14-16	15	15-18
Griet	.....	.....	20	20	21	22
Pieterman	.....	.....	.....	30	.....	30
Pladijs grote	.....	.....	9-10	10-11	10	15-16
middenslag	.....	.....	8-10	10-11	10	15-16
kleine	.....	.....	8-10	8-10	7-9	13-14
Deelvis	.....	.....	5-6	6-8	6-8	5-6
Kabeljauw	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gullen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog	.....	.....	.....	9-10	10-11	13
Tilten	.....	.....	.....	6	7-8	10
Scherpstaarten	.....	.....	.....	7	10	11
Halve man	.....	.....	.....	4	.....	7
Wijting grote	.....	.....	4	3	3	3
kleine	.....	.....	4	3	3	3
Bot	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schar	.....	.....	5	6	6	8
Zeehaai	.....	.....	4	6	6	.....
Zeehond	.....	.....	.....	5	5	.....
Robaard	.....	.....	11	10	.....	.....
Knorhaan	.....	.....	3	2	1	2

GARNAALAANVOER

Dat.	Aanv.	Min. - Max.	Opbr.	Vaartuig.	per kgr.	kg. p. vr
OOSTENDE						
13-7	4.313	22-33	108.495	68	25	
14-7	2.804	27-39	89.863	63	32	
15-7	2.298	34-48	99.209	61	43	
17-7	3.007	31-41	106.287	63	35	
18-7	2.743	32-43	108.156	60	39	
19-7	1.556	37-46	66.547	43	43	
ZEEBRUGGE						
13-7	5.499	19-42	146.554	71	26,65	77
14-7	7.139	25-37	214.925	69	30.10	103
15-7	6.234	25-46	212.569	73	34.09	85
17-7	6.110	23-36	178.910	68	29.28	90
18-7	5.321	24-35	163.265	64	30.68	83
19-7	4.614	31-43	169.453	53	36,72	87
BLANKENBERGE						
13-7	313	...	10.045	5	32,09	62
14-7	216	...	6.921	5	32,04	43
15-7	230	...	8.930	5	38,82	46
17-7	279	...	11.567	5	41,45	56
18-7	249	...	7.871	5	31,61	50
19-7	43	...	1.640	1	38,13	43

VISSERIJNIEUWS uit NEDERLAND

Van hier en daar uit Holland

RAPPORT OVER TEXEL

De gemeenteraad van Texel heeft een besluit genomen om over de ontwikkelingsmogelijkheden van het eiland Texel een rapport door deskundigen te laten uitbrengen, teneinde een deskundig advies te verkrijgen over vele kwesties, die zich nu voordoen. Het is te hopen, dat in dit rapport ook aan de vissersvloot van Texel de nodige aandacht zal worden besteed.

REPARATIES

Op de scheepswerf te Kruispolder in Zeeuws-Vlaanderen zitten de SCH. 67 en de OD.14 in reparatie, de eerste voor een nieuwe motor, en de tweede voor het herstel nog van de oorlogsschade. Dit schip is nu pas terecht gekomen van een lange reis uit Oost-Pruisen. De KW.7 is te Vlissingen in het dok opgenomen van de Mij. De Schelde.

J. DUIN'S
KISTENFABRIEK
INDUSTRIESTRAAT 61,
IJMUIDEN
Telf. 5475 (K 2550)
KISTEN OP ELK GEBIED
SPECIAAL VOOR
EXPORTZENDINGEN
(350)

KLACHTEN VAN DE VISSERS

Nu het de laatste tijd zo slecht gaat met de uitkomsten van de visserij lijkt het wel of alles tegelijk komt. De lasten, die op de vissers drukken, worden zwaarder gevoeld bij nauwe besommingen, dan wanneer het goed gaat. Zo komen de vissers meer te letten op hetgeen ze betalen moeten, en juist nu zijn er verschillende lasten bijgekomen, waarvoor tot heden nimmer iets betaald moest worden. Over de heffing op de koffie spraken we reeds. Een recht van f 4.- per kg. is een zwaar bedrag, en de uitgaven hiervoor komen op vele duizenden guldens, als men eens bij elkaar gaat tellen over de gehele vloot. De rechten voor de keuring van schepen stipten wij ook al aan. Nooit heeft deze dienst, die wel voor nuttig wordt aangezien, geld verlangd voor het werk. De vissers hebben er ook niet om verzocht, want het is de regering zelf geweest, die gemeend heeft een toezicht te moeten stellen op de zeewaardigheid van de vissersschepen. Er is bovendien zoveel toezicht tegenwoordig, dat de vraag mag worden gesteld of voor al dat werk dan ook betaald wordt door de daarbij belanghebbenden.

Hierbij komt nu nog, dat de rederijen ook worden belast met de betaling van een ziekenfondspremie, er vooruitzichten bestaan over een verhoging der premie voor de zee-ongevallenwet, en straks de werkloosheidswet een grote premie zal eisen.

In visserijkringen maakt men zich dan ook bezorgd, dat het zo niet langer kan voortgaan. Men gaat protesteren, en nadat dit al geprobeerd is bij de op dovemansoren lijkende lagere kantoren, is men nu van plan verderop te gaan.

VISBAKTOESTELLEN
Wit geëmailleerd, geheel nieuwe uitvoering. Voor gas, 36 branders, enorme hitte, fabricaat «Dordrecht», prijs f 152.25.
Geïllustreerde folder op aanvraag.
Handelsonderneming KOOISTRA,
Spoorstraat 23 Hilversum
Telefoon 7687 HOLLAND
(405)

VISMEELFABRIEK TE URK

Op het voormalige eiland Urk zal een vismeelfabriek worden gebouwd, welke hoofdzakelijk zal werken voor de nest, die zo overvloedig in het IJsselmeer wordt gevangen, en die voor consumptie ongeschikt is.

PROEF MET VIS-OPSPORINGSTOESTEL

De dienst voor de visserij is tegenwoordig met een onderzoek bezig om een bijzonder toestel te construeren, waarmede de aanwezigheid van vis en de grootte der scholen vis kan worden vastgesteld. Daarbij wordt gebruik gemaakt van de ervaringen, welke in Duitsland en Engeland op dit gebied al bestaat, maar tevens tracht men de voordelen van de apparaten in die landen zoveel mogelijk te verenigen. Het voornaamste doel is gericht op het verkrijgen van een eenvoudig werkend toestel, waarbij men poogt een zo laag mogelijke prijs te halen. De toestellen in Duitsland en Engeland zijn nml. nogal duur.

Het apparaat wordt genoemd de Elac-visdetector.

Ee nfirma in Den Haag zal het toestel in de handel brengen.

MAN OVERBOORD EN VERDRONKEN

Vorige week is op het IJselmeer een visser aan boord van een schip uit Volendam over boord geslagen. Het ongeval geschiedde tijdens een plotselinge windvlaag van een hevig onweer

LANDWINNING WADDENZEE

Men is begonnen met de aanleg van een grote dijk te Caesens van de kust van de provincie Friesland, die 340 hectare nieuw land uit de Waddenzee zal droogmaken.

ONGELUK OP DE TH.20

Aan boord van de garnalenvissr TH.20 uit Tholen, is een jongen van 15 jaar door de lier gegrepen en zeer ernstig gewond. Het ongeluk gebeurde tijdens de visserij op de Oosterschelde.

Men heeft de verongelukte in Zierikzee aan land gebracht, waar hij in het ziekenhuis is opgenomen. Er is geen levensgevaar, maar het zal lange tijd duren voordat de jongen hersteld zal zijn.

EEN MIJNTOESTEL TE VEERE

Op de vismijn te Veere is een mijntoestel geplaatst, hetgeen een gemak voor de kopers is. Het toestel is afkomstig van de afslag te Makkum in Friesland, waar men een geheel nieuwe afslag met een nieuw en groter mijntoestel heeft genomen.

Tevens heeft men te Veere een tweede automatische bascule aangekocht.

KUSTVAARTUIG VAN STAPEL

Te Terneuzen is weeral een kustvaartuig, een zgn. Groninger, van stapel gelopen. Dit is nu al het 3e schip in 3 weken, dat te Terneuzen in nieuwbouw wordt afgeleverd. Dit schip is geen kleintje, want de lengte bedraagt 47 meter, de breedte 7,5 meter en de diepgang 2,70 meter. Het krijgt een motor van 240 P.K.

N.V. Agentuur en Handel My
TRAWLERKADE 53-57
IJMUIDEN
FABRICEERT ALLE SOORTEN NETTEN VAN MANILLA, SISAL, KATOEN EN HENNEP
UITRUSTING VAN VISSERSSCHEPEN (52)

OVERPLAATSING

De inspecteur der domeingronden te Goes, H.R. Heeroma, die lid is van het verpachtingskantoor te Middelburg, welk kantoor de viswaters in Zeeland verpacht, wordt overgeplaatst naar Rotterdam.

VANGSTEN OP DE WESTERSCHELDE

De garnaalvisserij op de Westerschelde door vissers van Bouchoute, Clinge, Kontenisse en Grauw is momenteel zeer slecht. Er zitten wel veel kleine garnalen, die wel kunnen worden verkocht. De visvangst levert echter zeer weinig op, hetgeen juist andersom is dan in de laatste jaren het geval was. Merendeels bedraagt de dagvangst maar enkele kilo's vis.

De mossels van de Westerschelde zijn goed, en er is veel vraag naar. De Belgische vissers van Bouchaute leveren grote partijen van deze mosselen af aan de haven van Isabellasluis, in de Braakman. Het zijn allemaal Belgische handelaren, die de mosselen al daar zelf komen afhalen, en die deze mosselen vrij kunnen invoeren in België, als gevolg van de rechten van het Schelde-traktaat. De kwaliteit dezer mosselen voldoet gemeenlijk niet aan dezelfde eisen, zoals die gelden voor de door Zeeuwse mosselkwekers geleverde mosselen, want doorgaans is het klein goed. Intussen levert deze mosselvisserij een goede boterham op.

BRESKENSE VISSERS BIJ SCHELDEWEDSTRIJD

Bij de Scheldezwemwedstrijd, welke Zaterdag werd gehouden tussen Breskens en Vlissingen, waren ditmaal de vissers van Breskens aktief. Omdat er enkele Bressiaanders aan de wedstrijd deelnamen waren de bemanningen met familie aan boord van hun schepen de stroom op gevaren, en al die vissersboten, tussen de zeer vele scheepjes die de zwemmers begeleidden, maakten het met de schilderachtige scheepsuitrusting tot een fraai schouwspel.

VERVOLGING KLEINHANDELAREN

Vele kleinhandelaren in vis moesten deze week bij de kantonrechter te Middelburg terechtstaan voor het aanhoren van een klacht van de vakgroep over het niet betalen van de belastingen. Enkelen werden veroordeeld, maar van de meesten werd de zaak een maand uitgesteld, om de aanklager te kunnen horen tegenover de bewering van de kleinhandelaren, dat de vakgroep nog nooit iets voor hen gedaan had.

Mulder & Rijke
IJMUIDEN — Tel. 4308
K 2550
ONTWERPEN EN CONSTRUEREN VAN ALMINIUM VISRUIMEN INCL. ISOLATIES
REDDINGBOTEN IN HOUT, STAAL en ALMINIUM
VRAAGT INLICHTINGEN (351)

Nederlandse mening over de Belgische opvangregeling

We lazen deze week in «De Visserijwereld) een paar stukjes welke onze visserij vooral aanbelangen.

OOK DE BELGEN WERKEN AAN OPVANGREGELING

De Belgen werken ook hard aan de tot stand koming van een opvangregeling voor verse haring. Het Verbond der Belgische Zeevisserij heeft een plan uitgewerkt dat de handhaving van de prijzen van verse haring op een bepaald niveau ten doel heeft. De plannen voorzien in een minimumprijs van 3,50 fr. per kg. welke eveneens te IJmuiden op 15 Juli zou moeten ingaan. Reeds enige tijd voert het V.B.Z. aktie om de Belgische reders er toe te bewegen, gezamenlijk toe te treden. De opvangregeling ou een onderdeel vormen van de S.V. Rederscentrale welke vorige week Zondag zou worden opgericht. De voorgestelde opvangregeling ziet er uit als volgt :

Wanneer de reder een hogere prijs ontvangt dan de opvangprijs, betaalt hij van het verschil een bijdrage van 20 t.h. aan het compensatiefonds, waarin ook de Staat zijn aandeel stort. Voor propagandadoeleinden betalen de reders 0,05 fr. per kg. voor alle haring welke niet opgevangen wordt. De reder die op de vrije markt voor zijn haring 4,50 fr. per kgr. krijgt, betaalt dus een bijdrage van 0,20 fr. in het compensatiefonds plus 0,05 fr. voor propaganda. De regering verleent haar medewerking door het beschikbaar stellen van een subsidie aan de Rederscentrale, voldoende om alle reders die haring aan de opvangregeling hebben geleverd, een minimumprijs van 3,50 fr. per kg. te garanderen. Waarschijnlijk zal de regering voorts een premie van 100.000 fr. uitloven voor de bemanningen van de drie vaartuigen die de best verzorgde haring hebben aangevoerd.

In IJmuiden staat men vanzelfsprekend sympathiek tegenover dit mede door het Nederlandse voorbeeld, ontwikkelde streven. Men hoopt, dat de Belgen er in zullen slagen een opvangregeling tot stand te brengen. Vermeldenswaard is nog, dat de voorgestelde Belgische opvangprijs in Nederlandse valuta omgerekend iets hoger is dan de Nederlandse : namelijk ongever 13,5 gulden per 50 kg.

NIEUW CONTINGENT VOOR BELGIE

België heeft deze week voor nog meer nieuws gezorgd. Niet zonder enige verrassing heeft men er in IJmuiden kennis van genomen dat voor Nederland een nieuw invoercontingent van vis is vastgesteld (geldende voor de maand Juli) van 70 ton tegenover de Denen : 15 ton, de Noren : 10 ton en de Zweden 5 ton. De Belgische reders hadden een stopzetten van de gehele invoer gevraagd : de importeurs hadden om een invoer van 500 ton verzocht. In overleg tussen de drie betrokken ministeries heeft men tot bovengemelde invoerregeling besloten. Zelfs «Het Nieuw Visscherijblad», dat altijd sterk tegen de invoer fulmineert, beschouwt deze invoer als gematigd.

Het Nederlands contingent heeft natuurlijk nog niet veel om het lijf, maar een kinderhand is nu eenmaal gauw gevuld en wanneer men er de cijfers van de Scandinavische landen naast ziet, dan komen onze exporteurs er nog goed van af. Hoewel deze 70 ton onze export niet op de been zal houden. De markt te IJmuiden, in de laatste tijden niet verwend met exportmogelijkheden, reageerde onmiddellijk op de totstandkoming van deze uitlaatklep, een verschijnsel dat wij reeds eerder hebben geconstateerd.

De vraag van de Belgen richt zich voornamelijk op fijne vis. De invloed hiervan was direkt in de prijs merkbaar. De prijs van tarbot, welke vorige week nog 0,80 gulden per kg. bedroeg, steeg onder invloed van deze vraag Maandag jl. tot 1,60 en 1,90 gulden per kg.. De heilbot noteerde Maandag van 2.- tot 2,50 gulden per kg.. Prijzen die wel een bewijs leveren dat de export de kurk is waarop IJmuiden drijft.

WAT WIJ HIEROVER MENEN

Nederland hoeft niet verwonderd te zijn als het een groter aandeel krijgt in de Belgische visinvoer dan de Scandinavische landen. Het is logisch dat aan de toekomstige Benelux-partner een groter aandeel wordt toegezegd dan aan de landen die met ons land geen enge akkoorden hebben gesloten.

We verwachten echter van onze Benelur-partner eenzelfde gebaar, wat wel zou kunnen aanleiding geven tot een verbreden van onze invoer uit Nederland, tenminste wanneer Nederland het begrijpen en toepassen wil dat in het Benelux-akkoord, niet alles van de ene zijde moet komen, doch dat de beste verstandhouding geschapen wordt door een evenwaardige invoer van dezelfde produkten die mogen uitgevoerd worden.

(Zie vervolg blz 2)

Vangst en Markt

De haringvangsten tonen voor de drijfnetvisserij wel enige verbetering, ofschoon de vangsten een wisselend karakter blijven behouden. Een vaste lijn is moeilijk vast te stellen, maar op de prijzen heeft de wat ruimere aanvoer al direct gevolgen gehad. De grootte van de haring is opvallend, en kantjes met 900 stuks haring behoren tot de zeldzaamheden. Exportorders worden ondertussen uitgevoerd naar West-Duitsland en zelfs naar België en Frankrijk, al betreft het dan slechts kleine partijen.

De belangstelling voor de zeegaande vissersvloot blijft groot, en nauwkeurig wordt de stand der vangst per dag bijgehouden. De resultaten der trawlvisserij op de verse vis en de haring zullen beslissend zijn voor de visserijbedrijven, want enkele rederijen geven de moed al op. Zo heeft de rederij «De Daad» te IJmuiden aan al haar personeel ontslag gegeven wegens het opleggen der 5 trawlers van deze onderneming. Bij meerdere opvarenden aldaar bestaat dit jaar meer belangstelling voor de walvisvaart dan vroeger het geval is geweest. Ook de bemanningen onderkennen dus de minder goede vooruitzichten, of laat men maar liever zeggen : de slechte toestand van het visserijbedrijf. Hoe zal het alles aflopen ?

De aanvoer van zeevis is momenteel schraal, tengevolge van de deelname van vele loggers aan de haringvisserij. De prijzen zijn dientengevolge aan de hoge kant. De grote tong ging voor gemiddeld f 2,50 per kgr., en de kleine schommelde rond de gulden. Zelfs de kleine schol haalde 40 cent per kgr. Goede besommingen maakte de IJM.9 met f 27.000 voor een reis van 12 dagen, terwijl de SCH.93 f 17.000 maakte voor 11 dagen, in welke men gevangen had 1000 kisten haring en 300 manden zeevis.

Om aan de kosten van het visserijbedrijf tegemoet te komen, al heeft dit dan nog niet direct resultaten, hebben de ijsfabrieken te IJmuiden een gewijzigde methode van ijsbevoorrading voorbereid. Tot dusverre werd het ijs in zakken naar de schepen vervoerd, aan boord gebracht en gestort. Men heeft nu vrachtauto's aangeschaft, waarvan de laadbakken in de fabriek worden volgeladen met ijs. Via een soort ijsgoot, die op het ijsruim uitmondt, laat men de zelfkippende auto-laadbak het ijs storten, waardoor zeer snel de ijsbevoorrading is afgelopen. In de eerste plaats heeft men dus een vlugger transport, en daarvoor zijn minder mensen nodig. voorlopig zal dit nog niet van invloed zijn op de ijsprijs, want de fabrieken hebben grote kosten moeten maken voor de aanschaffing van een zestal speciale vrachtauto's, maar een prijsverlaging kan niet uitblijven.

De garnaalvangsten zijn niet groot. Een enkel schip komt eens aan de 150 kg., maar de meesten zijn er ver beneden. De prijzen lopen de laatste week hoog op voor de uitvoergarnaal tot wel f 1,80 toe. Toch zijn er ook veel prijzen betaald van rond een gulden.

Te Breskens was nogal wat interesse voor de visvangst. Vanwege de slechte garnaalvangsten zijn meerdere schepen op de vis gegaan. Al hetgeen niet voor de consumptie kan verkocht worden kan men overdoen voor de drogerij, terwijl men juist voor deze partijen niet zo'n zorg hoeft te besteden aan de goede sortering. Naar vernomen werd, was de hoogste aanvoer van circa 16 schepen in de vorige op 1 dag ongeveer 25.000 kgr., hetgeen echter maar 1 dag voorgekomen schijnt te zijn.

De bliekvisserij op de Zeeuwse stromen probeert men al weer. Er zit al bliek en gesproken werd over een weekvangst van 7000 kgr. in Tholen.

Brief uit Yerseke

Nr 211

Yerseke 15 Juli 1950

'T IS AL PANNEN, PANNEN UITLEGGEN, LARVEN EN AANSLAG WAT DE KLOK SLAAT

Wat we verleden week als te verwachten noemden, namelijk dat in de nu afgelopen week een top-drukte in de pannenbeweging te zien zou komen, kwam uit.

De larven- vermeerdering en -vergroting plus het aanrijpings-proces verliep volgens het «plan der verwachtingen» van Dr Korringa. Dus «de pannen te water» werd de leuze ! En er gingen pannen te water ! Werden de werkzaamheden de eerste dagen der week wat vertraagd, wegens achterstand bij het uitleggen, de volgende dagen begunstigden lagere ebben het werk dermate, dat enorme partijen te water gingen en ook werden uitgelegd.

We spraken zoeven een pannenman, die in deze week 50.000 (vijftigduizend) stuks te water bracht en uitgelegd kreeg. Letterlijk nacht en dag gewerkt, doch, zoals uit voorgaand geval bleek, niet zonder sukses !

En zegt niet een spreekwoord : «Na gedaan werk is 't goed rusten ?» Vanzelf is nog lang niet alles te water, dat kon ook niet, daarvoor zijn nu eenmaal te veel pannen. En alles heeft zijn grenzen. Gelukkig dat tot nog toe de kansen voor die overblijvers niet verminderd worden geacht, want het zevende bulletin van Dr Korringa vermeldt : «Het aantal laven bedraagt nog steeds vijf tot zeshonderd per 100 liter water. De watertemperatuur is gestegen tot ruim 20 graden en dus zeer gunstig voor de ontwikkeling der oesterlarven. Het ruwe weer heeft niet veel nadeel berokkend daar het vrij warm blijft, zodat het water niet afkoelt. De oesterlarven ontwikkelen zich nu zeer voorspoedig. Het aantal grote larven is belangrjk gestegen en het aantal rijpe is sedert het einde van de vorige week meer dan verdubbeld. In de loop van deze week is dan ook een ruime aanslag van oesterbroed te verwachten. Als de watertemperatuur niet al te snel daalt, zal de aanslag nog verder toenemen en ook in de volgende week nog doorzetten. Tot zover het zoëven genoemde 7e bulletin, wat we voor deze keer in z'n geheel en letterlijk weergeven. We doen dit om te laten zien, dat en hoe van hogerhand allerlei hulp, meest in de vorm van voorlichting, steunende op langdurige onderzoekingen en ervaring, door een bij uitstek bevoegd man als Dr Korringa ten behoeve van de pannenkweker niet alleen, doch in 't belang van de oesterkwekerij in het algemeen wordt geboden.

ER IS REEDS BROEDVAL GECONSTATEERD

Naar men ons meedeelde zijn op pannen, uitgeworpen op 28 Juni, reeds ongeveer dertig stuks jonge met het blote oog zichtbare oestertjes aangetroffen. Zou men een vergrootglas nemen, dan is 't vrijwel zeker dat er nog meer gevonden worden. Laten we hopen dat Poseidon ook weer dit jaar de pannen rijk bestrooie !

HET BAKKENGOED GROEIT FLINK

Dit is de conclusie waartoe vrijwel ieder pannenkweker komt. Dat dit zeer verheugend is, staat buiten kijf. Maar ook hier geen onvermengd genot. Steeds wordt het moeilijker de zo vlug groeiende oesters, die, omdat ze steeds meer plaatsruimte vragen, worden uitgedund, geplaatst te krijgen. Vrijwel iedereen heeft zeeften en ander materiaal te kort. Niet alleen is nieuw aanschaffen een dure karwei, maar ook is men niet zeker steeds zo een grote voorraad oesters te hebben.

Voor hen die geschikte grond hebben is er steeds een uitlaat voor het teveel, maar voor hen die daar niet over beschikken geeft de ruime oogst veel zorg, werk en berekening. Verder is er, wat oesters aanbelangt, niet veel te vermelden.

Of de grotere oesters nog al goed groeien en hoe de Franse zich houden, kwamen we niet aan de weet. Aller aandacht is nu gespitst op aanwinst van jonge oesters. Als straks de pannen-race weer achter de rug is gaat de belangstelling weer meer naar de grotere soorten. Tot zolang zullen we wel van nieuws verstoken blijven.

DE KREEFTENVERZENDING GEEFT GEEN REDEN TOT KLAGEN

Aldus vertrouwde een handelaar ons toe. De vraag was niet slecht en de concurrentie vond hij minder zwaar dan voorheen. Vooral de kust vraagt nu veel. 't Badseizoen wakkert het vragen van die dure schaaldieren zeer aan.

EN NU DE MOSSELEN

Wat de kwaliteit aangaat is men nu wel zo ver dat een voldoend kwantum mosselen, die het minimum visgewicht halen, beschikbaar is. 't Voornemen om per 17 Juli de eerste mosselen in België af te leveren zal dan ook wel worden uitgevoerd. Of de kwaliteitsverbetering, die tot nog toe zo heel traag verliep, zal doorzetten, en in welk tempo, is nog steeds aanleiding tot velerlei beschouwingen en bespiegeling.

Gezocht wordt naar jaren, waarin zich een soortgelijk geval voordeed en in verband daarmee staan dan de geuite verwachtingen. Wat evenwel het verloop der zaak niet beïnvloedt, maar toch zeer begrijpelijk is.

EN DE HANDEL ?

Was het verleden week Zaterdag ter vergadering spoedig duidelijk, dat van een allen omvattende combinatie op basis van vrijwilligheid niets kon en zou komen, even duidelijk was dat in onder-onsjes nog wel zou getracht worden te combineren. Er is vrijwel de gehele week gereisd van 't een naar 't ander, er werd vergaderd en wat niet al.

Maar, volgens de gegevens waar wij over beschikken, kwam er eigenlijk weinig tot stand. Dit resultaat kan men eigenlijk wel aflezen uit de prijzen, die worden genoemd, waarvoor de mosselen heten te zullen worden geleverd aan de Belgische aanvoercentra. Indien de concurrentie ook in België zich zo zal doen gelden, zullen de mosselen aanmerkelijk goedkoper zijn

De Propagandacommisie vergaderde

De raad van beheer kwam vorige week te Oostende bijeen, onder het voorzitterschap van dhr directeur generaal H. De Vos, voorzitter.

ZIJN AANWEZIG

Mevr. DE RIJCKE-GEERINCKX, en de heren BAUWENS R., VAN DEN ABEELE A., VANDENBERGHE P., VAN HAL J. en VELTHOF G.

LATEN ZICH VERONTSCHULDIGEN

De heren R. BIRON, L. DE CROP, H. SMISSAERT en P. VAN LOO.

PROCES-VERBAAL DER VOORGAANDE ZITTING

Het proces-verbaal der zitting van 8 December 1949 wordt zonder opmerkingen goedgekeurd.

PROPAGANDAPLAKBRIEF VOOR DE SCHOLEN

De Raad besluit, in samenwerking met het Ministerie van Openbaar Onderwijs, een didactische tabel te doen vervaardigen over de vis en het visverbruik; er zullen twee Vlaamstalige en twee Franstalige tabellen worden uitgegeven; bij de compositie zal rekening gehouden worden met de vissoorten welke gemakkelijk kunnen verward worden; de tabellen zullen in kleurendruk verschijnen en op linnen geplakt worden.

Dhr voorzitter gelast zich een voorontwerp te doen maken, waarna de zaak opnieuw zal besproken worden en een definitieve beslissing getroffen.

OPENEN VAN NIEUWE AFZETGEBIEDEN

Dhr voorzitter laat uitschijnen, dat de verslagen met de uitslagen voor de arrondissementen Antwerpen, Mechelen en Turnhout genoegzaam doen uitwijzen dat het nodig was een uitgebreid onderzoek in te stellen omtrent de organisatie van de vishandel en de toestand van het visverbruik in al de gemeenten van ons land; hij wenst de algemene secretaris geluk met het groot werk dat hij gedaan heeft.

Hij doet echter uitschijnen, dat het niet genoeg is deze verslagen te laten vergezellen van gepaste gevolgtrekkingen; er moet uit dit werk iets praktisch volgen, de nodige voorstellen moeten bij de bevoegde instanties ingediend worden.

De Raad is het hiermede eens en treft volgende beslissingen :

a. de algemene secretaris wordt ermede gelast, zo haast al de regionale verslagen klaar zijn, een algemeen samenvattend verslag te maken met al de gegevens welke het onderzoek opgeleverd heeft;
b. de Raad zal in de maand October een nieuwe bijeenkomst beleggen en een klein comité aanstellen, dat gelast zal zijn het vraagstuk grondig te onderzoeken en voor te stellen wat er dient gedaan te worden om de visdistributie in ons land gezond te maken.
c. de Raad van beheer zal zich uitspreken over de door het comité voorgestelde oplossing, waarna dhr voorzitter de nodige voorstellen zal indienen bij dhr minister.

VAKBEKWAAMHEID VISHANDELAARS

Op voorstel van dhr VAN DEN Abeele wordt het vraagstuk van de beroepsopleiding van de vishandelaars besproken; na grondig onderzoek besluit de Raad er toe zich dringend met deze kwestie bezig te houden. Mevrouw DE RIJCKE-GEERINCKX gelast zich bij de Dienst voor het Technisch Onderwijs al de nodige gegevens te verzamelen met het oog op de gebeurlijke oprichting ener vakschool voor vishandelaars; de algemene secretaris wordt gelast eveneens de nodige inlichtingen in te winnen inzake de inrichting van tijdelijke leergangen voor vishandelaars.

VERGOEDING BEDIENDE DIE GELAST IS MET HET SCHRIJFWERK VAN DE COMMISSIE

Aangezien de zeer grote uitbreiding welke het werk genomen heeft besluit de Raad deze vergoeding voorlopig te brengen van ZES HONDERD FRANK op DUIZEND FRANK, per maand.

WERKING ALGEMEEN SECRETARIAAT

Op voorstel van dhr VANDENBERGHE zal de Raad, van zohaast de geldmiddelen het zullen toelaten, de mogelijkheid onderzoeken een full-time bediende aan te werven, waardoor de algemene secretaris, buiten de leiding van het algemeen secretariaat, zich uitsluitend zou kunnen bezig houden met het studiewerk.

Dhr R. BAUWENS verklaart bereid te zijn het zijne hij te dragen tot de reorganisatie van de vereniging, en deelt mede dat de rederij «Pêcheries à Vapeur» 1 per duiz. zal afstaan op de verkoop harer produkten.

Dhr VANDENBERGHE zal hetzelfde betrachten voor de kustvisserij.

Dhr voorzitter bedankt de heren BAUWENS en VANDENBERGHE voor hun pogingen en drukt de wens uit dat hun voorbeeld moge gevolgd worden door al de belanghebbenden uit de zeevisserijnijverheid.

PROPAGANDA LANGS DE RADIO

Aangezien het bestuurscomité de beschikking bekomen heeft van beide posten van ons Nationaal Radio-instituut om propaganda te voeren ten voordele van het verbruik van haring, hebben wij ons gewend tot de Nat. Federatie en tot de heer A. VAN DEN ABEELE met het oog op de nodige medewerking. Op vraag van dhr VANDENBERGHE zal het algemeen secretariaat eenzelfde vraag sturen naar het Verbond.

Op voorstel van dhr VANDENBERGHE beslist de raad de propagandaactie langs de radio te coordonneren, zulks om te beletten dat er over het visserijvraagstuk onnauwkeurigheden zouden verteld worden, z.a. zulks onlangs nog 't geval geweest is - De algemene secretaris wordt er mede gelast deze wens ter kennis te brengen van de bevoegde diensten van het N.I.R.

Op voorstel van de heren VAN DEN ABEELE en VELTHOF, geeft de Raad aan de algemene secretaris opdracht de nodige voetstappen te doen om te bekomen iedere week een speciaal bericht langs de radio te mogen geven, waarbij de aandacht van de verbruiker getrokken wordt op de aanvoeren van de week. Gevraagd wordt dat deze berichten zouden uitgezonden worden, Dinsdag, Woensdag en Donderdag van iedere week, telkens te 19 uur.

De algemene secretaris wordt er mede gelast eveneens een schrijven te richten aan de «Federatie der Hotelhouders van België» waarbij gevraagd wordt de aandacht hunner leden te willen trekken op vermelde berichten. richten.

MARKTPRIJZEN

Aangezien de moeilijkheden en klachten welke wij bij twee voorgaande proefnemingen mochten oogsten, en gezien de beslissing getroffen aangaande voorgaand punt, beslist de Raad geen mededelingen te geven van de marktprijzen van de vis te Oostende.

ALLERLEI

De algemene secretaris wordt gelast een schrijven te richten aan het «Verbond der Belgische Zeevisserij» ten einde de lijst te mogen ontvangen van het vijftigtal dag- en weekbladen van het land, die bereid zijn de mededelingen ten voordele van de verhoging van het visverbruik kosteloos op te nemen.

De algemene secretaris wordt eveneens gelast de nodige voetstappen aan te wenden met het oog op de uitbetaling van de door de openbare besturen beloofde toelagen voor 1950.

Op de a.s. vergadering van October zullen de nodige voorstellen gedaan worden met het oog op de wijzingen van de Raad en van het Bestuurscomité.

De algemene secretaris, J. VAN HAL — De voorzitter, H. DE VOS

Vergadering van het Comité van de Invoer

OFFICIEEL VERSLAG

WAREN AANWEZIG

Voorzitter : dhr BIRON, Directeur van de Zeevisserijdienst.

Leden of plaatsvervangende leden : HH. DOUMONT, vertegenwoordiger Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

VELTHOF, Directeur Visserijhaven en vismijn te Oostende.

VAN RABAEY G., VAN ISEGHEM, VANDENBERGHE P., J. VIAENE vertegenwoordigers van de produktie.

LAMBRECHTS A., VAN DEN WOUER A, FRANCKAERT, CATTIE vertegenwoordigers van de handel.

Secretaris : dhr POPPE, bestuurssecretaris op de Algemene Diensten van het Ministerie van Verkeerswezen.

VERONTSCHULDIGD

M. GERREBOS.

De heer MICHIELSEN, bestuurssecretaris op de Zeevisserijdienst te Oostende, woont eveneens de vergadering bij.

M. BIRON, voorzitter, opent de vergadering om 15 uur.

Hij deelt vooraf enkele cijfers mede omtrent de maand Augustus 1949. In deze maand werd door de nationale produktie 2.300 ton verse vis geland.

Er werd 285 ton ingevoerd en circa 100 ton uitgevoerd, wat een hoeveelheid in eigen land laat van 2.458 ton.

De gemiddelde prijs was 10,73 fr. een der hoogste maandgemiddelden van gans het jaar 1949.

Op te merken valt dat voor Augustus 1949 contingenten voor een totale invoer van 700 ton werden afgeleverd, die slechts tot een bedrag van 285 ton werden uitgeput.

Wat de uitvoervooruitzichten voor Augustus 1950 betreft dient opgemerkt dat met Engeland een vernieuwd akkoord werd afgesloten voor invoer gedurende de 3e trimester 1950 op dezelfde basis als gedurende de 2e trimester. De niet uitgeputte hoeveelheden van de 2e trimester werden tevens op de 3e trimester overgedragen.

Met Frankrijk zijn besprekingen aan gang. Er kan daaromtrent nog niets definitiefs medegedeeld worden.

M. Lambrechts zegt dat, volgens de statistische gegevens in zijn bezit in Augustus 1949, na aftrek van de vis ingevoerd voor verdere bewerking het werkelijke invoercijfer ongeveer 247 ton bedraagt.

Vermits het verbruik in Augustus steeds laag is, kan de handel er mee akkoord gaan slechts een beperkt invoercontingent toe te staan. Hij stelt voor een totaal contingent van 175 ton, onderverdeeld als volgt :

Denemarken	100 ton
Nederland	50 ton
Noorwegen	20 ton
Zweden	5 ton

M. BIRON moet onmiddellijk doen opmerken dat we tegenover Nederland strenger gehouden zijn dan tegenover de andere landen.

M. DOUMONT bevestigt dit. Hij kan voor Nederland geen cijfer aanvaarden dat lager zou zijn dan voor de andere landen.

M. LAMBRECHTS stelt dan voor 75 ton aan Nederland toe te kennen en het bedrag voor Denemarken op 75 ton terug te brengen. Aldus wordt aan de totale hoeveelheid niets gewijzigd.

M. VIAENE is van mening dat vermits de invoer onze eigen visserij schaadt, deze zou moeten stop gezet worden gedurende de maanden waarin grote aanvoer te verwachten is, en slechts zou mogen toegelaten worden gedurende maanden waarin onze eigen aanvoer vermindert. Aldus zou de invoer zijn ware rol van aanvulling van de eigen produktie vervullen.

De maanden Juli, Augustus en September zijn maanden waarvan de vangstvooruitzichten voor onze vloot gunstig zijn. Het gaat niet op in deze maanden onze vloot tot werkloosheid te doemen. Normalerwijze zou de vloot in Mei en Juni zijn algemene revisie, reparaties en schilderwerken moeten doorvoeren. Bijgevolg, indien invoer nodig is, dan is het in Mei en Juni en niet in Juli tot September.

Daarna, van October tot Januari, als het verbruik hoog is en af te rekenen valt met periodes van slecht weer kan opnieuw ingevoerd worden. In Februari tot en met April vangt het seizoen van de IJslandse kabeljauw aan. Gedurende deze maanden zou de invoer dienen stilgelegd.

En zou aldus een stelsel in het leven dienen geroepen om de slechte invloed van de invoer te milderen, stelsel waarbij 6 maanden invoer toegelaten is (Mei, Juni, October, November, December en Januari) en 6 maanden de invoer wordt geschorst. Op deze manier zou de visserij steeds weten waaraan zich te houden en zich kunnen voorbereiden. Dergelijk systeem zou de visserij de soms onverwachte invloed van de invoer sparen. De administratie dient er van overtuigd te zijn dat in de tegenwoordige omstandigheden, na de zware verliezen door de vissers geleden, alles in het werk dient gesteld om nieuwe slagen aan de visserij te vermijden.

Alleen een systeem zoals hierboven uiteengezet biedt de nodige waarborgen daaromtrent

M. RABAEY wenst nog aan te merken dat, zoals blijkt uit een verslag door de heer Michielsen opgesteld, de cijfers omtrent de werkelijke invoer van verse vis zeer voorzichtig dienen geïnterpreteerd. Door het feit dat ontkopte vis wordt ingevoerd is de invoer hoger dan de cijfers het aanwijzen.

Het systeem van invoer dient herzien, op basis van de ervaring door de Nederlanders opgedaan met hun centrale invoer zowel voor boxed fish als direct landings, langs een enkele haven.

M. FRANCKAERT legt er in een korte terechtwijzing de nadruk op dat Nederlands systeem met Zweden uitsluitend op wel bepaalde invoer, namelijk haring slaat. Het is geen algemeen systeem.

M. VELTHOF is de mening toegedaan dat, door de aanvang van het haringseizoen, onze nationale aanvoer zal verminderen, tevens is het verbruik lager. Aldus bestaat de mogelijkheid het invoercontingent gedurende de maand Augustus zoveel mogelijk uit te putten, om het te kunnen verminderen gedurende de maanden waarin de eigen aanvoer groot zal zijn.

De cijfers -door de handel voorgesteld - zijn matig en kunnen aanvaard worden op voorwaarde dat de invoer gelijkmatig over geheel de maand verdeeld wordt.

M. VANDENBERGHE meent dat in elk geval aan Holland de voorkeur dient gegeven. Indien de visserij verzekerd is een regeringssubsidie te bekomen voor het haringseizoen dan zou 100 T. aan Nederland en 50 T. aan Denemarken kunnen toegestaan worden, zoniet is geen kg. invoer gewettigd.

M. LAMBRECHTS doet opmerken dat het er op aan komt witte kabeljauw te kunnen kopen. Het valt te verwachten dat Nederland gedurende Augustus die kabeljauw niet voldoende zal kunnen leveren. Hij dringt bijgevolg aan op het behouden van het voorgestelde contingent voor Denemarken.

M. BIRON schorst de vergadering gedorende een 10-tal minuten voor onderlinge beraadslaging door de ambtenaars.

De vergadering wordt hervat om 16 uur.

M. BIRON deelt mede dat de ambtenaars, onder voorbehoud van goedkeuring door hun respectievelijke minister akkoord zijn over volgende cijfers :

totaal contingent 175 ton, onderverdeeld als volgt :

Nederland	90 ton
Denemarken	60 ton
Noorwegen	20 ton
Zweden	5 ton

Indien de produktie een subsidie voor het haringseizoen bekomt zullen deze cijfers gebeurlijk verhoogd worden.

M. VAN DEN WOUER, in naam van de invoerhandel, vraagt gebeurlijk tijdig van deze verhoging verwittigd te worden.

M. BIRON geeft de verzekering dat dit eventueel tijdig zal gebeuren. Dit hangt af van de toekenning van de subsidie .

M. RABAEY dringt aan op regelmatige verdeling over de ganse maand.

M. BIRON deelt mede dat hij nauwkeurig de cijfers van de invoer volgt en aldus in staat is de verzekering te geven dat de invoer wel degelijk geleidelijk over de ganse maand geschiedt.

M. BIRON, voorzitter, sluit de vergadering om 16 uur.

De Diesel-Electrische aandrijving voor schepen

(UIT HET ENGELS : BY GEORGE W. CODRINGTON, VICE PRESIDENT GENERAL MOTORS CORPORATION)

Vervolg

WE BEPALEN NADER

De Diesel-elektrische-aandrijving is bijzonder geschikt voor passagier- en tankschepen, daar de hoofd-elektrogenegroepen als een soort reserve kunnen gebruikt worden bij het pompen en overladen. Daarbij wordt de noodzakelijkheid van het gebruik van een hulpgenerator, die toch slechts in de haven gebruikt kordt, vermeden.

Sleepboten, uitgerust met een Diesel-elektrische-aandrijving zijn zonder gelijke. Bij vergelijkingsproeven werd aangetoond, dat deze soort aandrijving bij een bepaald vermogen, een grotere kracht kan doen gelden op de ketels en kabels, dit over een groot aantal treksnelheden en belastingen, dan andere soorten aandrijving. Het is zowel mogelijk de maximum trekkracht op de kabel te bekomen bij het slepen, gelijk de hoogste snelheid kan bereikt worden als men onbelast uitvaart om naar een schip te gaan, dat op sleeptouw moet genomen worden.

Vrachtboten, die rivieren en kanalen bevaren, moeten zeer beweegbaar zijn bij het binnenvaren van sluizen en nauwe geulen. De oplossing voor deze schepen is de Diesel-elektrische-aandrijving. Deze vaartuigen genieten eveneens van de grotere vrachtinhoud, die te wijten is aan de kleine plaatsruimte voor machinekamer en brandstofopslagplaats.

Vissersboten voor lange zeetochten, de een uitgebreide plaatsruimte moeten hebben voor koelinrichtingen, hebben voordeel met Diesel-elektrische-aandrijving, omdat een deel van het voortgebracht vermogen kan instaan voor het koelen, dit bij het begin van de koelperiode, om dan later opnieuw als aandrijving te worden gebruikt.

Schepen die metalen vervoeren, en daardoor een grote variatie tussen lichte en zware vracht hebben, wat aanleiding geeft tot een grotere verscheidenheid van belasting en scheepssnelheid, kunnen de snelheidsvariaties, die geschieden met de volle aandrijfkracht, in hun voordeel goed gebruiken. Ferry-boten, uitgerust met Diesel-elektrische-aandrijving, en bediening vanuit het stuurhuis, hebben het voordeel van gemakkelijk te kunnen bewegen bij het aanleggen, daarbij wordt de tijd nodig voor een overvaart verminderd en daarbij verhoogt het inhoudsvermogen van het schip. Deze soort aandrijving beperkt ook het tijdverlies bij het lossen tot een minimum.

Dreggers kunnen zich zelf voortbewegen door Diesel-elektrische-aandrijving en ook van het aandrijfvermogen gebruiken om de dregpompen te doen werken als ze aangekomen zijn op de plaats, waar het werk moet gedaan worden. Door de soepelheid van de Diesel-elektrische-aandrijving is het mogelijk het aangewend vermogen te verdelen, zodat men vast op de plaats waar men dregt kan blijven en het dreggen zelf zo effectief mogelijk kan uitvoeren.

Brandweerboten moeten over de volle kracht beschikken, evenals de grootste snelheid, om naar een brand te kunnen varen. Het maximum vermogen is vereist voor de waterpompen om het vuur te bestrijden en eventueel is er ook nog vermogen nodig om het schip te bewegen, terwijl men spuit. Snelle beweegbaarheid vanuit het stuurhuis en directe afkoeling van de machines zonder hogere warmloping zijn zeer belangrijke factoren die speciaal voor dit soort boten door de Diesel-elektrische-aandrijving kunnen verkregen worden .

WERKING

Diesel-elektrische-aandrijving is op zich zelf eenvoudig en gemakkelijk. Er is geen andere soort aandrijving, dat zulke snelheid en soepelheid toelaat bij het starten, omkeren, stoppen en bewegen van de schepen. Men hoeft slechts een bedieningshefboom in een bepaalde richting te verplaatsen om gelijk welke verlangde beweging van het schip te bekomen.

General Motors Diesel-elektrische-aandrijving bestaat hoofdzakelijk in het model 278 A. Elektrogene-Groepen, die stroom leveren voor de aandrijvingsmotoren, een reductietandwiel, aangepast voor de rechtstreekse aandrijving van de schroefas, en een aandrijfbediening die de krachtafname van gans het aandrijvingssysteem regelt. Een eenvoudig bedieningshandwiel vanuit het stuurhuis, zorgt voor de perfecte snelheidskontrole, kracht en draairichting van de schroef dit over een veelvoud van snelheden, van af de stand : «Stop» tot de maximum snelheid en vermogen. De snelheidsregelaar regelt de excitatie van de voedingsgenerator van af de «stilstand» tot ongeveer de helft van de normale snelheid van de schroef is bereikt. Verdere regeling wordt gedaan door de snelheid van de motoren te veranderen tussen halve en volle snelheid. Het omgekeerd draaien wordt verkregen door het handwiel in de tegenovergestelde zin te bewegen, alzo de polariteit veranderend van de veldexcitatie van de generator; vervolgens bekomt men dezelfde bewegingen lijk bij de hierbovenvermelde aandrijving.

Naast de bediening in de machinekamer zelf, heeft men ook nog een bediening van uit het stuurhuis van het schip. De beweging van een gewone bedieningshefboom verwekt dezelfde nauwkeurige verandering van schroefsnelheid en kracht, vooruit en achteruit, gelijk de bediening in de machinekamer.

Een enkelvoudig motor-veld-handwiel, eveneens geplaatst in de machinekamer, doet de excitatie van de aandrijvingsmotor veranderen, hetgeen betekent dat de snelheidsreductie tussen Dieselgenerator en schroef verandert; dit laat de toepassing van de volledige kracht van de motor toe op de schroef, dit tussen een graad van 80 tot 100 t.h. Dit feit maakt het mogelijk het maximum vermogen en snelheid te bekomen voor alle soorten schepen,zowel onder belastingsvoorwaarden als voor de onbelaste topsnelheid.

De variatie van de excitatie in de motor compenseert zo de veranderingen van schroefbelasting, veroorzaakt door faktoren voortkomend van het water of de wind, of van beide, veranderingen van richting van het schip, diepte van het water enz.. De elektrogene-groepen van General Motors zijn hoofdzakelijk machines uit één stuk, en bestaan uit 2 takt Dieselmotoren G.M. die generatoren (speciaal gebouwd voor de marine) aandrijven. De groepen zijn gemonteerd op basisstukken uit profielstaal en uitgerust met pompen, afkoelers en filters.

Bedieningshefbomen en kontroleinstrumenten zijn gewoonlijk op de motor gemonteerd en laten toe te starten en te stoppen met de hand, evenals het aflezen van de verschillende kontroles van de motor.

De Dieselmotoren starten elektrisch. Regelapparaten en andere elektrische toestellen zijn verbonden tussen de speciale startwinding van de generator en de startbatterij. Naast de bedieningshefboom op de motor staat de startknop.

De Dieselmotoren worden afgekoeld met zoet water, dat op zijn beurt afgekoeld wordt door zeewater. De olie wordt eveneens afgekoeld door zoet water.

De ogenblikkelijke vermogenaanpassing van de Dieselmotor en de plooibaarheid van het snelheidsantwoord, gekoppeld met het eenvoudig kontrolesysteem ingebouwd in de Diesel-elektrische-aandrijving, zorgen voor een breed toegepaste, economische en volledig aangepaste machine.

(54)
Vissers,
koopt AL uw MATERIAAL
in UW COOPERATIEF
V V R
&
SCAP

KUSTNIEUWS OOSTENDE



DOKTERSDIENST

Op Zondag 23 Juli. Bij afwezigheid van de gewone huisdokter, gelieve men zich te wenden tot : Dr Deckers, Bloemenlaan, 12, Bredene. Tel. 72364.

APOTHEEKDIENST

Op Zondag 23 Juli. Dienstdoende gans de dag : apothekers : Lodrioor, Wapenplaats; Piers, Witte Nonnenstraat, 55. Nachtdienst van 22-7 tot 29-7 : apotheker Lodrioor, Wapenplaats.

'T IS ZO GEMAKKELIJK

een goede elektrische installatie, nooit geen stoornissen, geen kortsluitingen, geen brand !!

Maar, daarvoor moet ge bij een gespecialiseerd elektrieker zijn :

A. LALOY—MAQUET
18, Koninklijke straat
Oostende—Telefoon 739.29
(45)

GIFT

Het stadsbestuur van Oostende ontving vanwege dhr Chaneac, wonende te Parijs, de som van 100 frank, gestort ten voordele van de goede werken, gesteund door de stad.

AANDACHT !

De burelen van het stadsbestuur zullen gesloten zijn op Zaterdag, 22 Juli a.s.

ZUIVERING BEVOLEN

Door dhr Gouverneur der Provincie werd een bevel uitgevaardigd, waarbij langsheen gans de kust alle kiespropaganda van muren en huisgevels en straten moet worden verwijderd. Dhr Gouverneur wil terecht meer zuiverheid en zindelijkheid langs de kust doen heersen. Hr

Bloemenballet

Na de buitengewone bijval waarvan het wonderschoon bloemencorso vóór twee Zondagen mocht genieten, wordt thans als aanvulling Zaterdag, 22 Juli e.k. te 17,30 uur, in het Leopoldpark, nogmaals dergelijke hulde aan onze vrienden de bloemen gebracht.

De befaamde danseres en stadgenote, mejuffer Rose d'Ivry, zal het talrijk toegestroomd publiek door haar ongeëvenaarde kunst boeien en begeesteren, terwijl de gepaste muziek ieders oor zal vleien.

Een betoverend kader van groen en bloemen, gepaard met Zomergeuren en hete zonnestralen, zal elkeen doen leven en genieten in een atmosfeer van klassieke danstaferelen, welke groot en klein een onvergeetbare namiddag zal bijbrengen.

RONDREIZENDE TENTOONSTELLING

De Provinciale Tentoonstelling van Schilder -en Beeldhouwkunst, welke op 8 Juli te Bruge geopend werd, zal een rondreis maken in de provincie. Na Brugge komt Oostende aan de beurt. De tentoonstelling gaat door in het Hotel Ocean (ingang Zeedijk) van 23 tot en met 30 Juli. De opening zal geschieden op Zondag 23 Juli te 11 uur.

Te dezer gelegenheid zal dhr Hilaire Ghellinck, licenciaat in kunstgeschiedenis, een spreekbeurt houden.

BRADERIJ OP DE TORHOUTSTEENWEG

Ter gelegenheid van de braderij op de Torhoutstwg (van de Koninginnelaan tot aan de Leffingestr.) van 2 tot en met 4 September a.s. is het toegelaten gedempte muziek te spelen en te dansen tot 2 uur van de volgende morgen.

Voor voormelde periode worden de belanghebbenden ontslagen van de stedelijke taxes op het stuk.

BOUWTOELATINGEN

Baillieul Michel, Jozef II str., 15, bouwen huis, Gelijkheidstr.; Pottiez Fernand, St. Peterburgstr., 49, bouwen huis, Frère Orbanstr.; mevrouw J. Deschamps, Spoorwegstr., 13, verbouwingswerken, Spoorwegstr., 13; Vergote Frans, Werktuigkundigestr, 11, bouwen huis, Voorhavenlaan; Claeys D., Overvloedstr., 58, aanbouwen W.C., Overvloedstr., 58;Mevr. J. Eliat-Rasse, Elsene-Brussel, oprichten appartementsgebouw, Koningstr., 71; Dechaene Louis, Gr. de Smet de Naeyerlaan, 21, bouwen huis, Gr. de Smet de Naeyerlaan.

EEN VISSER,

terug thuis, gaat graag een ferme pinte of een goeie dreupel drinken ! En 't smaakt...! Maar als 't wat laat geworden is en de benen niet zo goed meer meewillen, wel, dan is daar nog de prachtige «Kaiser» van

CAMIEL MESTDAGH
Congolaan, 103
Opex-Oostende
Tel. 716.11 (49)

VEEL FRANSE BEZOEKERS AAN DE KUST

Ter gelegenheid van de Franse nationale feestdag zijn duizenden Fransen over de grenzen getrokken. Van deze uittocht heeft de Belgische kust rijkelijk geprofiteerd, want in alle badplaatsen werden Franse toeristen aangetroffen. Velen waren daarenboven voor een verblijf van een viertal dagen aangekomen, zodat men op een gunstig week-end mag terugblikken. Hr

Het jongste week-end aan de kust

Zaterdagnamiddag meldde zich voor de kust blijkbaar een schitterend weekend aan. Er was overal grote bedrijvigheid, maar vooral Oostende stond, dank zij de inzet van de paardenwedrennen, in het centrum van de belangsteling. Een korte rit langsheen de kust kon er ons echter andermaal van overtuigen hoevelen er de voorkeur aan geven in een klein tentje in de duinen te kamperen en aldaar als thuis hun eigen potje te koken. Veel Fransen verbleven ook aan de kust.

Zondagmorgen bood onze kust echter een triestige aanblik. De regenvlagen hielden aan tot 10 uur. Tegen de middag kwam de zon door de wolken piepen en voor de rest van de dag was het weder terug genietbaar. Er heerste echter geen strandtemperatuur, zodat de belangstelling voor de plages niet groot was.

Dank zij de opheffing van de toeristische beperking in Engeland, steeg met een slag het verkeer naar België in hoge mate. Zaterdag zetten meer dan 1500 Engelsen met de namiddagboot te Oostende voet aan wal. Aldus is de hoop teruggekeerd, dat het Engels toerisme voor ons land toch nog wat zal opbrengen.

Tenslotte is 15 Juli de dag van de inzet van het groot zomerseizoen. Als dusdanig heeft deze dag niet aan de verwachtingen beantwoord.

Vóór de oorlog was op deze dag aan de kust reeds alles volzet. Thans zijn de hotels amper half vol. De pensions blijken meer en meer de beste zaken te doen, omdat ze zich meer en meer hebben aangepast aan de eisen van het sociaal toerisme. Hr

KOSTBAAR VERLIES

Sanders Jules, wonende Statiestraat, Eernegem, vader van de bekende ASO-speler, legde bij de Politie klacht neer wegens verlies van zijn brieventas, bevattende ongeveer 14.000 fr. Hr

AANRIJDING

Bij de aanrijding tussen de auto's van Adriaen Oscar, Koningstraat, en Van Duyvenbode Karel, Nijverheidstraat, werd deze laatste gekwetst aan arm en aangezicht en diende verzorgd te worden. Hr

DODELIJK VERKEERSONGEVAL TE BREDENE AAN ZEE

Op de baan Oostende—Blankenberge heeft zich ter hoogte van Bredene aan Zee, Zondagnamiddag een hevig ongeval voorgedaan. De moto, bestuurd door Engels Philippe uit Elsene, kwam tegen een uit tegenovergestelde richting komende auto, bestuurd door G. Lambert uit Antwerpen, terecht, waardoor de motorijder een dubbele schedelbreuk opliep en ter plaatse de geest gaf. De auto van Lambert werd zwaar beschadigd, terwijl de moto de lucht in ging en na een sierlijke boog te hebben beschreven, nog op een volgende auto terecht kwam, die eveneens beschadigd werd en bestuurd was door Devos J. uit Elsene. Hr

AANRIJDINGEN

Door de achteruitrijdende autocar van Dubois uit Oostende, werd de auto van Neant Richard uit Brussel, geparkeerd in Hertstraat, beschadigd.

Op de Leopoldlaan kwamen de auto's van Corbé Marcel uit St Amandsberg en van Mennuissier Pierre uit Brussel, eveneens in botsing.

In de Troonstraat 4, ging het tussen Ginbert René, uit Brussel en Cerck Francis uit Gent. Op de H. Serruyslaan tussen Maes Leon en Peene Willy. Bij dit alles waren geen slachtoffers te melden. Hr

FINSE ZEELUI MAKEN HERRIE

Zondagavond dienden vier opvarenden van een Finse cargo, welke momenteel in de haven ligt, door de politie opgeleid te worden, daar ze overal herrie maakten. Hr

VERLIES

Dhondt Angela, wonende Torhoutsteenweg 67, meldde het verlies van een diamanten oorbel. Hr

FIETS GEVONDEN

Seynaeve Karel vond langsheen de Gistelse steenweg een blauwe damesfiets met nummerplaat 315.612. De fiets is terug te bekomen bij commissaris Focke. Hr

AUTO'S
Allerhande CAMIONNETTEN en LUXEWAGENS van 4 tot 16 P.K.
FRANCISCUSSTRAAT, 45.

POSTBEDIENDEN AAN DE EER

Door de «Vereniging voor Onderlinge Steun van de postagenten van West-Vlaanderen» werd te Blankenberge een jaarlijkse algemene vergadering gehouden. Tijdens de feestzitting werden o.m. volgende Oostendse postbeambten onderscheiden :

RIDDER IN LEOPOLD II ORDE : Fernand Mouqué, adj. postontvanger 1e klas.

GOUDEN PALMEN DER KROONORDE : Van Blaere A. en Sweetlove G., opstellers, en Smissaert G., brievenbesteller.

ZILVEREN PALM IN DE LEOPOLD II ORDE : Sercu F., Devriese G., Debruyne J., Beauprez L., Zeebrouck Ch., Verlinde O., Van Blaere C., Van Laere Fr., en Ryckman R., allen brievenbestellers.

Aan allen onze hartelijkste gelukwensen. Hr

BENOEMING

De Oostendse advokaten Porta L. en Vandenbroele R., werden benoemd tot leden van de tuchtraad der Brugse Balie. Hr

Oud vrouwtje door 17-jarige scholier aangevallen

Donderdag werd de omgeving van de Molenstraat in opschudding gebracht door een drama, dat ernstiger gevolgen kon hebben gehad. In het huis nr 16, woont sedert geruime tijd de 71-jarige Bonte Godelieve, een weduwe die haar echtgenoot, een visser, tijdens de oorlog verloor, toen deze na stormweder niet terugkeerde. Het waren huisgenoten van het vrouwtje, die omstreeks 10 uur een voortdurend geroep uit de kelder hoorden en naar beneden kwamen om hulp te bieden. Men begrijpt echter hun ontsteltenis, wanneer ze vaststelden dat het vrouwtje gans bebloed ten gronde lag, terwijl een jonge kerel bliksemsnel het hazenpad koos.

Naar het hospitaal overgebracht, bleek alras dat haar toestand niet zo erg was. Naast enkele niet gevaarlijke hoofdwonden, vertoonde ze nog sporen van verwurging aan de keel.

Ondertussen was ook komen vast te staan, dat de dader van deze aanranding niemand anders was dan een familielid van het slachtoffer, nml. de 17-jarige scholier Marcel H., wonende Wezenhuisstraat, 16. De politie bewaakte gans de dag zijn woning, doch M.H. daagde niet op.

Men tast volledig in het duister nopens de aanleiding tot deze weerzinwekkende daad. Was de jongen in geldverlegenheid en wilde hij een gedeelte van het pensioengeld los krijgen, dat het vrouwtje enkele dagen geleden had ontvangen ? Dit staat nog niet vast, daar de dader bij zijn vlucht niets kon meenemen. Zijn inzichten zullen pas bij zijn aanhouding aan het licht komen.

De jeugdige dader genoot, evenals zijn ouders, een gunstige reputatie in de omgeving. Hij stond aangeschreven als een stille, ijverige jongen, die met vlijt de cursussen aan de vakschool volgde.

Hij is de zoon van een der uitwijkelingen naar Chili die echter, tijdens de moeilijke beginperiode, naar België terugkeerde.

DADER GEEFT ZICH GEVANGEN

Na in de voormiddag de 71-jarige Bonte Godelieve, wonende Molenstraat 16, in haar woning te hebben overvallen en geslagen, heeft Hendrickx Marcel, zich om 23 uur aangegeven op het politiebureel van de Leopoldplaats. In de loop van Vrijdag werd de jongen naar Brugge overgebracht.

Men tast ondertussen nog steeds in het duister aangaande de drijfveer van deze aanslag. Het staat vast, dat de dader meer dan een uur bij het oudje is geweest. Tijdens deze periode moet in de jongen de vreemde gedachte zijn gegroeid om haar met geweld iets te ontrukken.

Langs verscheidene zijden legt men de nadruk op het goede gedrag van de jonge dader, wiens aanhouding overal opschudding heeft verwekt.

Wellicht zal men de hersamenstelling moeten afwachten om het motief van deze weerzinwekkende daad te kunnen achterhalen.

De toestand van het vrouwtje Bonte is gerustwekkend. Er is geen stervensgevaar en zijzelf is het, die de politie inlichtte over de identiteit van haar aanvaller, die bij zijn aanhouding tot bekentenissen is overgegaan. Hr



Voor alle inlichtingen :

"VANDAM-K.H. ALLE PUBLICITEIT"

60, Nieuwe Brugstraat, BRUSSEL

Tel. 17.09.91 of 18.46.61

(384)

4e Internationale Jaarbeurs van Oostende

van 22 Jnli tot 7 Augustus

Officiële Mededeling

OPROEP AAN ALLE AMATEUR-ZANGERS

Op 22 Juli om 21 uur heeft in de feestzaal der Albert-Hall een super-DOP crochet plaats, met de medewerking van Jules de Neumostier, fantaisist, internationale vedette van het witte doek en de radio, van Gita Ranelli, de Montmarterse nachtegaal, internationale vedette van de radio, van Paul Dermont, imitateur, internationa vedette van de radio en Freddy Serdant, de kleinste der grote vedetten, revelatie van DOP 1950. «Het Ostendia Amusement Ensemble» van Radio Kortrijk, zal de dansavond opluisteren, welke deze schitterende kunst manifestatie zal sluiten.

Alle amateur-zangers, dames, heren en kinderen van elke leeftijd, welke wensen zich te laten inschrijven om een kans te lopen misschien eens de glorie van het sukses te kennen, melden zich op het secretariaat der Jaarbeurs, tot 21 dezer (Oud station).

Daar hebben zij op te geven, naam, voornamen, ouderdom, beroep en naam van het lied dat zij zingen en zij zullen tussen 20 en 22 uur opgeroepen worden met hun werk, voor een korte herhaling met de begeleiding en dit voor het eigenlijk optreden.

PROGRAMMA DER FEESTE' IJKHEDEN

Zaterdag 22 Juli

15 uur : officiële opening der Jaarbeurs. Ontvangst der autoriteiten door het Comiteit, gevolgd door een rondgang in de Jaarbeurs.

18 uur : 1e groot concert door «het permanent muziekfestival» van Oostende.

21 uur : een super-crochet DOP met een hele troep bekende artisten van radio en gramofoonplaat waaronder Jules de Neumostier, Gita Ranelli, Paul Dermont en Freddy Serdant.

Zondag 23 Juli

18 uur : 2e groot concert door «Het permanent muziekfestival» van Oostende.

21 uur : dansavond, met mooie attracties ten voordele van het «Comiteit tot oprichting van een monument aan de Zeelieden».

Maandag 24 Juli

16 uur : thé dansant met het orkest O.A.E. van Radio Kortrijk.

20 uur : groot turnfeest door «De Noordzee».

Dinsdag 25 Juli

20 uur : men danst op de tonen der accordeons met de accordeon virtuoos M Van Steenkiste, de zanger-animator J. De Poorter, de charmezangeres R. Peuteman en het volledig ensemble van het O.A.E.

Wonsdag 26 Juli

16 uur : the dansant der verliefden - niets dan zachte muziek en liefde liedjes uitgevoerd met melodie en... rhythme door het ensemble O.A.E. van Radio Kortrijk.

Donderdag 27 Juli

16 uur : kinder-matinee onder leiding van Meester Sacha Ravinski van het Casino, het Kursaal en de Manitoba van Oostende. Verkiezing van het mooiste kind per kategorie van 2 tot 5, 5 tot 7, 7 tot 10 jaar. met medewerking van de jonge ster Dallia Wally, leerlinge van meester Sacha Ravinski, welke zal ten gehore brengen : Humoresque van Dvorak en de 2e Hongaarse dans van Brahms. Uitreiking van speelgoed aan de kinderen - Mooi orkest.

Een Monster van Foe-San te Oostende

Verleden week werden de toeristen aangetrokken te Blankenberge door een ongewoon spektakel ! In de vismijn was een niet alledaagse vangst te zien, aangevoerd door één onzer Oostendse treilers. Duizenden kijklustigen verdrongen zich rond de reuzevis.

Hij is 5 meter lang en weegt 1.000 tot 1.200 kg. De lever alleen reeds bereikte het fameuse gewicht van 300 kg. Hij stamt af van de haai en is de schrik, niet alleen van de baders maar ook van de vissers.

De kracht van zijn staart is namelijk voldoende om een vissersvaartuig te doen kantelen.

Loven we de durf van de vissers, die dit monster aan boord haalden.

Oostende mocht van dit schouwspel niet gespeend blijven. Daarom werd een gelijksoortig exemplaar tentoongesteld aan de Visserskaai nabij het Londen-Istamboul station.

Het lijdt geen twijfel, dat ook hier duizenden dit zelden exemplaar zullen gaan bekijken. Tenslotte heeft men niet alle dagen die gelegenheid !

Britse toeristen naar de Belgische Kust

Steeds meer Britten komen hun vacantie doorbrengen aan de Belgische kust. Derhalve heeft de Sabena de frequentie op haar luchtlijn Londen—Oostende—Het Zoute, gebracht op 15 diensten per week, terwijl Manchester driemaal per week met de Belgische kust wordt verbonden. Dit is 't drukste trafiek, dat sedert de oorlog op deze lijnen genoteerd werd. Bovendien zal de Sabena nog extra-vluchten met DC-4 (44 plaatsen) uitvoeren tussen Londen en Oostende op 15, 28, 29, 30 Juli en op 4, 5, en 6 Augustus. Extradiensten op de lijn Brussel—Het Zoute—Oostende—Londen worden verzekerd op 16 en 29 Augustus en op 1, 7, 8, en 15 September.

Dag der Veteranen

Zondagvoormiddag ging een ontvangst door ten stadhuize, die in het teken van «De Dag der Veteranen» stond. Onder de aanwezigen bemerkten we dhr K. Jonckheere, afgevaardigde van de Minister van Onderwijs, dhr Smissaert, afgevaardigde van dhr Gouverneur en dhr Vroome, namens het stadsbestuur. Het waren de heren Vroome en Patfoord, die de betekenis van deze plechtigheid onderlijnden, waarna dhr Gerpoels, voorzitter der nationale federatie der muziek, de stad Oostende gelukwenste om alles wat ze doet om de volksmuziek op het voorplan te brengen. Dhr Vroome wees er vervolgens op, dat het nieuw Casino in 1952 zal klaar zijn en vroeg voor deze gelegenheid de medewerking van de nationale federatie, welke hem door dhr Gerpoels werd toegezegd. Tenslotte werden de hh. Art, plaatselijk voorzitter en Patfoord, algemeen secretaris, vereerd, respectievelijk met de eretekens van officier in de Orde van Leopold II en ridder in de Orde van Leopold II. Daarna werd overgegaan tot de eremerking van 70 veteranen van de volksmuziek. Hr

RECHTBANK VAN KOOPHANDEL

De rechtbank van Koophandel kwam in algemene vergadering bijeen om een nieuwe plaatsvervangend rechter aan te duiden die het mandaat van wijlen dhr Charles Friedrich zou moeten voortzetten, mandaat dat vervalt in 1957.

Tot op heden was de visnijverheid niet vertegenwoordigd in de schoot van de rechtbank. De nieuwgekozene, voorgesteld als 1ste kandidaat door de Koophandelskamer is dhr Georges Rabaey, algemeen directeur van de rederij «Zeehandel» en van de maatschappij «Zeevisgroothandel Harry Catchpole». Hij is drager van het diploma van mijningenieur. Onze beste gelukwensen.

Stedelijke Kunstacademie

Prijsuitdeling

In aanwezigheid van verscheidene overheidspersonen en talrijke kunstschilders, had de prijsuitdeling plaats aan de volgende leerlingen van de stedelijke kunstacademie

Hier volgen de uitslagen :

Tekenen, schetsen en tekenen naar geheugen : leraar Gustave Sorel : eerste prijs : Albert Vanecke; tweede prijs : Fernand Vercarre. — Tweede jaar : eerste prijs : Theo Vyvey en Denise Pison; tweede prijs : Denise Verstappen, met eerste prijs in linosnede met onderscheiding.

Leraar Jozef De Brock, tekenen naar plaaster : eerste prijs : Rachel Deduytsche en Anny Remaut; tweede prijs : Jean Henri Mechele.

Vierde jaar : eerste prijs : Roger Hubert; tweede prijs : André Opsomers.

Leraar Maurice Boel, tekenen naar plaaster : vijfde jaar : eerste prijs, met grote onderscheiding : Jackie Nenquin. Zesde jaar, schilderen en tekenen naar het levend model : eerste prijs met grote onderscheiding : Francine Van Mieghem; tweede prijs met onderscheiding : Simonne Dehaeze.

Beeldhouwen : leraar Gerard Van Humbeeck : eerste prijs met onderscheiding : Charles Vandevelde; tweede prijs : Jozef Buttiens.

Toegepaste kunst : leraar Raoul Servais : eerste jaar : eerste prijs : Verdben Marcel; tweede prijs : Roger Hubert; tweede jaar : eerste prijs : Marie Blaton; tweede prijs : Jeanne Brys en André Willems.

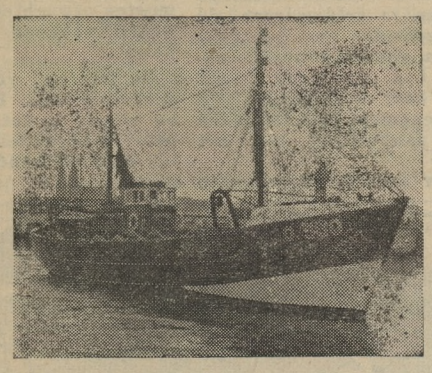
Boekillustratie : derde jaar : eerste prijs met de grootste onderscheiding : Monique De Brauwer en Valeer Dewilde; tweede prijs met onderscheiding : Jacqueline Van Muyzen en Jacques Tratsaert.

Bouwkunde : prijs met de grootste onderscheiding : Schaekels; eerste prijs : Rene Pottier; tweede jaar : prijs met onderscheiding : Paul Deman; derde jaar : prijs met onderscheiding Jozef De Busschere.

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER
CONSTRUCTEUR DE NAVIRES
NIEUWBOUW — HERSTELLINGEN
CONSTRUCTION — REPARATIONS

(30)



WERKPLAATS en BUREEL : Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE
ATELIERS et BUREAUX : Nouveau Quai des Chantiers, 3, OSTENDE

P.C.R. : 4150.46 — C.C.P. : 4150.46
H.R. : Oostende 1187 — R.d.C. Ostende 1187
Bank : Sté Gén. Oost. 4874.70 — Banque : Sté Gén. d'Ost. 4874.70
Van Brussel, Oost. 189.02 — Banque de Bruxelles, Ost. 18902
Telefoon : 72.904 — 74.000 — Telephone : 72.904 — 74.000

POLITIE EN PARKERING

Maandag ging het er rond de parkering van de auto's aan de Hippodrome Wellington nogal brutaal toe tussen de huurders van het park en de hoofdpolitiecommissaris.

Brutale woorden niet passend in dit rechtelijk kader werden er gewisseld.

't Is niet te verwonderen dat sommige lokale politieagenten de invloed hiervan ondergaan.

Deze weinig stichtende tonelen zouden in 't belang van onze politie dienen vermeden.

BESTUURSGEBOUW VISMIJN LEVEREN MEUBELS

Herbesteding

Op Donderdag 10 Augustus 1950, te 11 uur, zal in het kabinet van dhr burgemeester overgegaan worden tot de herbesteding betreffende het leveren en plaatsen van meubelen in de bestuursgebouwen van de Vismijn.

Inlichtingen te verkrijgen in het bureel van Openbare Werken, Euphr. Beernaertstraat, 47, Oostende.

GEVRAAGDE ARBEIDSKRACHTEN

In de streek :

Mannen : electrieker; leerjongens bakker en pasteibakkers; 3 beenhouwers (halve gast); 10 stukadoors.

Vrouwen : Dienstmeiden met inslapen; leermeisje strijkster.

In het binnenland :

Mannen : mijnwerkers; metselaars; stukadoors; tegelleggers.

Vrouwen : textielarbeidsters; verpleegster.

Buitenland :

Vrouwen : dienstmeisje voor Engeland.

Voor alles zich wenden : Koningstraat 63, Oostende — De Pannestraat 13, Veurne .

BESTUURSGEBOUW VISMIJN VERBETERINGSWERKEN

Herbesteding

Op Donderdag, 17 Augustus 1950, te 11 uur, zal in het kabinet van dhr burgemeester overgegaan worden tot de heraanbesteding betreffende het uitvoeren van verbeteringswerken (aanbrengen houten scheidingswanden) in het bestuursgebouw van de vismijn.

Inlichtingen te verkrijgen in het bureel van Openbare Werken, Euphr. Beernaertstraat, 47, Oostende.

OOSTENDENAAR SLACHTOFFER VAN VERKEERSONGEVAL TE DIKSMUIDE

Op de steenweg naar Beerst kwam de 19-jarige Frans Fransen, wonende IJzerstraat, 13, te Oostende, van Nederlandse nationaliteit, onder de vrachtwagen van de firma Deketeleer uit Diksmuide terecht. De jongen werd het voorhoofd volledig ingedrukt en met een dubbele schedelbreuk naar de kliniek te Oostende overgebracht, alwaar hij overleden is. Hr.

FIETSJE GESTOLEN

De 11-jarige Debruyne Gerard, wonende Cirkelstraat, had bij Dumon Karel een fietsje gehuurd. Tijdens het spel liet het kind de fiets enkele ogenblikken alleen en bij zijn terugkeer was het rijwiel verdwenen. Hr

MEDECIJNKISTJE TERUGGEVONDEN

Enkele dagen terug werd uit de auto van Dr Merlevede een medecijnenkastje gestolen. Thans werd het door Beyen Raf. teruggevonden op de gronden van de IIIe bassin. Het had een waarde van 4.000 fr. Hr

GELDBEUGEL GESTOLEN

V.L. wonende Nijverheidstraat, verklaarde tijdens een voorstelling in een bioscoop van de Langestraat door een onbekende een geldbeugel gestolen te zijn geweest uit haar handtas. Vermoedens wogen op een man, die naast haar had gezeten, doch het geval kon niet bewezen worden. De geldbeugel die alleen foto's, eenzelvigheidskaart en enkele persoonlijke papieren bevatte, werd trouwens teruggevonden in de W.C. van de cinema. Hr.

Naar een verplichte sluiting van de winkels ?

Sedert lang reeds koesteren talrijke winkeliers de hoop dat door het Parlement een wet zou in het leven geroepen worden, waarbij de sluiting der winkels 's morgens, 's avonds en op Zondagen zou opgelegd worden. Het blijkt thans dat enkele parlementairen binnenkort een wetsvoorstel in die zin zullen neerleggen.

De grond van dit voorstel steunt zich in eerste instantie — en dit is heel begrijpelijk — op het principe, dat de winkeliers, net zoals iedere ander burger, recht heeft op een rustdag in de week. Ten tweede wordt tevens aangevoerd, dat de winkeliers in feite geen huiselijk leven kennen en dat hieraan moet verholpen worden door die mensen ook hun dag rust en huiselijkheid te schenken.

Tegen dit alles is weinig in te brengen, doch praktisch zou een strenge toepassing van het wetsvoorstel tot moeilijkheden en wrijvingen aanleiding geven. Alle winkeliers zullen niet met evenveel enthousiasme die wet verwelkomen en wel om volgende redenen.

Volgens vele kleine winkeliers gaat dit wetsvoorstel uit van twee categoriën handelaars, wier belangen niet stroken met de grote meerderheid van de winkeliers. De eersten zijn de oude gevestigde firma's die over een flink verzekerd klienteel beschikken en dus bij de Zondagrust niets te verliezen hebben. De tweede categorie zijn deze die met verkoopspersoneel werken en door de wet op de arbeidsduur gebonden zijn.

Tegen deze twee categoriën beschikken vele kleine winkeliers slechts over één wapen, nml. dat hun winkeltje van 's morgens vroeg tot 's avonds laat en ook de Zondag toegankelijk is. Een goedkeuring van voornoemde wet zou derhalve niet enkel een welkome verpozing bijbrengen voor deze twee categoriën, doch zou meteen de kleine concurrenten een geducht wapen uit de hand slaan. Aldus stellen deze zich angstvallig de vraag : «Zullen de jonge handelaars en kleine winkeltjes, die nog over voldoende arbeidskracht beschikken om de klant-koning te bevredigen, zich moeten neerleggen bij een geraffineerde zet der ouderen, die rust behoeven ?»

We menen dat wat we hierboven ter overweging geven, van toepassing is voor gans het land. Maar staan we dan aan de kust niet voor nog ingewikkelder situaties? Zal de wet ook van toepassing worden voor de kust in volle seizoenperiode ? We zien nu reeds hoe grote magazijnen hun uren van opening uitbreiden. Zal de kleine winkelier tijdens de Zondag niet kunnen goedmaken wat er tijdens de week verloren gaat ? Zullen de verlofgangers, die nu reeds zoveel mogelijk meebrengen, in de toekomst ook in de onmogelijkheid gesteld worden zich brood, charcuterie, enz... aan te schaffen ?

Het probleem is niet eenvoudig en er zal zeker nog duchtig over geschreven en gewreven worden. Ons inziens zal de wet talrijke uitzonderingsbepalingen moeten bevatten en zelf zeer elastisch moeten zijn om zich aan bepaalde omstandigheden en plaatselijke toestanden aan te passen.

Ook de winkeliers mogen echter niet stil blijven zitten en moeten het probleem instuderen. Velen verlangen de Zondagrust, ook vele kleine handelaars. Er zal ons inziens niet kunnen aan ontkomen worden. De wet zal, zoals in andere landen, ook in België van toepassing worden en dit ten bate van de grote meerderheid van onze winkeliers en handelaars.

Maar deze wet moet elastisch zijn. Daaraan moeten de winkeliers zelf medewerken en vooral... SAMENWERKEN ! ! Hr

HET GEVONDEN LIJK OP HET STRAND

Vorige week werd op het strand, ter hoogte van de Vlaanderenramp, het naakte lijk gevonden van Ereboudt Germaine, wonende Café «'t Senaat», in de Capucienenstraat. Nog steeds is deze zaak in onderzoek, zodat, in tegenstelling met wat werd gemeld, het nog steeds niet uitgemaakt is of het hier wel een zelfmoord of een ongeluk geldt. De echtgenoot van het slachtoffer Beuckels Oscar, verklaarde dat hij op bewuste avond een woordentwist had met zijn vrouw en dat deze rond middernacht de woning had verlaten.

Waarschijnlijk heeft de vrouw alsdan een bad genomen en werd zij door de stroming verrast. Zij werd Maandag ll. ten grave gedragen. Hr.

De Nieuwe CAMIONNETTE

VOLKSWAGEN

750 KG. NUTTIGE LADING

TE BEZICHTIGEN VAN HEDEN AF TOT DINSDAG 25 JULI IN DE

Garage **Jules FACON**

NIEUWPOORTSTEENWEG, 204
OOSTENDE

(407)

Burgerlijke Stand

GEBOORTEN

7 Juli 1950 : Caroline Decadt van Jacques en Joanna Lapeere, Torhoutstwg 144; Patrick Lecomte v. Marcel en Jacqueline Bernaert (Stene);

8 : Joselyne Vantyghem v. Camiel en Claudie Delobel (Bredene); Sonja Dewaele v. Alfred en Germana Nieuwenhuyze, Fortuinstr. 7; Freddy Cocquaert v. Marcel en Lucienne Herssens, Torhoutstwg 179; Guy Bakker v. Adolf en Aurelia Declercq, Rogierlaan 69; Walter Vanoverberghe v. Marcel en Julia Breyne (Ettelgem);

9 : Nadine Brackx v. Richard en Aline Decouter, Oud Mijnplein 2; Frans Beyen v. Antoon en Elza Christiaen, Ed. Hammanstr. 37; Daniël Famery v. Georges en Jacqueline Depuydt, Torhoutstwg 52; Christiane Vanden Abeele v. Robertus en Bertha Dupon (Stene);

10 : Christian Ducheyne v. Louis en Luciana Plouvier, Bouwmeestersstr. 3; Marianne Lammens v. André en Hilda Pollet, Witte Nonnenstr. 17;

11 : Freddy Sabbe v. André en Denise Ipskamps, Velodroomstr. 9; Julien Rosseel v. Camille en Irena Lievens (Oudenburg); Diane Vanhoecke v. Maurits en Simonne Vanbelle, Nieuwstraat 12; Jan Van Colle v. Jozef en Jenny Suvée, Nieuwpoortstwg 44; Roland Leveke v. Camille en Elsa Deley, Gelijkheidstr. 13;

12 : Erik Denolf v. Willy en Paula D'Haene, Nieuwpoortstwg 98; Luc Verpoucke v. Willy en Nelly Vanhee, Noord Eedestr. 42; Robert Provoost v. Oscar en Maria Verplancke (Gistel); Claude Barbier v Jaak en Jozina De Cock, Nieuwpoortstwg 43; Rita Lisabeth v. Joseph en Gilberta Fonteyne, Cirkelstr. 28;

13 : Rebecca Jonckkheere v. Edward en Helena Heinderson, Nieuwlandstr. 108; Jean Vandebussche v. Albert en Arletta Denys, Kemmelbergstr. 24; Frans Dryepondt v. Constant en Rosa Dhondt, H. Hartlaan 18; Fernand Jonckheere v. Victor en Berthe Pillu, Plakkerstr. 53; Marie Castermans v. Marcel en Louisette Vandenberghe (Bredene); Marc Debie v. Marcel en Marie Assloos (Assebroek);

14 : Ronny Vandevyver v. Geeraard en Simonne Maelfait, Fregatstr. 12; Rosette Lanoye v. Henri en Irena Lambrecht, Gouwelozestr. 3; Karine Blommaert v. Georges en Anna Van den Bulcke, Kapellestr. 48; Gilbert Goutsmit v. Roger en Liliane Helsmoortel, Ed. Hammanstr. 32; Urbain Boutte v. Telesfoor en Henriette Vincent (Middelkerke); Godelieve Vercruysse v. Hilaire en Gabrielle Moens Visserskaai 43; Beatrix Spruyt v. Hendrik en Agnes De Schepper, Oesterbankstr. 22.

STERFGEVALLEN

8 Juli : Martha Makelberge, 58 jr, echtg. Carolus Steenbrugge, Metserstr. 58; Emma Dedeyster, 71 jr, echtg. Benedictus Vandenbroucke, Velodroomstr 63; Ludovicus Devos, 52 jr, echtg. Anna Dorikens, St Catharinapolderstr. 23:

10 : Zenobia Gheldof, 47 jr, wwe Georges Vandamme, Gelijkheidstr 110

11 : Julien Deswaef, 71 jr, echtg. Marguerite Deweert, Ad. Buylstr. 5;

12 : Maurits Passchyn, 66 jr, echtg. Irmina Vandenbroele, Verenigingstr. 6; Victor Suray, 73 jr, echtg. Gabrielle Duquennoy (Koksijde);

13 : Germania Eerebout, 48 jr, echtg Oscar Beuckels, Kapucijnenstr. 12;

14 : Antoinette D'Jong, 33 jr, echtgesch. Karel Declercq, echtg. Oscar Roels, Waterschapstr. 6; Pieter Brems, 66 jr, wdr Catharina Salu, echtg. Irma Bossant, St Catharinapl. 20; Michaël Lauweres, 79 jr, echtg. Victorina Rouzée, Voorhavenlaan 53; Francis Demaerschalk, 76 jr, echtg. Joanna Jacobs, Klaprozenlaan 63.

HUWELIJKEN

Roger Verlaecke, electrieker, en Bentine Germonprez; Roland Bens, leraar, en Rosette Serneels, onderwijzers; Raymond Clement, tekenaar, en Theresia Carbon; Willy Lowyck, metser, en Georgette Allonsius, werkster; Willy Vermeyelen, staatsbediende, en Martha Dewilde; Roger Vanhoorne, motorist, en Helena Vandewalle.

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio Marlein Christinastraat 85, Oostende. Tel. 71.725.

HUWELIJKSAANKONDIGINGEN

Devriendt Alfred, kolenhandelaar, Stuiverstraat 43 en Vandenberghe Alice, Roesbrugge-Haringe; Dasseville Jozef, gepens., Stuiverstr. 22, wdr Bernardina Nefors en Vincke Alida, Nieuwpoortstwg 247, echtgesch. Julius Massenhove; Camerlynck Lucien, electrieker, Frère Orbanstr. 398, en Kooy Fernanda, naaister, Timmermanstr. 14; Dorchain Paul, electrieker, Peter Benoitstr. 31 en Deley Anna, Alfons Pieterslaan, 8; Brunet Roger, bediende, hh. Petrus en Paulusplein, 10 en Debra Angela, Kongolaan, 29; Rommelaere Jeroom, opzichter, Lijndraaierstr. 56 en Decerf Odette, bediende, Frère Orbanstr. 48.

ANDERE GEMEENTEN

Van Beirs Charles, leraar (Oostende) en Capron Simonne (Baasrode); Verhaeghe Ferdinand, eigenaar, wdr Amandina Vanmaele (Stene) en Desmidt Irma, handelaarster, wwe Max Serruys (Oostende); Floree Guillaume, scheepskok (Bredene) en Lebluy Denise (Oostende); Billiet August, rijkswachter, (Oostende, voorheen te Brugge) en De Vos Maria (Assebroek); Tabary Robert, officier bij het Belgisch leger, (Oostende) en Rolin Monique (Elsene); Labaere André, bakker (Brugge, voorheen Oostende), en Gallant Lucienne (Brugge).

PEDICURE — MANUCURE

Gedipl. d. Beroepsschool. Bez. ten huize. Koninginnelaan, 21, Oostende. Tel. 74247. (394)

ENSOR TE JERUZALEM

TENTOONSTELLING VAN ZIJN WERK

Najaar 1950

De bestuurder van het bekende Betzalee-museum te Jeruzalem wil zo mogelijk nog in het najaar van 1950 te Jeruzalem en te Tel Aviv een tentoonstelling inrichten van werken van de Belgische schilder wijlen baron J. Ensor. Schilderijen, die toebehoren aan personen, die in Israël wonen, zouden de hoofdschotel vormen.

Er bevinden zich in Israël een aardig aantal mooie stukken van Ensor, verklaarde de h. Nieuwenhuys, Belgisch consul-generaal bij de regering van Israël

Graag had men voor deze gelegenheid ook nog werken van de Oostendse schilder uit de musea te Brussel en elders in België laten overbrengen, zegde dhr Nieuwenhuys verder, maar zovele er van werden reeds afgestaan voor andere tentoonstellingen, dat dit vóór 1951 niet mogelijk is.

Derhalve werd het plan opgevat een reeks tekeningen van de kunstenaar uit zijn vaderland te laten overbrengen.

DE VERDWENEN JUWELIER

Naar we vernemen is van de verdwenen juwelier op de Van Iseghemlaan nog geen spoor ontdekt. Naar aanvankelijk werd gemeld, zou Debailleul er van onder zijn gegaan met nngeveer 3 millioen juwelen. Dit blijkt grotelijks overdreven te zijn. Hij zou hoogstens voor 1 millioen juwelen in depot hebben gehad. Naar hij voor zijn afreis vertelde, was een tante van zijn vrouw in Zuid-Afrika overleden en diende hij de begrafenisplechtigheid bij te wonen, vandaar zijn vertrek voor enkele dagen. Vandaar ook het plaatje op de deur : «Afwezig wegens sterfgeval. Heropening 1 Juli». Debailleul, die van Le Bizet afkomstig is, vertrok op 15 Juni met een zware koffer en in gezelschap van zijn Parijse vrouw naar de eerste trein en is wellicht veilig de grens overgeraakt. Pas op 2 Juli gingen klachten naar de politie. Zo had hij zich een merkwaardige voorsprong van 2 weken kunnen verzekeren. Hr

BALLONWEDSTRIJD

Op Zaterdag 22 Juli te 11 uur in de voormiddag, zullen er honderden ballons in het kader van het Leopoldspark worden gelost. De inschrijvingen tot deze wedstrijd zijn mogelijk in de Miniatuurgolf aldaar. Talrijke prijzen zijn voorzien. Het inschrijvingsrecht werd bepaald op 5 fr. per ballon. Hr

WEDSTRIJD MINIATUURGOLF

Een grote wedstrijd in miniatuurgolf gaat door op Donderdag 27 Juli te 20 uur in het Leopoldpark. De wedstrijd wordt verdeeld in drie categoriën : mannen, vrouwen en kinderen. Hr

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791 **(24)**

WIE DOET HEN NA ?

Onder het initiatief van het «Strijdershuis» kan Radio Kortrijk iedere Donderdag een muziek-halfuurtje, dat in het «Strijdershuis» doorgaat, uitzenden. De Donderdag om 18 uur 15 speelt het amusementsorkest «Ostendia», onder de knappe leiding van Maurice Van Steenkiste, in het «Strijdershuis», en op hetzelfde ogenblik kan men deze muziek in Radio Kortrijk beluisteren.

We vernemen ook dat de crèmerie «Pinguin» de Woensdag besproken heeft bij Radio Kortrijk om een harmonica uitzending te doen.

Deze persoonlijke initiatieven kunnen alleen maar de andere handelaars aansporen tot soortgelijke prestaties.

HACHELIJK AVONTUUR VAN ENGELSE TOERISTEN

Een splinternieuwe autocar van de firma Seys Victor van Kortemark, is bij het afrijden van de berg van Wynendale, nabij Torhout, door een nog onbekende oorzaak, tegen een boom gereden. In de autocar hadden plaats genomen 22 Engelse toeristen en een Oostendse gids.

Deze laatste, Simonne Wittezaele, werd door de voorruit geslingerd en met een armbreuk en hoofdwonden opgenomen. De bestuurder, Willy Tempelaere, bleef ongedeerd. Drie Engelse toeristen waren er tamelijk erg aan toe, nml. mej. Lofthouse, mrs Ormerod en mr Jones. De anderen kwamen er met de schrik en kleerscheuren van af.

We vernemen nog dat de toestand van de slachtoffers geruststellend is. Alle reizenden, die op weg waren naar Rijsel, kwamen zo gehavend uit de bus, dat de kleren schier aan flarden hingen. Het verder verlof aan onze kust zal voor hen dan ook niet veel aangenaams meer zijn. De autobus was zo vernield, dat men bij het eerste zicht zou gedacht hebben, dat de helft van reizigers er niet levend kon zijn uitgekomen. Hr

(15) VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16,
OOSTENDE — Tel. 72.113

IN DE KON. SCHOUWBURG

Het volledig gezelschap van het «Théâtre Royal du Parc» geeft op Zondag 23 Juli zijn grootste succes van het Winterseizoen te Brussel «Cyrano de Bergerac» van Edmond Rostand. De titelrol werd aan Charles Gontier toevertrouwd. Deze vertoning neemt uitzonderlijk aanvang om 20 u.

Woensdag 26 Juli wordt de comedie «Monsieur Lamberthier» van Louis Verneu voor het voetlicht gebracht met Jeanne Boitel en Maurice Escande van de Comédie Française in de hoofdrollen. Aanvang om 21 uur.

Locatie : Telefoon 713.22.

Verder is de locatie voor de Komediantenrevue 1950 welke wordt opgevoerd door de K.N.S. Antwerpen op 29 en 30 Juli eveneens geopend. Hr

Gemeente BREDENE
Officieel Feestkalender Seizoen 1950

JULI

ZONDAG 23 : Cycloball, acrobatie, kunstnummers «Olympic» Gent.

MAANDAG 24 : 's namiddags : kinderspelen «Robbedoes» op het strand.

's Avonds : volksbal.

DINSDAG 25 : 's namiddags : wedstrijden miniatuurgolf.

's Avonds : circus Saratos.

WOENSDAG : Circus Saratos.

DONDERDAG 27 : Circus Saratos.

VRIJDAG 28 : Gemeentelijke harmonie, concert.

ZATERDAG 29 : 4e Bonte avond : Openluchttrein «Muzikale-cabaretvariatie».

's Namidags : in de Saskom : Zwemwedstrijd «Grote Prijs der Nijverheden». Waterballetten.

ZONDAG 30 : 's namiddags : Roeikampioenschappen van België (Juniors).

's Avonds : Zigeunerballetten rond het kampvuur door «Home des Enfants du Hainaut».

MAANDAG 31 : Volksbal met attracties.

WAARHEEN DEZE WEEK ?

OOSTENDE

CINEMA'S

CAMEO : «L'ECOLE BUISSONNIERE» met Bernard Blier en Julienne Faber. K.T.

NOVA : «BATAILLON DU CIEL» met Pierre Blanchar en René Lefere. K.N.T.

PALACE : «LES AVENTURES DE ROBIN DES BOIS» met Errol Flynn en Olivia de Havilland (kleurfilm) K.T.

FORUM : «LE PRINTEMPS CHANTE» met Anna Neagle en Michael Wilding (kleurfilm) K.T.

RIALTO : «LE MOULIN DU PO» met Carla del Poggio en Jacques Sernas. K.T.

CORSO : «LES TROIS LOUFQUETAIRES» en «LES RITZ BROTHERS» met Don Amêche en Gloria Stuart. K.T.

RIO : «TARZAN ET LA FONTAINE MAGIQUE» met Lex Barker, Brenda Joyce en Cheta. K.T.

ROXY : «TARZAN ET LA FONTAINE MAGIQUE» met Lex Barker, Brenda Joyce en Cheta. K.T.

WAARHEEN

Zondag 23-7-50 : wandelconcert met de maalboot. Afvaart kaai 10,30 uur. Terug 12,30 uur. Prijs voor volwassenen : 75 fr.; kinderen 40 fr.

21 : Wielerbaan : Internationale Bokswedstrijd Delannoit—Finch.

21, 22 en 23 : Kampioenschap van België voor Snipes in zee.

22 Juli tot 7 Augustus : Internationale Jaarbeurs, met bijzondere attracties.

22 : Bloemenballet, Leopoldspark.

23 : Motowedstrijd, vliegveld Oostende—Middelkerke.

23 : Wedstrijd voor Koorzangmaatschappijen, Leopoldpark.

30 : Dag der Zeelieden, hulde aan de Slachtoffers der Zee.

30 : Kampioenschap van België roeien, beginnelingen en juniors.

NIEUWPOORT

CINEMA'S

NOVA : van Vrijdag tot Zondag : «HET EILAND DER LIEFDE», kleurfilm met Jean Simmons en Donald Houston.
Maandag en Dinsdag : «HET EILAND DER HARTSTOCHTEN», met Patricia Roc en Will Jyffe.

CENTURY : van Vrijdag tot Zondag : «ROMANCE IN RIO», kleurfilm met Doris Day, Jack Carson en Don Defore.
Maandag en Dinsdag : «OP WEG NAAR ALASKA», met Bing Crosby, Bob Hope en Dorothy Lamour.

FEESTKALENDER

Vrijdag 21 Juli te Nieuwpoort-Baden : te 16 uur : concert door de K.B. Harmonie Ste Cecilia uit Kortrijk; te 21 uur : volksbal op de Leopoldplaats en vuurwerk ingericht door de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer.

Zaterdag 22 Juli te Nieuwpoort-Baden : te 15 uur, wedstrijd in het bouwen van forten ingericht door de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer.

BLANKENBERGE

CINEMA'S

CASINO : «JEANNE D'ARC»
COLISEE : «DE OCEAAN IN VUUR»
PALLADIUM : «NOUS IRONS A PARIS»
Van Vrijdag 21 tot Maandag 24 Juli :
Van Dinsdag 25 tot Donderdag 27 Juli :
CASINO : «DE DRIE CABALLEROS»
COLISEE : «DE VERLOREN VOLKSSTAM»
PALLADIUM : «IEDEREEN ZINGT»

FEESTPROGRAMMA

Donderdag 20 Juli in het Leopoldpark : Tennis.

Te 16 uur : op gespannen kabel, Miss Magda en Partner.

Te 22 uur : Acrobatie en vuurwerk.

Vrijdag 21 Juli : Nationaal feest.

Te 11,30 uur op de kiosk Zeedijk (Oostkant), kunstconcert door de Kon. Fanfare Ste Cécilia uit Geraardsbergen, bestuurder Mr G. Destrebecq.

Te 20,30 uur door bovengenoemde maatschappij, grote taptoe. Vergadering Stationplein.

Te 22 uur op het strand (Westkant), groot vuurwerk en Venitiaans feest.

Zondag 23 Juli, dag der Teringlijders : omhaling.

Te 11 uur op kiosk Zeedijk (Oostkant), kunstconcert door de harmonie «Kunst en Vermaak», Lendelede. Bestuurder A. De Scheemaecker.

Dinsdag 25 Juli te 20,30 uur op de kiosk van de stad (Leopoldhelling), kunstconcert door de harmonie St Leo Boy Scouts uit Brugge. Bestuurder A. Leclercq.

Woensdag 26 Juli :

Op het strand Westkant te 14 en te 16 uur : strandspelen ingericht door de chocolade Jacques. Wedstrijd voor strandwinkeltjes en loopkoersen. Inschrijving van 11 tot 12,30 uur op het strand (Westkant).

Te 20,30 uur op de Grote Markt Volksbal.

Donderdag 27 Juli te 15 uur ,strandspelen ingericht door het kinderweekblad «Robbedoes».

HEIST

CINEMA'S

PALACE : «OPOFFERING» met Kristina Soederbaum, Karl Raddatz en Irene von Mayendorff. K.T.
«GEVAARLIJK KRUISPUNT» met Dane Clark en Geraldine Brooks. K.T.

MODERNE : «IK ZAL U REDDEN» met Ingrid Bergman en Gregory Peck. K.T.
«VADER, MOEDER EN IK», met Charles Coburn en Gloria De Haven (kleurfilm). K.T.

FEESTELIJKHEDEN

Zaterdag 22 Juli :

Duinbergen : voortzetting van het tennistornooi te Duinbergen.

Heist : te 10 uur en te 14 uur, kinderwedstrijden op het strand ingericht door de firma Jacques.

Te 17 uur : groot athletiekfeest ingericht door Olympic Brugge. Marathon 25 km. (5 maal Heist-Duinbergen). Aankomst Zeedijk West.

Te 20.30 uur : Volksbal door de radiocar van de firma Jacques.

Duinbergen : wedstrijd voor golf-miniatuur (van 16 jaar af)

Wandelconcert door de firma Martougin.

Vuurwerk op het strand en bal in het Casino.

Zondag 23 Juli :

Te Heist : om 20 uur (Zeedijk) concert door de Koninklijke Fanfare van Dottenys.

Te Duinbergen : Finale van het Tennistornooi.

Om 15 uur : Kinderwedstrijden door de firma Martougin ingericht.

Maandag 24 Juli :

Heist : Te 15 uur : Kinderwedstrijden ingericht door de firma Victoria.

Dinsdag 25 Juli :

Duinbergen : wedstrijd voor golfminiatuur (onder de 16 jaar).

Donderdag 27 Juli :

Te Heist en te Duinbergen : Optreden van het Marionetten-Theater «Le Péruchet» op de zeedijk.

Vrijdag 28 Juli :

Heist : Te 20,30 uur : op de Canadezenplaats (Oude Markt), balletten door «Onze Meisjes» uit Antwerpen.

Zondag 30 Juli :

Heist : Aankomst van de Moto-Rallye op de zeedijk. 's Namiddags spectaculaire oefeningen Gymkhana.

Blankenberge

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Van Oost Herwig v. Georges en Van de Weyer Maria (Wenduine); Vispoel Edmond v. Carolus v. Kestens Ida, Luikstraat 32; Declerck Magda v. Maurice en Van Eeghem Andrea (Uitkerke); Goethals Walter v. Omer en Verté Lia (Heist).

Overlijdens : Lebrun Bernard, 79 jaar, wwe Everaerts Catherine (Antwerpen); Geerolf Alida, 77 jr, echtg. Govaert Lodewijk, Van Maerlantstr. 35.

Afkondigingen : Vandenabeele Jozef, (Brugge) met Maria Pyck.

Huwelijken : Groothaert Charles met Meyers Paula; Baete Juliaan met Decleer Georgette.

FONTEINIERSDIENST

In de week van 22 tot 29 Juli : hulpfonteinier Vande Bussche Charles, Karel Deswertlaan 87.

WERKLOZENSTATISTIEK

In de afgelopen week werden volgende werklozen gecontroleerd : Volledig : 153 mannen en 16 vrouwen. Gedeeltelijk : 20 mannen.

DE GENTSE FEESTEN BRACHTEN OPNIEUW DE MASSA NAAR DE KUST

Het is een feit dat met de Gentse feesten het seizoen te Blankenberge in het verleden steeds in zijn grootste drukte treedt. Waar enkele jaren geleden tengevolge van de gunstige monetaire voorwaarden vele Gentenaars er de voorkeur aan gaven naar Frankrijk te trekken, hebben zij dit jaar opnieuw met hun vroegere traditie aangeknoopt en zijn in grote getale naar Blankenberge afgekomen. Het Gentse klienteel was voor Blankenberge, het bij uitstek volkse strand, steeds een goed klienteel, want gedurende het verlof mochten de spaarcenten worden verteerd. Men kon Zondag dan ook geen stap op de dijk zetten of men hoorde het Gentse dialect. Ook de uitbaters van de populair geworden «cuisse-taxes» hadden aan de Gentenaars goede klanten. De Gentenaar heeft zijn zin voor humor en gezonde leute niet vergeten, zodat hij in Blankenberge steeds als welkome gast zal worden begroet.

GEMEENTERAAD

Zaterdagavond te 21 uur, vergaderde de gemeenteraad om verschillende punten van administratieve aard te bespreken. Gezien het seizoen met zijn beslommeringen werd deze zitting op 21 uur vastgesteld en kende een vlot verloop.

De overhandiging van eretekens werd uitgesteld daar dit zal gebeuren bij de bevrijdingsfeesten in September e.k.

VERSLAG ZITTING 9 JNI : Zonder opmerkingen en bij eenparigheid goedgekeurd.

WERKRECHTERSRADEN : Uitbreiding van de werkrechtersraden : in de nieuw te verkiezen raden 4 werknemers of bedienden en 4 werkgevers in plaats van twee per categorie, zoals vroeger het geval was. De Raad brengt hierop een gunstig advies uit.

REKENPLICHTIGHEID : Leningen tot dekking van de kosten der aan gang zijnde bestratings- en rioleringswerken in de Jeanne Vandeputtelaan, bij eenparigheid goedgekeurd.

C.O.O. GRONDVERKOOP : Verkoop van het perceel bouwgrond gelegen op de hoek van de Stationstraat en het -plein, mits de prijs van 670 fr. de vierkante meter en de minimum som van 53.834,50 fr. Min de onthouding van dhr Boute, lid van de C. O.O. wordt een gunstig advies uitgebracht.

C.O.O. GRONDAFSTAND : Stuk grond vallende in de bedding van de in aanleg zijnde Schoolstraat te Wenduine.

FOREN : De aanbesteding bracht dit jaar 50.450 fr. op tegen 40.000 fr. vorig jaar.

RIOLEN : Overeenkomst met het gemeentebestuur Uitkerke strekkende tot aansluiting van het rioolnet van deze gemeente op dit van de gemeente Blankenberge. Op voorstel van dhr Van Hecke, wordt voorgesteld dit projekt goed te keuren onder voorbehoud echter dat de gemeente Uitkerke, de verbintenis moet aangaan, ten spoedigste het einde van de Karel Deswertlaan, gelegen op haar grondgebied, te herstellen.

WEGENIS : Benaming van de in aanleg zijnde straat ten Oosten van de Jeanne Vandeputtelaan en gelijklopend met de Koning Albertlaan. Op voorstel van het college gaat de Raad eenparig akkoord deze nieuwe straat de Jozef Ponjaertstraat te noemen.

WEGENIS : Het betreft hier de vroeger getroffen beslissing betreffende de Jozef Ponjaertstraat, waarbij de hh. Veermeer en Denys verplicht worden de rioleringswerken te doen uitvoeren, vooraleer de wegverharding mag worden aangebracht. Bij eenparigheid wordt deze wijziging goedgekeurd.

VERGUNNINGEN : Leuren met oliebollen op het strand en de duinen ten Westen van de haveningang : voor een seizoen toegestaan aan de heer Lutters Louis, mits het betalen van een vergoeding van 500 fr.

Fotograferen op de openbare weg in de Leopoldstraat voor één seizoen toegestaan aan dhr Georges Houtart, mits het betalen van 5.000 fr.

De overdracht van de vergunning tot uitbaten van cano's op het strand van Dewulf A. aan Croes Jozef : eveneens toegestaan.

Een vergunning tot uitbaten van taxi zonder standplaats wordt toegestaan aan Traens Maurice en Messens Odon. Laatstgenoemde verzaakt terzelfdertijd aan zijn vroeger bekomen vergunning met standplaats.

POLITIEREGLEMENT OP HET VERKEER : Aanvraag van de bewoners van de Molenstraat, eind gelegen tussen Manitobaplein en Weststraat, die vragen het stationeren en parkeren in dit eindje te verbieden. De voorzitter is tegen dit voorstel. Hij verklaart zich wel voorstander het beurtelings stationeren in de Marie Josélaan en Vandersticheienstraat in te voeren en tevens bij hoogdringendheid het voorstel tot verbod van stationeren van lichte vrachtwagens in de kom van de gemeente op de dagorde te brengen. Bij eenparigheid worden deze twee laatste voorstellen goedgekeurd, terwijl met 9 stemmen tegen 2, de aanvraag van de inwoners van de Molenstraat wordt verworpen.

HET SEIZOEN OP VOLLE TOEREN

Wij hebben het reeds vroeger geschreven, dat wij geleidelijk teruggaan tot de vooroorlogse seizoenen, die van 15 Juli tot einde Augustus de grootste drukte medebrengen. Deze vooruitzichten werden Zaterdag 15 Juli bevestigd, want alle treinen waren meer dan volzet. De wedren voor appartementen voor de laatste veertien dagen van Juli was dan ook geweldig, terwijl tevens veel Gentenaars op zoek liepen voor een kamer voor een acht- tot tiental dagen. Zondag werd het nog beter. Alle treinen waren volzet, terwijl reeds van 9 uur 's morgens ontelbare auto's, camions, motorfietsen en fietsen onze stad aandeden. Gelukkig voor deze eendagsbezoekers klaarde het weder tegen de middag op. Op de openbare parkeerpleinen en in alle straten van de stad stonden ontelbare slierten auto's. Dit weekeinde bracht ons werkelijk een seizoendag, zoals in de beste vooroorlogse jaren.

VREDELIEVENDE PROJECTIELEN WORDEN NEERGESMETEN

Sedert de grote wielergebeurtenis van het jaar, «De Ronde van Frankrijk» is ingezet, wordt de aandacht van de rustige wandelaar, die langs het Stationplein of de Albertlaan aan het kuieren is, iedere dag rond 18,15 uur getrokken door het gedoe van een klein sportvliegtuig. De eerste dag vroegen de bewoners uit de omtrek zich angstvallig af wat dit gedoe te betekenen had. Spoedig echter wisten dat de piloot uitsluitend met vredesgevoelens was bezield, want de paketten, die werden uitgeworpen, bevatten enkel en alleen nieuwsbladen. Het betreft hier immers de ultramoderne bediening van de kuststreek met de bijzondere uitgaven van dagbladen met het relaas en de uitslag van de rit van de Ronde van Frankrijk.

IN HET STEDELIJK CASINO

Op Vrijdag 21 Juli wordt het Nationaal Feest ingezet in de Balzaal met de grote «Floor Show», verzorgd door de «Blue Bell Girls» van het Lido van Parijs, Jean Vallin, Cathérine Trevil, Rocio Aragone, Les Shyvers Zambelli en zijn paard Mignon, opgeluisterd door het orkest Eddy Delatte.

Zaterdag 22 Juli in de grote schouwburgzaal : Pianorecital verzorgd door de wereldberoemde virtuoos Niedzielski, leerling van Paderewski.

Woensdag 26 Juli, groot Galabal met attracties ten voordele van de plaatselijke afdeling van het Rode Kruis van België.

POLITIEK SLACHTOFFER GEREPATRIEERD

Maandag 17 Juli te 14 uur werd in alle stilte het stoffelijk overschot van de politieke gevangene Bocher Omer, echtgenote van Schroyen Blondina, naar zijn woonplaats teruggebracht en bijgezet in de wachtkelder, in afwachting van de officiële begrafenis die na het seizoen zal plaats hebben.

HET BAANVAK BRUGGE-BLANKENBERGE

De heer senator en burgemeester Devriendt, deelde Zaterdag aan de leden van de gemeenteraad mede, dat hij in de bevoegde ministeriële diensten vernomen heeft, dat de aanbesteding voor de verbredings- en herstellingswerken aan de baan Brugge—Blankenberge, tegen einde Augustus zal plaats hebben. Het is te hopen, dat na de aanbesteding de werken niet op de lange baan zullen worden geschoven, want het drukke verkeer op dit baanvak wettigt ten zeerste een spoedige uitvoering van deze werken.

Voor het komende seizoen zullen deze werken kunnen voleindigd zijn.

NIEUWPOORT

APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 23 Juli 1950 : Apotheek Stokkelinck, Markt. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

BURGERLIJKE STAND

Geboorte : Jouret Rita v. Robert en Lauwereins Maria.

OPENLUCHTFEEST

Op Zondag 23 Juli richt de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer op de Grote Markt een groot openluchtfeest in dat aanvangt te 21 uur.

Op het programma staat een Dicksonrevue met uittreksels uit operetten zoals : «Het Witte Paard», «Het Land van de Glimlach», enz., met balletten en revueschetsen. Medewerkenden zijn : L. Staal, revue-komiek; A. Bauters, sopraan; A. Somers, tenor; John Vissers, komiek; Simonne Van Parijs, soubrette; Jacques Mollé, bariton; Jan Massink, conferencier; het orkest Armand Leneir en het groot ballet van Louise Devaux. De prijzen der plaatsen zijn als volgt : voorbehouden zitplaatsen 25 fr.; staanplaatsen 15 fr. In geval van slecht weder zal de voorstelling doorgaan in de stadshalle voor de houders van voorbehouden kaarten.

GRIJSAARD VERDRONKEN

Zondag jl. bemerkte een voorbijganger aan de Arkevaart een pet en bij nader toezicht zag hij in het water het hoofd en de schouder van een persoon. Politie en rijkswacht kwamen weldra ter plaatse en het lichaam werd uit het water gehaald. Het betrof hier de genaamde Van Mullem, 80 jaar oud, een kostganger uit het ouderlingengesticht, die zich waarschijnlijk in een vlaag van zinsverbijstering van het leven beroofd heeft.

DUIVENNIEUWS

Duivenmaatschappij «Eerlijk moet Vooruit», gevestigd bij Borret V., Langestraat 125.

Prijsvluchten van 16 Juli 1950 uit Breteuil met 117 jonge duiven. Los te 6,52 uur. Eerste duif te 8.24.49 uur. Laatste te 8.34.07 uur.

1. Devooght A.; 2. Coopman A.; 3. Verstraete L.; 4. en 5. Maesen A. 6. Puystiens J.; 7. Maesen A.; 8. Dewitte W.; 9. Mercy A.; 10. Jungbluth K.

102 oude duiven. Los te 6,22 uur. Eerste duif te 7.53,53 uur. Laatste duif te 8.01.48 u. : 1. Riecherts L.; 2. Coopman-Dubuy; 3. Albrecht J.; 4. Coopman-Dubuy; 5. Riecherts L.; 6. Thibaut G.; 7. Billiau C.; 8. Decraemer; 9. Puystiens J.; 10. Albrecht J.

Dourdan met 91 oude duiven. Los te 5,20 uur. Eerste duif te 8.01.23 uur. Laatste duif te 8.18.32 uur. 1. Legein H.; 2. Vermout J.; 3. Albrecht J.; 4. Cools O.; 8. Allewereld P.; 9. Bertheloot H.; 10. Maesen A.

Zondag 23 Juli. prijsvlucht uit Creil met 2.800 fr. gewaarborgd voor oude en jonge duiven afzonderlijk.

Prijsvlucht uit Arras met oude en jonge duiven afzonderlijk.

ROOD KRUIS-FEESTEN

Op Zondag 6 Augustus a.s. richt de Rode Kruisafdeling van Nieuwpoort te Nieuwpoort-Baden op de Maria-Hendrikaplaats een groots openluchtfeest in. Op het programma staan : Te 17 uur, grote turndemonstratie door «Litto Sport» en het «Vanneste Genootschap» uit Oostende, onder leiding van de h. F. Janssens, en door de turngroep van de Rijksmiddelbare Jongensschool onder leiding van de heer A. Titeca. Te 21 uur groot volksbal. Van 15 uur af : uitzending van gramofoonplaten onder het motto « vraagt, wij draaien».

Tijdens het feest zullen programma's te koop angeboden worden. Het is dan ook voor allen een plicht de nodige steun te geven, opdat de werking van het Rode Kruis en inzonderlijk der Nieuwpoortse afdeling, doelmatig zou kunnen voortgezet worden.

KONING ALBERT-HULDE

Op Zondag 6 Augustus e.k. heeft de jaarlijkse hulde aan Koning Albert en de Helden van de IJzer plaats met medewerking van de Kon. Harmonie der Invaliden uit Brussel.

TWEEMAAL VIER GESLACHTEN

Het komt zeker niet dikwijls voor dat in dezelfde familie tweemaal vier geslachten in rechte lijn aangetroffen worden. Het is nochtans wel het geval te Nieuwpoort, waar uit het huwelijk van Engel Plaetevoet met Elisa Vandendriessche, wonende Theo Goedhuysweg, 65, tweemaal vier geslachten zijn gesproten.

Zo hebben we in rechte mannelijke lijn: Engel Plaetevoet, 72 jaar, wonende te Nieuwpoort, zijn zoon Isidoor Plaetevoet, 40 jaar, wonende te De Panne, dezes zoon Roger Plaetevoet, wonende te Nieuwpoort en Jacques Plaetevoet, zoontje van Roger, 1 jaar oud.

In vrouwelijke rechte lijn hebben we : Elisa Vandendriessche, haar dochter Marie Plaetevoet wonende te Nieuwpoort, Simonne Legein, wonende te Westende en haar dochtertje Nadine Legein.

Vader en moeder Plaetevoet genieten nog een schitterende gezondheid en we hopen dat de familie nog verder moge groeien en bloeien. Hr

HEIST

GESLAAGD IN EXAMEN

Voor kort vond te Oostende het examen plaats voor «Leraar aan de Visserijschool», waaraan meerdere candidaten deelnamen. Onze stadsgenoot dhr Gustaaf Vermeille, onderwijzer aan de Vrije Visserijschool alhier, werd in dit examen met grote onderscheiding als 1ste gerangschikt. Ons blad wenst hem te dezer gelegenheid van harte proficiat.

IN DE OOSTHOEK

Het zal onze Oosthoek-mensen ongetwijfeld nog fris in het geheugen liggen, dat ze op Zondag 18 Juni ll. hun nieuwe burgemeester en schepenen voor drie jaar hebben verkozen. Dit heeft de Oosthoek natuurlijk aan de Rokersclub «De Ware Vrienden» te danken. Naar het schijnt zijn er sedert de aanstelling van burgemeester Dogimont diverse klachten binnengekomen waaronder vooral het buitenzetten van vuilnisbakken zonder deksel en dies meer aan de orde van de dag zijn. In verband hiermede wordt er deze avond, Zaterdag 22 Juli, te 21 uur in het lokaal «Ferrybank» in de Pannestraat een bijzondere gemeenteraad gehouden waaraan alle leden verzocht worden deel te nemen.

BADENDIENST

Op het strand en de zeedijk werden speciale signalisatietekens geplaatst om de aandacht der badgasten op de bewaakte en onbewaakte badzone te vestigen. Verder wordt er ter kennis gebracht dat de uren van baden op volgende uren is vastgesteld : 's morgens van 9,30 tot 13.30 uur. en 's namiddags van 15 tot 19 uur. Indien ongevallen plaats vinden tijdens het baden buiten de uren waarop dit is toegelaten, is het Gemeentebestuur hiervoor geenszins verantwoordelijk.

WERKLOZENSTATISTIEK

In de week van 3 tot 8 Juli werden gemiddeld 174 volledig en 39 gedeeltelijk mannelijke werklozen en 4 volledig vrouwelijke werklozen gecontroleerd.

60 %

Het is te zeggen
ACHTTIEN MILLIOEN OP DE DERTIG MILLIOEN

bevat in iedere schijf van de

Koloniale Loterij

worden om de drie weken door het toeval verdeeld

34.426 loten voor 300.000 biljetten waarvan
34.395 loten van 200 tot 20.000 fr.
12 loten van 50.000 fr.
12 loten van 100.000 fr.
3 loten van 250.000 fr.
2 loten van 500.000 fr.
een groot lot van één millioen
een supergroot lot van
TWEE EN EEN HALF MILLIOEN

Trekking te Athus op 5 Augustus e.k.

Het biljet : 100 fr. —
Het tiende : 11 fr.
(403)

Sportmannen, niet vergeten !
Heden bokst Tarzan !
Naast de hoofdkamp voor een beurs van 300.000 fr., zijn 100.000 fr. voorzien voor de omlijstende kampen.

SPORTNIEUWS

TWEE BELGEN KAMPIOEN VAN ENGELAND !

Na vroegere suksessen van Chapelle en Co zetten Kintzinger en Theys de reeks voort.

Eerstgenoemde brak het Belgisch record schijfwerpen met 46,73 m. en de «Rosse» van Overijssche won de 3-mijl koers.

Heden Vrijdag 21 Juli

stelt TARZAN DELANNOIT zijn TOEKOMST op het spel tegen ALBERT FINCH

ODON - PERROT, een vinnige revanche

Voor Oostende, de kust, ja voor alle boks- en sportliefhebers, is heden eindelijk de dag aangebroken van de langverbeide meeting op de wielerbaan Ostend Stadion. Het hoeft niet gezegd dat, zo de wielerbaan ooit de sportmassa heeft aangetrokken, dit wel heden Vrijdag zal zijn en dat om 17,30 uur, wanneer de eerste gong, de liefhebbers zal oproepen voor de betwisting van twee nationale liefhebberstitels, de beste plaatsen reeds lang zullen bezet zijn.

De oorzaak van dit succes moet men niet ver zoeken. De namen Tarzan Delannoit en Albert Finch alleen waren reeds voldoende om de massa in beweging te brengen.

TARZAN—FINCH

Onze nationale Tarzan Delannoit, overwinnaar van de betreurde Marcel Cerdan, ex-kampioen van Europa der middengewichten, heeft heel wat goed te maken. Al is zijn palmares ook zo indrukwekkend, aan het einde er van vinden we eerder ontgoochelende prestaties, die er op wijzen dat voor Tarzan stilaan de tijd van een definitieve doorbraak of van een definitief afscheid is aangebroken. Op 28 November 1949 verloor hij van Jean Stock op punten, won op 13 Mei 1950, na lange afwezigheid van de ring, gemakkelijk van een minderwaardige Dick Turpin, doch verloor op 30 Mei te Genève van Wildcat Amato op punten. Van Wildcat Amato naar Finch, betekent een hele stap en daarom twijfelen we er aan of Tarzan deze weg zal kunnen overbruggen zonder er aan ten onder te gaan. Kan Tarzan aanspraak maken op een glansrijke overwinning op Cerdan en de verovering van de Europese titel, dan kunnen we daartegenover een Finch plaatsen die nog maar vier nederlagen kende en in de laatste drie weken drie overwinningen behaalde. Een Finch dus in prachtvorm tegen een wisselvallige Tarzan, die tijdens zijn maandenlange afwezigheid van de ring weinig schijnt te hebben bijgeleerd en in hoofdzaak een prima vechter, doch een weinig kundig vuistschermer is gebleven.

Tarzan heeft echter een wapen dat hem nooit in de steek laat en ook heden Vrijdag een grote rol kan spelen : zijn legendarische moed en wilskracht. Daarom dat, alhoewel de balans der jongste prestaties in het voordeel van Finch overhelt, de uitslag van deze kamp nog steeds onzeker blijft. Indien Tarzan ook tegen de Engelse middengewichtkampioen in gebreke blijft, kan later blijken dat te Oostende het lot viel over de toekomst van deze grote Belgische belofte.

Odon krijgt op dezelfde meeting de gelegenheid te bewijzen, dat Perrot het bij de jongste lichtgewichtcompetitie te Gent maar moest opnemen tegen een Odon, die bepaald niet in flinke conditie was. Sedert deze nederlaag had Odon dan ook alles in het werk gesteld om Perrot tot een herkansing te bewegen, doch zonder succes. Ter gelegenheid van de 21 Juli-meeting op Ostend Stadion, werd Perrot echter nogmaals aangesproken en wel terwijl men het geldzakje eens flink liet rinkelen en de Fransman heeft dan ook uiteindelijk toegebeten.

We zijn er van overtuigd, dat Odon voor een eigen publiek maar meteen ook midden de atmosfeer van een grote internationale meeting, getuigenis zal afleggen van zijn huidige conditie. Al zal Gustave Perrot ook niet graag de beurs links laten liggen, toch zien we hem niet in staat Odon deze keer te verrassen.

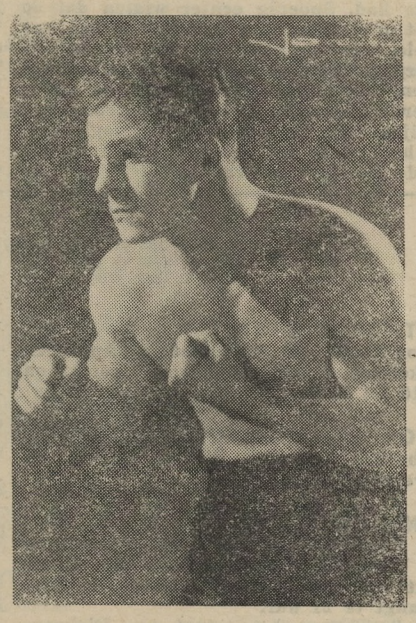
EEN NIEUWE TEST VOOR JEAN SNEYERS

Een andere kamp die zeker de volle aandacht verdiend is deze tussen Jean Sneyers, Belgisch pluimgewicht kampioen en challenger van de wereldtitel, tegen de Nederlandse titeldrager Hannes Schneider. Voor Jean kan er van een eventuële nederlaag veel afhangen, dus... zijn we er van overtuigd, dat de Nederlander eerder zal gedoemd zijn de rol van sparringpartner te vertolken en Sneyers een ruim verdiende zege zal moeten laten.

DE OVERIGE KAMPEN

Alhoewel de rest van het programma ver in de schaduw staat van de hoofdkamp en de twee omlijstende internationale kampen, vormen de resterende vier wedstrijden nog een interessant geheel, dat op zichzelf voldoende zou zijn om te Oostende een boksmeeting in te richten. Immers, twee kampioenentitels van Beide Vlaanderen voor profs en twee nationale titels voor liefhebbers staan op het spel.

Mombert en Mars vormen hier de hoofdschotel, omdat beide de kundigste en meest ondervindingrijke vuistschermers zijn van het lot. Van deze kamp mogen we dan ook veel verwachten, alhoewel onze voorkeur naar Mombert gaat, die ten overstaan van zijn supporters en het binnenland wel een weerwraak verschuldigd is. Milo zal het tegen Theo niet onder de markt hebben, maar toch zien we de Avelgemnaar in het bezit van zijn titel blijven.



Bij de liefhebbers kijken we vooral verlangend uit naar het optreden van Bernard, die — zoals werd gezegd — tevergeefs naar nieuwe waardige tegenstanders uitkeek, vooraleer een greep te doen naar de nationale titel. Thans wordt hem meteen de kans en de titel voor de voeten geworpen. Zal Bernard deze kans grijpen ? Gans Oostende en Gistel zullen Vrijdagavond getuige zijn van dit gevecht en we hopen dat de knappe belofte deze kamp tot een succesrijk einde zal brengen.

SUKSES VERZEKERD

Om aan de wisselvalligheid van het weder het hoofd te bieden, hebben de organisators de ring overdekt zodat de meeting in elk geval doorgaat op de Oostendse Wielerbaan. Ondertussen gaat de kaartenverkoop met reuzeschreden vooruit en het staat nu reeds vast, dat men zich aan de ingang geen beste plaats meer zal kunnen aanschaffen. Daarom doet men best deze morgen nog zijn ticket te gaan bestellen in het locatiebureau Hotel Central, Wapenplaats, Oostende.

Het volledig programma :

OFFICIEUS KAMPIOENSCHAP VAN EUROPA DER MIDDENGEWICHTEN, OVER 10 x 3 MINUTEN :

CYRIEL DELANNOIT, ex-kampioen van Europa, tegen ALBERT FINCH, officieel kampioen van Engeland.

BEROEPSKAMP OVER 10 x 3 MIN. :

JEAN SNEYERS, kampioen van België vlieggewicht, challenger voor de wereldtitel, tegen HANNES SCHNEIDER, officieel haangewichtkampioen van Nederland.

BEROEPSKAMP OVER 10 x 3 MIN. :

ODON, de Oostendse klasman, overwinnaar van Baour, tegen GUSTAVE PERROT (Fransman) overwinnaar der Gentse lichtgewichtcompetitie.

BEROEPSKAMP OVER 8 x 3 MIN. :

MOMBERT tegen MARS, voor de titel der beide Vlaanders.

BEROEPSKAMP OVER 8 x 3 MIN. :

MILO tegen THIO, voor de titel der beide Vlaanders.

TWEE LIEFHEBBERSKAMPEN OVER 3 x 3 MINUTEN :

Het kampioenschap van België der halfzwaargewichten.

Het kampioenschap van België der zwaargewichten.

Hr

FINCH TE OOSTENDE AANGEKOMEN

Dinsdagnamiddag is Albert Finch, de Engelse middengewichtkampioen, met de mailboot «Prins Albert» om 15.45 uur te Oostende aangekomen. Finch was vergezeld door zijn manager Jacky Burns, zijn vader en enkele supporters. Hij werd opgewacht door de organisators, hetgeen hem aangenaam verraste. 's Avonds ondernam hij een wandeltocht en Woensdag ging hij verder aan de training. Hr

De marktprijzen dalen niet

Tot op heden te Oostende nog steeds geen verder transfertnieuws. Over Decleyn en Dries, steeds grote windstilte bij ASO. Het blijkt evenwel dat men in die middens zeer actief is en dat er uiteindelijk nog wel een sensatiebommetje zal kunnen barsten. Uit ingewonnen inlichtingen bleek dat Beerschot Thys — die vorig jaar slechts enkele wedstrijden met de eerste ploeg speelde — op de transfertlijst heeft geplaatst, doch dat men niet aan onderhandelen moet denken, wanneer men niet vooraf geschikt is 750.000 fr. te betalen.

Wat Van Steen van Willebroek betreft, er werd over deze speler reeds veel geschreven en gewreven, doch de minimumtarief van de bezittende ploeg, nml. 1 millioen frank, blijkt toch wat te veel te zijn, zodat de liefhebbers, die zeer talrijk zijn en waaronder we o.m. FC Brugge vinden, nog geen besluit hebben durven treffen. Hr

Voetbalnieuwtjes

— Jos Melis, oud-speler van La Gantoise, tevens oud-internationaal en thans aangesloten bij VG Oostende, zal toekomend seizoen de lessen aan de «School voor Trainers» volgen op de Heysel.

— VG Oostende heeft Chenaux, oud-Unionspeler op de transfertlijst geplaatst.

— Linksbuitenspeler van FC Buggenhout, De Bondt, gaat naar K.A.V.D. in ruil voor drie reserves. Geruchten doen de ronde over een eventuële uitwisseling tussen Rob. Verwilghen (Union) en Ferdy Haubourdin.

Verder zouden de Dendermondse dirigenten in onderhandelingen zijn met Daring Brussel, de club van trainer Van Ingelghem. Namen van spelers worden nog niet genoem.d.

Geen banken voor de A.S.O. tribune

Aanvankelijk werd door het ASO-bestuur het voorstel in overweging genomen, in navolging van talrijke andere clubs, de grote tribune te laten afdalen tot aan het terrein door middel van het aanleggen van niet overdekte zitplaatsen. Gezien de werken rondom het terrein maar langzaam opschieten, heeft men van dit plan nu afgezien, doch het laat geen twijfel dat het volgend jaar terug zal opgerakeld worden.

Het blijkt verder dat de verkoop van abonnementskaarten geweldig opschiet, zodat de tribune-abonnés thans reeds aangemaand werden hun plaatsen terug voor te behouden.

Gezien de verhoging der tarieven spreekt het vanzelf dat de ASO-aanhangers er alle voordeel bij hebben zich een abonnement aan te schaffen. Hr.

De competitie om de beker "Jules Rimet"

URUGUAY WERELDKAMPIOEN 1950

2-1 ZEGE OP BRAZILIE

VERRASSINGEN TE RIO DE JANEIRO EN TE SAO PAULO

De laatste twee wedstrijden van de eindronde van de wereldbekercompetitie werden Zondag gespeeld.

Tegen alle verwachtingen in slaagde Uruguay er in Brazilië te verslaan en werd aldus wereldkampioen 1950.

De tweede wedstrijd bracht eveneens een verrassende uitslag, vermits Zweden Spanje versloeg.

Ziehier de uitslagen van de laatste dag :

Te Rio :

Brazilië—Uruguay (rust 0—0)	1—2

Te Sao Paulo :

Zweden—Spanje (rust 2—0)	3—1

De eindstand :

1. Uruguay	5 punten
2. Brazilië	4 punten
3. Zweden	2 punten
4. Spanje	1 punt

Tennistornooi

Vrijdag 21 tot Zondag 23 Juli, gaat op de terreinen van Hermes een tennistornooi door voor scholieren en juniors-seniors. De wedstrijden vangen steeds aan te 14 u. Bekers en prijzen zijn te winnen. Men kan nog steeds inschrijven. Hr.

Om en rond de Tour

EN DE TOUR DRAAIT VERDER

En de publiciteitskaravaan draait mee. Twee uren vóór de renners voorbijtrekken moeten de mensen hun eten laten staan voor de publiciteitskaravaan, die iedereen uit zijn huis schreeuwt. In die publiciteitskaravaan ligt tenslotte het geheim van de Ronde. Want zonder deze karavaan zou het in de toekomst met de Ronde gedaan zijn, wanneer men even bedenkt wat dit in de zak van organisator Goddet moet brengen, Wanneer men nagaat wat die twee ritten doorheen België bev. aan de inrichters opleveren, wanneer men ziet hoe dit net van bieden en kopen zich uitbreidt tot ons land, waar tijdens de Ronde in de bladen een ware publiciteitsslag wordt geleverd, wanneer men ziet hoe die bladen tenslotte de Ronde zelf gaan aanzien als een middel om een concurrent enige klappen te geven en minstens vijf bladen met een avondeditie voor de pinnen komen, dan kunnen we slechts zuchten : Arme Ronde van Frankrijk. Wat een moeder (J. Goddet) lijden kan... maar wat «den ouwen» (H. Desgrange) afziet... daar spreekt men niet van !

BEROEMDE VOLGERS

In de Ronde 1950 kan men heelwat oud-ronderenners ontmoeten. Zij hebben de fiets echter geruild voor een meer confortabeler volgwagen, dragen de post van technisch leider of hanteren met brio de pen.

Zo zijn Georges Ronse, Louis Thiétard, Majerus, Jan Aerts en Jan Pijnenburg parmantige chauffeurs. Georges Speicher, André Leducq en Henri Pélissier volgen als journalisten. Tenslotte zijn Binda, Sylveer Maes, Jules Lowie, Jean Bidot en Maréchal technische leiders.

En dan zwijgen we nog van de vele anderen, die tijdens de lange ronde hier of daar op de doortocht opduiken en... hun Ronde even vergelijken met de Ronde van heden ! Hr.

ITALIAANSE TAKTIEK

De Italianen hebben tot op heden gans de koers gecontroleerd. Met behulp van zijn knechtjes en de cadetti (die ook zijn knechtjes zijn), wist Bartali zich steeds op kleine afstand van de leider te houden, zodat Gino zeker met vertrouwen de Pyreneën mag tegemoet zien.

Wat echter die Italiaanse tactiek van halen en bijtrekken betreft, daarover zijn de overige renners niet te spreken. Temeer daar ze, wanneer er een van hun ploeg aan de haal is gegaan, niet dulden dat er gejaagd wordt ...!

Indien de Italianen op die manier zullen voortgaan de Ronde belachelijk te maken, denken we dat het toekomend jaar ook gedaan zal zijn met de tijdvergoedingen op de cols. En terecht.

Het is niet logisch, dat een renner die tien ritten lang zonder slag of stoot in het vaarwater van de leider blijft, zich dan, dank zij zijn klimmerskwaliteiten, in één rit aan de leiding werkt na de cols dan weer rustig aan toerisme doet, terwijl zijn knechtjes de vuile was doen.

VROEGER EN NU

Na aankomst van de rit Rouen—Dinart werd door een oud-renner een verklaring afgelegd, waarin hij de huidige renners eenvoudigweg als renteniers betitelde. In onze tijd, zegde hij, zou over een afstand van 316 Km. de koers in een waar slagveld herschapen zijn geweest. Niet twintig renners zouden in groep zijn aangekomen. Thans maken de renners er een gezondheidswandelingetje van... Vandaar ook dat de Tour de France langzaam maar zeker zijn betekenis als grootste wereldsportmanifestatie verliest.

WIE NOOIT IN DE «TOUR» REED WEET NIET WAT KOERSEN IS

Die woorden hebben goudwaarde en komen uit de mond van de Vlaamse leeuw, vechter bij uitstek, Maurits Blomme.

In België maakt hij zijn tegenstanders tot slachtoffers en boekte tot op heden meest zegepralen. Hij rijdt nog steeds even goed en toch moet de Roeselarenaar zich tot het uiterste weren om een hoofdrol te vertolken.

De Ronde van Frankrijk vergt het maximum aan : klasse, kunde, macht en energie.

BELGISCH OPTIMISME

We staan er goed voor en onze gunstige vooruitzichten staan op het punt ingelost te worden. Na de tijdrace zullen Sylveer Maes en Jules Lowie nog duidelijker richtsnoeren en kloeker houvast hebben om over te gaan tot een nieuwe indeling en het promoveren van de eigenlijke kapitein. Vermoedelijk krijgt de A-formatie twee en de B-ploeg één kopstuk.

TEGENSPOED DER «LEEUWEN»

Moeder Fortuna liet onze kleppers tot op heden deerlijk in de steek. Zelfs nadat 350 gr. zware koerstuben werden gelegd. Toch blijft hun moreel op hoog peil. Eens of morgen keert de tij en dan wordt het dubbele kermis.

VAN ENDE GEPREZEN DOOR CLOAREC

De bedoelde ex-kampioen, momenteel leider der formatie West, sprak met de meeste waardering over de Limburger. Hij beweert dat Van Ende ongelijk had zich tijdens de vijfde rit te verstoren over het aanklampen der twee Italianen.

DE JEEP VAN JAN PIJNENBURG

Terwijl Sylveer Maes dit jaar de Ronde volgt in zijn eigen jeep en dan ook van ongelukken gespaard blijft, haalde Jan Pynenburg met zijn karretje reeds zulke waaghalzerijen uit, dat hij vanwege de grote baas reeds een ernstige vermaning opliep. Jan Pynenburg moest er aan denken, dat zijn jeep nog de Pyreneën over moest en de Alpen... Maar de dikke, rode kanonbal, die Pynenburg thans geworden is, antwoordde kordaat : «Als het nodig is dat ik moet achterblijven, dan zal ik zo hard rijden als ik kan om weer bij mijn renners te zijn, of de heren en mijn jeep het willen of niet !»

MARINELLI.... HET TOPPUNT VAN TEGENSLAG

Het toppunt van tegenslag ? Allé, wie geeft daar antwoord op ? Wat zegt ge ? Ne koureur die een lekke band krijgt, zijn vleugelmoeren niet kan loskrijgen, die met een kasseisteen moet losslaan, zich daarbij een flinke dop op zijn duim geeft, van 't verschieten die steen vlak op zijn teen laat vallen, een halve parochie bijeen schreeuwt van de pijn, dan ziet dat hij feitelijk zijn ander wiel moest uitnemen en vervolgens tot de vaststelling komt dat hij geen reservetube heeft ? Neen, dat is nog niets vergeleken bij de tegenslag die Duimke Marinelli thans heeft !

Die leefde ongeveer een jaar lang op regiem om tegen de start van de Tour in prima lichamelijke conditie te zijn en zuiver bloed door zijn aderen te kunnen laten stromen en die daar nu met zweren overdekt staat gelijk ne moderne Lazarus... Om uw laatste grientje moed te verliezen !

PRAKTISCH !

Tal van ronderenners hechten veel belang aan een of ander voorwerp dat ze bij wijze van bescherming heel de ronde meedragen. Zo zijn er die medaljetjes om de hals hebben, popjes in wol aan het stuur van de fiets binden, de foto van een geliefd wezen met zich voeren, enz... Geminiani geeft echter blijken van meer praktische zin. Hij heeft rond de hals een koordje waaraan een kurkentrekker bengelt. Kwestie van alles bij de hand te hebben wanneer er in der haast een fles verfrissende drank moet ontkurkt worden.

TUBEN

Een confrater meent te weten dat de Belgen de eerste rit gereden hebben met extra lichte tuben die van 250 tot 360 gram wogen. We weten niet of dit helemaal juist is, want wie van ons zou de banden der renners nu gaan afwegen. Maar wat er van zij... we zouden het heel wat beter vinden moesten onze landgenoten inzake stevigheid van tuben minder risico's nemen ! Dat zou bovendien ook hun eigen veiligheid een beetje bevorderen. Dat onze renners dus nog al eens plat reden, hoeft niet zo zeer te verwonderen, indien het bericht omtrent die dunne tuben juist is.

VAN ENDE EN MARCELLE

Warre Van Ende had nogal bekijks met al die vernis van zijn gezicht, armen en benen. Jaak Goddet stond er zelf verstomd af en vroeg de Limburger hoe dat gekomen was.

«Marcinelle» glimlachte Ward en bedoelde hiermee dat hij daar op de piste gevallen was. Onze Jaak had echter «Marcelle» verstaan. Hij schudde ne keer medelijdend met zijn gesnorde kop en troostte : «Ja, als men getrouwd is komt men dat al eens tegen, hé...»

De Ward verstond er natuurlijk op zijn beurt geen sikkepit meer van !

DE BESTE VERSTANDHOUDING

De ploeg waar de beste verstandhouding heerst is ongetwijfeld deze der Noord-Afrikanen. Eerstens nemen zij de zaken kalmpjes op en hangen meestal aan de staart van het peleton. En wanneer een van hen plat valt of wegens defect moet afstappen, stapt heel de familie af, wordt de panne gemeenschappelijk hersteld en wordt de achtervolging ingezet. Van kopman gesproken, het moet nogal een drama zijn om in die fraaie familie een leider aan te duiden !

EEN VERRASSING

Alle Italiaanse renners en volgers waren ten zeerste verwonderd toen ze bij hun aankomst te Rijsel vernamen, dat Pasotti de rit had gewonnen. Pasotti, inderdaad, wint nooit of bijna nooit. In heel zijn rennersloopbaan telt hij slechts 2 overwinningen en soms kent hij tijdens zijn wedstrijden van die daverende inzinkingen, die iedereen verbazen. Zo ook vorig jaar, toen hij aan het einde van Milaan—San Remo afgescheiden voorop lag en op één been ging winnen, maar op 4 Km. van de eindmeet letterlijk in elkaar stuikte en door de groep voorbijgestevend werd.

Te Rijsel plaatste Pasotti zich ook met een slag op de 2e plaats van de rangschikking, doch de rit daarop kreeg hij zulke gevoelige klappen, dat hij naar de 31ste plaats verhuisde... tot groot genoegen van Blomme en De Ryck, natuurlijk !

EEN DIE KAN WACHTEN

Marcel Demulder draait dag na dag beter en beter. Naar hij verklaarde begint de Ronde pas aan de voet der Pyreneën en zullen vele Belgen zich hun vroegtijdige krachtinspanningen beklagen, eens dat ze zover gekomen zijn. Herhaalde malen heeft hij er sommigen op gewezen, doch ze wilden naar Mulderken niet luisteren.

Dit legt meteen uit waarom Mulderke zo spaarzaam omgaat met zijn krachten en we mogen er ons dan ook aan verwachten, dat de Belgische veropenbaring van 1949 ook dit jaar van zich zal laten horen en zijn geringe achterstand van 10 minuten spoedig zal weten te verminderen.

Demulder is in elk geval nog niet «in actie» getreden. Hr

WIELERFLITSEN

Liefhebbers

WILLY DESSEIN ZEGEVIERT IN DE SPURT TE OOSTENDE-LAUWE

Er waren 63 vertrekkers, wat een ongemeend succes werd.

Er viel slechts één ernstige ontsnappingspoging te noteren, nml. die van De Munster en Erpe. Deze twee kleppers werden echter bij het ingaan der lokale ronde door het jagende peleton ingehaald en terwijl Taeldeman pech had, werd alles in de spurt betwist.

De uitslag : 1. DESSEIN Willy (Moorsele) de 125 km. in 3 u. 28'; 2. Martin op 1/2 lengte; 3. De Vogel; 4. De Blaere; 5. De Bever; 6. Vervaecke op 30"; 7. De Volder; 8. Lowie; 9. Verbeke Maurits; 10. Moreel; 11. Gevaert; 12. Van Assche; 13. Noyelle op 40"; 14. De Paepe; 15. Taeldeman op 2'; 16. Jacobs op 4'; 17. Van Porre op 4'10"; 18. De Raeve op 5'; 19. Oplienens ;20. Berden.

MOOIE SPURTZEGE VAN VANDECASTEELE TE EERNEGEM

48 deelnemers. Vandecasteele was de grote bezieler van deze wedstrijd, trok menigmaal ten aanval, doch werd telkens bijgehaald. Na 80 km. slaagde een poging samen met Baeken, Deketelaere en Vandemaele. In de spurt toonde Vandecasteele zich ook de sterkste.

De uitslag : 1. VANDECASTEELE Od., de 113 km. in 3 u. 4' 2. Baeken; 3. Deketelaere L.; 4. Vandemaele R.; 5. Proot Urb. op 55"; 6. Leenewerk; 7. Van den Broecke L.; 8. Rosseel C.; 9. Decuypere R.; 10. Pascal Jul. op 1'15"; 11. Seys; 12. Demeyer G.; 13. Couvreur F.; 14. Muyle A.; 15. Anys Fr.; 16. Van Houtte Ch.; 17. Demeyer F.; 18. Seynaeve D.; 19. Debruyne Ch.; 20. Desmedt G.

TAELDEMAN DE STERKSTE TE MOESKROEN

57 vertrekkers. Schermutseling van af aanvang der koers die haar bekroning kreeg in de 6e ronde met de ontvluchting van Delrue, die het twee ronden alleen volhield tegen de samengepakte krachten van het achtervolgend peleton. Eens alles terug samen, waagde Taeldeman de kans. Slechts Demunster zou er in gelukken bij de kopman te benen en met hun beiden ging het naar de eindmeet, waar Taeldeman zich de snelste toonde.

De uitslag : 1. TAELDEMAN P., 105 km in 2 u. 58'; 2. Demunster op 1 lengte; 3. Delrue op 1'10"; 4. Vuylsteke op 3'50"; 5. Noyelle op 5'; 6. Malfait op 5'10"; 7. Barbe op 7'15"; 8. Scharlaeken; 9. Moncy; 10. Verhaegen; 11. Defou; 12. Wyckaert; 13. Rogge; 14. Perque; 15. De Munck; 16. Colpaerts; 17. Delaere; 18. Denisson.

Nieuwelingen

TE TORHOUT

20 vertrekkers — 1. CATTEEUW, 60 km. in 1 u. 47'; 2. Roels; 3. Bruwier; 4. Van de Casteele; 5. De Muynck; 6. Van Wijnsbergen; 7. Cracau; 8. Gout; 9. Vlaminck; 10. Van de Walle.

TE DIKSMUIDE

27 vertrekkers — 1. ROGER Jozef, 70 km in 2 u.; 2. Broeckb; 3. De Block; 4. Goethans; 5. Deroo; 6. Dewaele; 7. Saelens; 8. Van de Broucke; 9. De Zodt; 10. Pouquez.

TE BULSKAMP

19 vertrekkers — 1. DERIJCK C. (Pervijze) de 75 km in 2 u. 15'; 2. Delannoye D.; 3. Lepouttre; 4. Tyteca Edm.; 5. Vanwelsenaere G.; 6. Devriends J.; 7. Denijs D.; 8. Vanderheydt G.; 9. Delan W.; 10. Decroo L.; 11. Guylinck R.; 12 .Geeraardijn W.; 13 Reunbroek; 14. Deblieck R.

TE TORHOUT

14 vertrekkers — 1. M. TANGHE, 70 km in 2 u. 13'; 2. Van Clooster; 3. Van Bossel; 4. Seynaeve; 5. Broecke; 6. Beke; 7. Van Clooster; 8. Capelle; 9. Verreth; 10. Van Maele; 12. Van de Burght; 13. Van den Driessche.

TE ZEDELGEM

15 vertrekkers — 1. KERCKAERT, de 70 km in 1 u. 54'; 2. Dewaele; 3. Devriendt Georges; 4. Van Belle; 5. Roecke; 6. Dinkelauw; 7. Van Tiegem; 8. Delaere; 9. Moelaert; 10. Maes.

Onafhankelijken

ONAFHANKELIJKEN AAN DE SLAG

Zaterdag wordt op het E. Feysplein het vertrek gegeven van een wegrit voor onafhankelijken. Gezien de inrichters van VC De Zeemeeuw ons geen inlichtingen lieten geworden, kunnen we dan ook weinig gegevens over deze rit mededelen. De aankomst zal rond 18,30 uur plaats hebben op de plaats van vertrek. De renners passeren slechts éénmaal Oostende.

In afwachting wordt door de beginnelingen eveneens een wedstrijd betwist.

Hr.

NAKLANK OVER DE ZAAK R. DEPOORTER

Het Hof van Beroep te Brussel heeft uitspraak gedaan in de treurige zaak R. Depoorter. Alhoewel de voornaamste overwegingen van het eerste vonnis in beroep bevestigd werden, vindt het Hof van Beroep dat de eerste straf tegen Louis Hannsens uitgesproken, te zwaar is. Deze straf werd dan ook verminderd tot op één maand gevang (in plaats van zes) en 1000 fr boete. Waar de familie aanvankelijk 1.708.000 fr. als schadevergoeding werd toegewezen, werd deze terug gebracht op 1.556.000 frank.

Zoals in het vonnis van eerste aanleg, werd de Belgische Wielerbond thans ook in Beroep buiten zaak gesteld.

L.C.

Waar staan onze renners in de Regelmatigheidscriteria

ONAFHANKELIJKEN

	Punten
1. MINNE Maurice	76
2. Degraevelyn Leopold	63
3. Lucien Deman	35
4. Neyt Maurice	
Derijcke Germain	34
6. Pommelaere Noé	
G. Vermeersch	29
8. Tijtgat Rik	27
9. Geers Willy	25
10. Vansteenkiste Alois	22
11. Pol Verhaeghel	
Delobelle A.	18
13. Prosper Decaluwé	16
14. Leon Delathouwer	
P. Van As	
G. Van Gelderen	
A. Vandenbrande	
J. Van den Broeck	13
19. Michel Mahieu	12
20. E. Vercruysse	
K. Depijpere	
G. Deconinck	10
23. F. Sterckx	
Joye M.	
Van Isterdael	9
26. Van Oosthuyzen Nestor	8
27. Alois De Hertogh	
Govaert R.	7
29. Lucien Dutry	6
30. Willem Labaere	
Chuffart	
Dekeyser Irenée	5

Volgende proef te Staden op 21 Juli.

LIEFHEBBERS

	Punten
1. CLEENEWERCK Arthur	
DEWEERDT Sadi	81
3. Desmedt Gilbert	78
4. Sinnaeve Daniel	71
5. Monchy Julien	70
6. Noyelle André	63
7. Vandevoorde Albert	57
8. Delbare Michel	51
9. Vuylsteke Roger	45
10. Verbeke Roger	44
11. Luchie Michel	36
12. Houvenaeghel Michel	35
13. Decuypere Roger	
Deceuninck Roger	
Proot Urbain	34
16. Cattoor Eugene	34
17. Devoghel Gerard	
Vandecasteele Odiel	32
19. Desseyn Willy	29
20. Vandamme G.	
Demeyere Guido	28

NIEUWELINGEN

In afwachting van de volgende proef op 30 Juli te Zandvoorde, ziet de rangschikking er uit als volgt :

	Punten
1. Victor HUYGHE	127
2. Cyriel Van Bossel	83
3. Louis Deblock	77
4. René Dekeersgieter	72
5. Roger D'Hondt	47
6. Gilbert Vandenbroucke	44
7. Roland Deroo	
Wilfried Salembier	40
9. Werner Vande Walle	37
10. André Wynants	
Hubert Vanbelle	
Fernand Tuyttens	31
13. Michel Saelen	29
14. Aimé Van Stechelman	27
15. Ghislain Seys	26
16. Joseph Roger	
André Van Maele	25
18. Gilbert Naert	22
19. Maurice Dewilde	
Roger Poppe	20
21. Valeer Van Vynckt	17
22. Jaak Hebb	16
23. Eric Matthys	
Victor Lucien	15
25. Georges Boucquez	
Jules Van Holsbeke	
Raymond Speeckaert	
Marcel Demuynck	14
29. Albert Van Wynsberghe	
Firmin Persyn	
Gentiel Denolf	13
32. Emile Zels	
Roger Beke	12
34. Gerard Willems	
René Vyvey	
Cyriel Lams	11
37. Aimé Broucke	
Maurice Bossuyt	
Etienne Rooseboom	
Frans Willemen	10
40. Georges Gillis	
Charles Dewaele	9
42. André Casier	
Gustaaf Vlerinck	
Etienne Franco	8
45. Richard Oosterlinck	
Louis Vandendriessche	7
47. Cyriel Deruyck	6
48. Xavier Bonneure	
Camiel Demeunynck	
Jules Van Kerckvoorde	5
51. Robert Rousselle	
Fernand Van Tyghem	
Gilbert Parmentier	
Gilbert Kerckaert	
André Creijf	4
56. Marcel Casteleyn	
Lionel Goethals	
Willem De Neve	
Jaak Billiauw	3
60. Theo Van Wellen	
Jozef D'Hulster	
Georges Vandeheyde	2
63. Noël Dekeersgieter	
W. van der Burg-Zethoven	
Robert Matthys	
Antoon Van Speybrouck	
Gerard Vanthuyne	
Roger Van Clooster	
Maurice De Tollenaere	1

IEPERS REGELMATIGHEIDSCRITERIUM VOOR NIEUWELINGEN

	Punten
1. Gryson André	199
2. Quartier Maurice	166
3. Vangheluwe Michel	98
4. Louwijck Philippe	79
5. Deneut Leon	75
6. Gouwy Gilbert	74
7. Coussement Georges	68
8. Delaere André	
Ghesquière R.	60
10. Vermeulen Jules	53
11. Declerck Daniel	44
12. Pype Gerard	42
13. Delannoye Daniel	40
14. Vanryssel Jules	37
15. Acke Henri	
Huyhge Roger	36
17. Rijckewaert P.	
Indervuyst G.	34
19. Blanckaert Germain	30
20. Bonnecandelle A.	
Huyghe Victor	29
22. Verbeke Roger	26
23. Desodt J.	
Seys G.	
Victoer J.	23
26. Lesage	
Viaene G.	
Van Tieghem	22

NIEUWELINGENCRITERIUM VEURNE AMBACHT

	Punten
1. Denys Daniel	139
2. Hosten Roger	
Deruyck Cyriel	128
4. Devriendt Jules	82
5. Vanderheyde Georges	80
6. Rijckewaert Pierre	78
7. Vandewalle Werner	61
8. Joseph Roger	60
9. Boucquez Gustaaf	40
10. Deloz Willy	39
11. Delannoye D.	
Rooseboom E.	38
13. Lepoutre G.	35
14. Louwyck D.	
Decroo	
Ghuylinck	34
17. Gryson A.	
Quartier M.	25
19. Popelier M.	22
20. Bossuyt M.	
Geldhof R.	13

Zwemmen

KANAALZWEMMER POOGT ZELFMOORD TE PLEGEN

De zwemmer Johnny Cortinas heeft gepoogd zelfmoord te plegen door een grote dosis van een slaapmiddel te gebruiken. Hoewel zin toestand zorgwekkend is, schijnt alle gevaar geweken. Zoals men weet heeft Johnny Cortinas verleden jaar driemaal gepoogd het Kanaal over te zwemmen, zonder er nochtans in te gelukken. Men veronderstelt dat de oorzaak van deze wanhoopsdaad te zoeken is in de tegenslag, die hij gekregen heeft tijdens de doortocht van Cuba in Key West, op 1 Juli ll.

L.C.

Basketbalnieuws

Reeds werd in het «Officieel Orgaan» der Belgische Basket-Ball Bond de samenstelling van de beide Nationale Eerste Divisie-reeksen bekend gemaakt. Reeks A bevat volgende ploegen : Vilvoorde, Lyra, Etoile, ASO, Kortrijk, Lackbors (Antwerpen), SCK (id.), Ontspanning (id.), Pinguins (id.), Forest (Brussel), Anciens 13 (id.), Eclaire (id.). Alles wijst er op dat ASO een lastig kampioenschap tegemoet gaat.

Op 6 Augustus richt ASO haar tweede jaarlijks zomertornooi in. Volgende ploegen werden uitgenodigd : Hades, Altitude Brussel, Standaard Luik en ASO. Hr

Trainingen in de Oostendse Wielerbaan

Sedert enkele dagen reeds heeft Delannoit, in gezelschap van Sneyers, Odon, Mombert, Coucke en Bernard de training te Oostende aangevat. Voor deze trainingen, die doorgaan in open lucht in de Oostendse wielerbaan, bestond zelfs grote publieke belangstelling, wat er meteen op wijst dat de Oostendse sportmannen er zich van bewust zijn dat er op 21 Juli iets buitengewoons zal te zien zijn.

Delannoit gaat met vertrouwen zijn kamp tegen Finch tegemoet. Hij ziet er stralend uit, alhoewel er tussen hem en de kwieke Sneyers al een zekere afstand valt waar te nemen op zuiver tactisch gebied. Sneyers inmiddels schijnt zijn kamp tegen Schneiders niet te onderschatten en drijft de oefening verder door.

En de Oostendse cracks ? Onnodig te zeggen, dat ze allen de kans om voor eigen publiek op een «grote» meeting naam te maken, zullen grijpen, zodat we dan ook een uitstekende Odon, een goed getrainde Mombert en Bernard zullen zien.

Ondertussen neemt de belangstelling steeds toe en de Engelse toeristen meten nu reeds de kansen van «hun» Finch tegen onze nationale Tarzan, die Vrijdag zeker voor geen gemakkelijke taak zal staan.

Er is boks en... boks

Belgische inrichters klagen de putten uit de stenen dat het zo slecht gaat met de boks en dat het praktisch niet meer mogelijk is met een klein boni een meeting af te sluiten.

Wat echter gedacht van die boksbarak, die te Brussel, voor een standrecht van 6 weken, zo maar eventjes 80.000 fr. betaalde ? Enerzijds kan men er uit besluiten, dat de mensen werkelijk willen bedrogen worden, doch men kan het ook als een publieke reactie aanzien tegen de verregaande vermaterialisering van de sport. De sportmannen gooien het ook meer en meer over de plezante kant en willen graag eens lachen met het boertige vertoon van de kermisboksers in plaats van bedrogen te worden door fijn gecamoufleerde combinaties.

Hr.

Golfsport

IN HET THERMEN-MINIATUUR-GOLFTERREIN

De wandelaars, die zich langs de pleinen van het Thermen-Instituut begeven, kunnen met verwondering vaststellen, dat de aangelegde grasen bloemenperken, in het mooie miniatuur-golfterrein, met de dag aangroeien. Volgens ingewonnen inlichtingen, zou het graszaad rechtstreeks besteld geweest zijn uit Parijs.

De inrichters zijn tot nog toe uiterst tevreden over hun zaak. Ze verklaarden ons dat hun golfterrein het langste «parcours» bezit van het land.

Wat de technische kant van het terrein betreft, is deze uitstekend, daar de werken uitgevoerd werden door de bouwkundige Genesse die, zoals men weet, de grootste technieker van het land is op dit gebied. Het is eveneens dhr Genesse, die de plannen voor het mooie golfterrein in het Leopoldpark opgemaakt heeft.

Zoals in het Leopoldpark werd er gezorgd voor een puike verlichting tijdens de avonduren.

Waarlijk, Oostende mag tevreden zijn over de twee miniatuur golfterreinen.

L.C.

PAARDENSPORT

Met veel bijval werden de wedrennen Zaterdag ingezet. Het hoofdnummer Criterium der leerlingen werd gewonnen door Kando (Vander Motten) na harde strijd voor Mustang (Wayenberg) die met een halve lengte moest onderdoen. twee paarden van trainer Stan Ellis waren 1ste Calpuruia en Kando.

Zondag was het volle bak. De Grote Prijs Baron Vaxelaire, 100.000 fr., werd gewonnen door het Franse paard Dobroudja, bereden door Lalanne vóór Champaign en Koridon.

Hier volgen de verschillende uitslagen :

Zaterdag :

1e koers : 1. Castognola; 2. Pigalle; 3. Lougréa.

2e koers : 1. Brabo; 2. Suki; 3. Grimonto.

3e koers : 1. Calpurnia; 2. Varadero; 3. Kalgan.

4e koers : 1. Kando; 2. Mustang; 3. Purrha.

5e koers : 1. Crazy Bargain; 2. Lollius; 3. Eros.

6e koers : 1. Tornado; 2. Miss Sally; 3. Realace.

Zondag :

1e koers : Kyraldo; 2. Rosa Nino; 3. Colbert.

2e koers : Lastic; 2. Nangoro; 3. Bettina.

3e koers : 1. Pinocchio; 3. Galéjade; 3. Gracchus.

4e koers : 1. Dobroudja; 2. Champaign; 3. Koridon.

5e koers : 1. Golden Coral; 2. Jalua; 3. Gyp.

6e koers : 1. Mon Atout; 2. Rêve; 3. Figeac .

Maandag :

1e koers : 1. Torridge; 2. Nassa; 3. Tertibelle.

2e koers : 1. Sirene; 2. Cocordier; 3. Peurhos.

3e koers : 1. Barbe bleue; 3. Tharaon; 3. Caprice.

4e koers : 1. Artelanges; 2. Le Paladin; 3. Garden Party.

5e koers : 1. Babiste; 2. Tiarelle; 3. Casino.

6e koers : 1. Brin d'Herbe; 2. Coupe File; 3. Port Royal.

Onze vooruitzichten :

Vrijdag 21 Juli :

1e koers : Psyché; Manolette.

2e koers : Lastic; Salvatore.

3e koers : Grand Palais; Gijp.

4e koers : Stal van Stalle; Beach Tor.

5e koers : Kando; Eclair.

6e koers : Diablesse II; Corsaire.

Zaterdag 22 Juli :

1e koers : Ducaris; Topaze.

2e koers : Castagnola; Gladia.

3e koers : Monte Bré; Roller Catch.

4e koers : Artelanges; Realace.

5e koers : Miss Sally; Punlico.

6e koers : Ber Barrat; Ashley.

Zondag 23 Juli :

1e koers : Morbihan; Psyché.

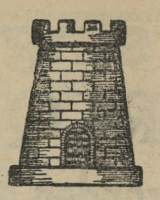
2e koers : Plaisance; Bezel.

3e koers : Gyp; Grand Palais.

4e koers : Kalgan; Varadero.

5e koers : Barbe bleue; Tobo.

6e koers : Clarewell; Mustang.



SCHAKEN

DE JUISTE ZET

Bijgestaan door de heer O. Missiaen, de nieuwe tornooileider van de Oostendse Schaakkring, stelde de heer N. Douvere de tweede en laatste partij van dit tornooi voor.

Ditmaal had hij in de oude jaargangen van «L'Echiquieé» een partij uitgevist, die tijdens het kampioenschap 1928 van de stad Moskou tussen Werlinsky en Nenarovsky verliep. Omtrent de onbekendheid van de deelnemers met deze partij, moest de voorsteller zich niet verontrusten.

Vier deelnemers gaven de strijd op, zodat er nog veertien overbleven om deze tweede ronde te betwisten. De voorgestelde partij was rijker aan combinatiemogelijkheden dan de eerste en er werden nu ook minder punten behaald. De heren Calus senior en Teetaert wisten er toch nog negen te bemachtigen ,de heren Billiet, Piessen en Vanbeveren acht en Dr Gespuière zeven. De heren Lingier en Rosseel behaalden er zes, maar de overige deelnemers konden het niet verder brengen dan vier. De samenvatting van de beide ronden geeft volgende rangschikking :

1. Calus senior	19
2. G. Billiet	18
3. Dr Gesquière	18
4. G. Pissen	17
5. R. Lingier	17
6. P. Vanbeveren	17
7. O. Rosseel	17
8. F. Teetaert	16
9. H. Spoelders	14
10. A. Deknuydt	14
11. A. Hayman	12
12. Mevr. Tavernier	11
13. T. Seurynck	11
14. M. Vanderbusse	9

De heer Calus wint dus juist afgetekend dit tornooi en sprong van de zevende naar de eerste plaats. De wisselbeker «De Juiste Zet» krijgt nu een vijfde naam te dragen, maar het scheelde heel weinig of de heer Billiet, winnaar van 1947, zag voor de tweede maal zijn naam er in gegrifd !

De zes voorziene prijzen gingen naar de zes eerst gerangschikten. Van de twee troostprijzen werd er een toegekend aan de heer Rosseel, als exaequo met een groep prijswinnaars; de andere werd verloot onder de overige deelnemers en het lot begunstigde Mevr. Tavernier.

TURNEN

DE VROUWELIJKE WERELDKAMPIOENSCHAPPEN TE BAZEL

Na het uitvoeren van de gezamenlijke oefeningen (laatste proef tellende voor de algemene rangschikking) zag het eindklassement er uit als volgt :

1. Zweden 607 punten;
2. Frankrijk 598,766 punten;
3. Italië 594,250 punten;
4. Yougoslavië 589,33 punten;
5. Polen 587,333 punten;
6. Oostenrijk 585,783 punten;
7. België 509.866 punten.

De rangschikking voor de gezamenlijke oefeningen was :

1. Zweden;
2. Yougoslavië met 70 punten;
3. Frankrijk met 69,2 punten;
4. Polen met 68,20 punten;
5. België met 66,4 punten;
6. Italië met 65,4 punten;
7. Oostenrijk met 64,2 punten.

Ackein was onze beste vertegenwoordigster.

43. Ackein 77,400 punten;
46. Van Bets, 76,083 punten;
47. Geerselinck 75.366 punten;
49. Van de Kerckhove 72.000 punten;
50. Franklin 71.633 punten;
51. Goddemaer 70.983 punten.

L.C.

Internationaal Hockeytornooi te Heist

Zondagavond vond op de Canadezenplaats onder zeer grote belangstelling het internationaal Hockey-Tornooi op rolschaatsen plaats. Dit tornooi ging door in aanwezigheid van de Ambassadeur van Italië, die hier toevallig aan de kust enkele dagen verlof doorbracht. Onder de aanwezige personaliteiten merkten we o.a. ook op : dhr Lippens, burgemeester van Knokke, de heer Jan B. de Gheldere, burgemeester van Heist, verder de hh. R. De Wispelaere, Voorzitter van het Feestcomité die dit tornooi inrichtte en R. Gobert, stadssecretaris.

De deelnemende landen waren Italië, Frankrijk, Holland en België. Even vóór 21 uur stelden de vier ploegen zich op en werden onder het spelen van het Vaderlandslied aan het publiek voorgesteld. Er moesten twee matchen van elk twee maal twintig minuten met telkens vijf minuten tussenpoos gespeeld worden. Om klokslag 21 uur ging het sein voor de eerste match, die tussen de Italiaanse ploeg Marzoto en de Hollandse ploeg moest betwist worden. Het eerste doelpunt werd na vijf minuten spel door de Italiaanse ploeg gemaakt, die gedurende de ganse match blijk gaf van een superieure techniek in dit soort hockey-spel. De eerste match eindigde met de 5-3 stand in het voordeel van Italië.

In het tweede gedeelte van het tornooi kregen we de Knokse ploeg te zien tegenover de Franse en alhoewel in de aanvang van de strijd het spel gunstig voor België scheen te verlopen, eindigde de stand van deze tweede match met 5-2 in het voordeel van Frankrijk.

Y.

(Zie verder in het blad)

Schorsing van speler LECLERCQ (Eendracht Wervik)

verhaal ingezonden door de belanghebbende

Aangezien speler Leclercq in eerste aanleg door het P.C. West-Vlaanderen en in tweede aanleg door het Beroepscomité voor onbepaalde tijd geschorst werd wegens handtastelijkheden op een scheidsrechter;

Aangezien, spijts het herhaald ontkennen van de speler, de feiten zelf behoorlijk vastgesteld werden vóór de beide voornoemde comité's en de opgelegde straf dus, krachtens de voorschriften van artikel 71 der reglementen, gedurende minstens drie jaar dient ondergaan;

Aangezien de belanghebbende zich echter door alle middelen beijvert de herziening van zijn geval te bekomen;

Aangezien hij, met dat oogmerk, in zijn brief van 20-6-50 uiteenzet dat de beslissing van het Beroepscomité onregelmatig is, onder voorwendsel dat een lid van R.F.C. Roeselare in het Beroepscomité zetelde toen dit laatste uitspraak deed;

Aangezien de speler — zeker wetende dat een verzoek om heroproeping niet meer ontvankelijk zou zijn, vermits de reglementaire termijn sedert lang verstreken is — zou willen doen aannemen dat het Uitvoerend Comité gemachtigd is de zaak ambtswege opnieuw te onderzoeken omdat, krachtens artikel 149 der reglementen, hij de secretaris van het Beroepscomité zelf op de begane onregelmatigheid had moeten attent maken en, indien hij dit te zijner tijd niet deed, hij het thans nog mag doen;

Aangezien dergelijk argument niet kan in aanmerking komen omdat anders de voorschriften, waarbij de termijn voor het inzenden van een verzoek om heroproeping wordt bepaald, geen doel meer hebben .

Aangezien, wat de grond van de zaak betreft, de door het Beroepscomité gevolgde procedure volstrekt regelmatig is vermits het betrokken lid van F.C. Roeselare wel degelijk het recht had in het Beroepscomité te zetelen, wanneer dat laatste over het geval van speler Leclercq uitspraak heeft gedaan;

Aangezien inderdaad een beslissing van het Uitvoerend Comité d.d. 3-9-49 bepaald :

«Kunnen niet beschouwd worden als rechtstreekse belanghebbenden bij de schorsing van sommige spelers, al de clubs die, tijdens de duur van die schorsing, moeten uitkomen tegen de ploeg waartoe gezegde spelers behoren»;

Aangezien R.F.C. Roeselare dus noch betrokken partij, noch rechtstreekse belanghebbende was en, bijgevolg, de onthouding van haar lid bij beraadslagingen van het Beroepscomité zich niet opdrong;

Om deze redenen,

Wijst het Uitvoerend Comité speler Leclercq af en verklaart het dat de beslissing van het Beroepscomité dd. 25-6-48 moet beschouwd worden als definitief, aangezien er, reglementair, geen mogelijkheid tot een bijkomend verhaal bestaat.

Palen mogen rond zijn

EN MOETEN NIET NOODZAKELIJK UIT HOUT ZIJN VERVAARDIGD...

De «International Board» heeft, op een vraag van Zweden over de kwestie van de vorm en de materie van de doelpalen, het volgende beslist :

Doelpalen en lat behoeven niet vierkant of van hout te zijn. Reden : op dit punt staat er in de spelregels niets voorgeschreven. Wel wordt gezegd, dat de breedte en dikte van de palen niet meer dan 12 centimeter mogen bedragen. Over de vorm en materiaal wordt niets gezegd.

Resultaat : palen mogen rond zijn en het materiaal, waaruit de doelen worden gebouwd kan men naar eigen keuze bepalen.

Vermits ijzer of staal of marber of... te gevaarlijk zouden zijn, krijgen we misschien doelpalen in... plastic !

HONDENSPORT

Finales der Nationale Kampioenschappen der V.A.V.

Elf honden hebben zich reeds weten te klasseren om aan het kampioenschap van IIIe kategorie deel te nemen, namelijk :

1. XEROP, aan Landuyt Albert, uit Sijsele met 304,5 en 297,5 of samen 602 punten.
2. ARLETTE de Néroman, aan Deplae Michel, uit Heule, met 298 en 293,5, of samen 591,5 punten.
3. VALSEUR de l'Opéra, aan Decoester André, uit Stene, met 298,5 en 282,5 of samen 581 punten
4. VALOTTA, aan Duyck Frans, uit Oostende, met 272,5 en 251,5 of samen 524 punten.
5. VULKAN de l'Opéra, aan Vermote Maurice, uit Stene, met 260 en 259,5 punten.
6. AZAR, aan Costenoble Alois, uit Oostende, met 269 en 234,5 of samen 503,5 punten.
7. AXON, aan Neyrinck Alex, uit Heule, met 227,5 en 220,5 of samen 448 punten.
8. VULCAIN de ma Ramette, aan Pattyn Georges, uit Heule, met 244 en 202 of samen 446 punten.
9. JECK van West-Rozebeke, aan Delameilleur Albert, uit Wervik, met 205 en 180 of samen 385 punten.
10. JONNY, aan Vanden Bulcke Amedée, uit Harelbeke, met 166 en 163 of samen 329 punten.
11. SCONDA, aan Vermote Lucien, uit Harelbeke, met 167,5 en 154,5 of samen 322 punten.

Deze kategorie wordt denkelijk nog met enkele eenheden aangevuld, doch van nu af aan mag met zekerheid worden gezegd dat de titel in deze reeks onbedreigd zal worden gewonnen door, de tot op heden nog niet geklasseerde hond, DIRK, toebehorende aan de heer Odiel Descheemaker, lid van de hondenclub «De Harde Bijter», Blankenberge. Deze puike driejarige bouvier heeft dit seizoen nog maar twee wedstrijden betwist, namelijk één te Blankenberge, op eigen terrein, waar hij in open klassewedstrijd 331,5 punten behaalde en zich tweede rangschikte op enkele punten slechts van BELLA van Gaversteenbrugge, grote aanspraakmaker op de titel in Ie kategorie en één te Klemskerke, alwaar hij met 339,5 punten de overwinning in de wacht sleepte in een wedstrijd voor honden zijner reeks. Daar de wedstrijd op eigen terrein niet in aanmerking kan genomen worden voor zijn klassering, zal deze goede hond dan ook slechts gerangschikt kunnen worden na zijn volgend optreden.

In kategorie IV klasseerden zich tot heden enkel twee honden, doch deze reeks zal meer dan waarschijnlijk ook nog worden aangevuld tegen dat het kampioenschap zal doorgaan. De gerangschikten in deze kategorie zijn :

1. THONY, aan Deneve Odiel, uit Heule, met 184,5 en 156 of samen 340,5 punten.
2. NELLY, aan Dewaele Gerard, uit Heule, met 135 en 113 of samen 248 punten.

In de vier kategoriën hebben zich samen 41 honden tot op heden weten te klasseren, waaronder 12 uit onze kuststreek, namelijk :

2 in Ie kategorie;
6 in IIe kategorie en
4 in IIIe kategorie.

Dit bewijst genoegzaam dat onze streekgenoten niet bij de pakken blijven zitten en dat de hondensport alhier met rasse schreden vooruitgaat.

Groot athletiekfeest te Heist aan Zee

Een groot athletiekfeest, ingericht door Olympic Brugge, gaat door te Heist aan Zee op Zaterdag a.s., 22 Juli 1950, te 17 uur.

Als voornaamste proef zal een «marathon» van 25 Km. betwist worden (5 maal Heist-Duinbergen), terwijl tussenin diverse andere proeven zullen gehouden worden, (o.a. : 100 m. lopen voor liefhebbers, enz...).

De deelneming van talrijke vedetten waaronder de twee Meskens, en van de athletiekclubs Anderlecht en Union, werd ons verzekerd.

Dit athletiekfeest wordt met vele en mooie prijzen begiftigd.

ROEIEN

SKIFF NIEUWELINGEN :

1. VAN HOUTTE (SN Oostende); 2. Demoulin (RSN Brussel); 3. de Rode (TR Geraardsbergen); 4. Geens (Antwerp SC).

De Nederlander Borsjes, die de Brusselaar Demoulin hinderde, werd niet geklasseerd.

VIER SENIORS MET STUURMAN :

1. ANTWERP SC in 6'57"; 2. SN Oostende 6'57"1/5; 3. RSN Brussel.

VIER NIEUWELINGEN IN JOL :

1. RUBO NIEL; 2. Beringen RC; 3. SN Oostende; 4. UN Brussel.

TWEE JUNIORS MET STUURMAN:

1. SN OOSTENDE in 8'17""7/10; 2. Beringen RC in 8'29".

VIER KADETTEN C IN JOL :

1. OOSTENDE; 2. Rubo Niel; 3. SN Gent.

ACHT SENIORS :

1. ROWING CLUB PARIJS in 6'12" 2/5; 2. Njord Leiden in 6'18"7/10; 3. SN Oostende; 4. Antwerp SC.

ZEEBRUGGE

BURGERLIJKE STAND

Afkondigingen : Van Speybrouck Roger, visser, en Wisse Madeleine;

Huwelijken : Casier Edward, autogeleider, Brusselstr., en Massenhove Gabrielle, naaister, Baron de Maerelaan.

Overlijdens : Croes Pieter, 61 jr, Heiststr.

VLAAMSE KERMIS

Zondag en Maandag ging in de lokalen van de Jongensschool der Ploegstraat de jaarlijkse Vlaamse kermis door en zoals het vorig jaar het geval was ging het er erg lustig toe, net zoals in het liedje : «Vlaamse kermis, Vlaamse kermis, laat ons zingen bij wijn en bij bier...» want er werd voorwaar geschonken en gedronken dat het een aard had, vooral toen de kaarters aan gang waren. Er hadden verschillende vermakelijkheden plaats op de koer en er werd 's avonds gedanst en gelachen dat men het tot ver in het rond kon horen. En in de Meisjesschool ging een tentoonstelling door van al de knutsel- en kunstbreiwerkjes der leerlingen, die een bezoek overwaard was.

BOLLING

Zondagnamiddag, ter gelegenheid der Vlaamse Kermis, ging een grote bolling voor mannen en vrouwen door. Ziehier de uitslag : Voor mannen : Notterdam, Julien Verheye, Gust Vermeersch, Notterdam, Th. Gevaert, Julien Verheye. Voor vrouwen : Mevr. Dobbelaere, mevr. Tavernier, mevr. Goethals, mevr. Delacourt, mevr. De Jaeghere en mevr. Van Maldegem.

UITSLAG KAARTING

Maandagavond vond, tijdens de Vlaamse Kermis, een kaarting plaats in de Jongensschool. De uitslag is de volgende : 1. Aimé Verstraete—Camiel Strubbe; 2. Cattoor André—Deschrijver Gerard 3. Latruwe Louis—Michel Vandebroucke; 4. Gheyle Ph.—Van Neste M.; 5. Thange L.—Strubbe H.; 6. Naert J.—Sanders; 7. Strubbe Edm.—Delacourt R.; 8. Wauters—Vrouw Vermeersch.

WINNENDE NUMMERS TOMBOLA

Al wie een bezoek bracht aan de Vlaamse Kermis kreeg een toegangsbiljet waarop een nummer stond, geldig voor de tombola. Ziehier de lijst der winnende nummers :

48 510 191 472 625 210 101 295 323 667
361 374 476 604 214 10 156 383 88 401
293 452 466 128 95 219 661

Er zijn nog een drietal prijzen die niet werden afgehaald. Men gelieve zich hiervoor te wenden tot dhr Achiel Matthys, 6, Distelstraat te Zeebrugge.

ZWARE BOTSING

Zondagnamiddag omstreeks 15 uur, vond op de baan Zeebrugge—Blankenberge, even voorbij de Mole een zwaar verkeersongeval plaats. De heer F. Van Hoof, wonende te Heist, kwam met zijn nieuwe Citroën, model 1949 van de Mole naar Blankenberge gereden. De zuidelijke macadamweg, die nog niet voor het verkeer is opengesteld, werd bijgevolg niet bereden. Uit de tegenovergestelde richting kwam een Ford 6 gereden, bestuurd door dhr Frans De Vliegher, wonende Pannestraat te Heist, die de voor hem rijdende wagen plots voorbijstak zonder goed te hebben uitgekeken of er wel mogelijkheid was, zodat laatstgenoemde met groot geweld in botsing kwam met voornoemde Citroën. Door de botsing was de linkervoorband van de Ford gesprongen en de wagen slingerde over de macadam tot op het rijwielpad. Beide wagens werden hierbij erg gehavend, terwijl één inzittende van de Citroën aan de linkerhand gekwetst werd evenals de heer Van Hoof. Politiecommissaris L. Carpentier was spoedig ter plaatse om de nodige vaststellingen te doen. Beide wagens werden vervolgens per kamion weggesleept. Y.

WEEK-END ATMOSFEER

Alhoewel het weermannetje tegenwoordig onze kustmensen heel wat parten durft te spelen, heeft zich het verlopen weekend, voor wat de aankomst van badgasten en het verhuren van appartementen betreft, niet zo ongustig voorgedaan. Op de Mole-wijk werd er nogal tamelijk veel bezet. Het zou vanzelfsprekend beter kunnen zijn, en als er Zondag veel volk aan de kust vertoefde en het weer veel te wensen over liet, dan hebben de café's in ieder geval niet moeten klagen.

Aan het strand was het een plezier om al die badgasten zo doende te zien Zondag, te midden van die kleurige kabientjes. Tussen de vlagen in werd maar geprofiteerd zo goed als het ging, terwijl geregeld moest gevlucht worden als men daarboven de hemelsluizen openschoof. Maar niettegenstaande dit onbarmhartig weer was de opkomst toch tamelijk voor de op touw gezette feestelijkheden, waaronder de cyclobalmatch door een groep uit Gent een buitengewone attractie vormde en in andere woorden te vergelijken is met een voetbalmatch per velo, die eveneens omwille van hetzelfde weermannetje moest onderbroken worden.

's Morgens rond een ur of elf waren dan ook vier volle autobussen met muzikanten uit Beverst bij Hasselt aan de Mole gearriveerd om concerten te geven in vervanging van de feestelijkheden door de groep uit Gent, die dan toch maar gekomen was. De muzikanten waren het dan maar weer afgebold en liepen de hele dag in Blankenberge rond, kwestie van zich toch maar ergens te vermaken.

In het dorp was de Vlaamse Kermis in de Jongensschool der Ploegstraat volop aan gang en trok veel liefhebbers, zoals telken jare. De lange slierten wagens reden gezwind over de nieuwe draaibrug en de plezierboot «Marie-Rose» stak, met vrolijke passagiers aan boord, van uit de havengeul nabij de zesluis het zeegat in. De Mole lag verlaten met hier en daar en lijnvisser, die de kaai op en af liep naar de rinkelende belletjes. En langs de macadam vlogen als schietende schichten de wagens maar voort. Y.

De Belgen vormen een flink geheel

Attentisten kunnen verrassen !

Zwaar is de Ronde tot op heden niet geweest. De tijdrit daar gelaten, die Woensdag werd betwist, vormden de eerste vijf ritten voor de meeste renners en neofieten een prachtige rodageperiode. Waar er echter te strijden viel, daar werden over het algemeen ook Belgen aangetroffen en dit wijst er wel op, dat onze jongens niet het inzicht hebben passief te blijven tot het te laat wordt.

De eerste vijf ritten zagen drie Italiaanse overwinnaars, terwijl Luxemburg en België elk een overwinning in de wacht sleepten. In dit alles ligt slechts iets abnormaals, nml. dat de Fransen zelf nog geen ritwinnaar waren. De Italiaanse overwinningen liggen volledig in de lijn van hun taktiek. Indien het echter zo verder gaat, zien we niet in waarom we een mogelijke Italiaanse overwinnaar op het einde van de Ronde nog zouden dienen geluk te wensen. In het Belgische kamp werd er duchtig gesakkerd op het gedrag der Italianen, zo bekende Sylveer Maes. Wij hopen maar, dat de Belgen de Zuiderlingen eens een duchtige poets zullen bakken, die hen duur zal te staan komen .

Daar de Ronde nog maar in haar beginstadium is, hechten we niet te veel belang aan namen. Zij die meest van zich lieten horen waren Ockers, Blomme en De Ryck. De overigen werden nogal duchtig gesard door «la sorcière» en hielden zich voor de rest zeer stil. Zo Demulder, Van Ende, Dupont, Impanis, Baeyens. Misschien zijn zijn wel de slimsten en zullen zij binnen een paar dagen een voorname rol gaan spelen. Tot op heden heeft Ockers echter het meest vertrouwen gewonnen, niet enkel door zijn ritzege, maar vooral door zijn puike conditie. En daar Stanneman in de bergen reeds zijn strepen verdiend heeft, zien we in hem dan ook de Belg, die de beste troeven in handen houdt.

Hier geven we dan nog even ter vergelijking de rangschikking der Belgen vóór en na de tijdrit. Een vergelijking kan zeer nuttige aanwijzingen geven voor de conditie van de renners en hun verdere mogelijkheden.

Te Dinard :

1.	GAUTHIER	
5.	Lambrecht op	3'11"
6.	Storms	3'48"
9.	Schotte	4'30"
16.	Ockers	5'13"
20.	Impanis	5'35"
20.	Van Ende	5'35"
23.	Dupont	6'04"
24.	Blomme	6'13"
26.	Hendrickx	7'09"
31.	Couvreur	8'08"
32.	Verschueren	8'37"
39.	De Mulder	10'59"
65.	De Rijck	22'01"
70.	Baeyens	23'00"
87.	Dubuisson	31'21"
110.	Verhaert	1 u. 18'45"

Te Saint-Brieuc :

1.	GOLDSCHMIDT	
		43 u. 08'38"
5.	Lambrecht	3'11"
6.	Blomme	4'33"
9.	Ockers	5'44"
14.	Schotte	7'31"
17.	Impanis	8'52"
18.	Van Ende	9'29"
22.	Storms	10'53"
25.	Hendrickx	12'21"
27.	Verschueren	12'50"
29.	Dupont	13'29"
31.	Couvreur	13'55"
48.	Demulder	20'47"
72.	Baeyens	31'50"
78.	Derycke	33'43"
90.	Dubuisson	42'29"
109.	Verhaert	1 u. 25'11"

Er werd geen rekening gehouden met het mogelijke uitsluiten van de renners, die niet binnen de tijd binnenkwamen. Hieronder bevindt zich helaas ook Is. De Rycke. Hopen we dat de stappen van S. Maes en Fern. Paul vruchten zullen dragen.

Isidoor De Rycke UITGESCHAKELD

Het beroep van S. Maes en Fernand Paul werd verworpen, omdat het rapport van de koerskommissaris ongunstig was.

Er waren geen «gegronde redenen» voor deze grote achterstand !

Met De Rycke werden uitgesloten : Rol. (Z.O.); Bonnet (Z.O.); Quentin (Parijs); Lauck (Parijs); Renaud (Parijs).

xxx

KORTE ECHO'S

— Roger Lambrecht zegt dat hij thans even goed op dreef is als in 1948.

— Stan Ockers is geenszins tijdens de Ronde van Frankrijk de rapste maar zeker de slimste en de behendigste van de bende.

— Verhaert en Couvreur hebben op de rustdag van rollen verwisseld.

— Staf Van Slembroeck kwam te Dinard onze renners opzoeken. Men begroette er eveneens Dokter Moens, uit Gent en de andere Vlaamse sportvrienden.

De ex-kampioenen Jan Aerts, Georges Speicher, Jean Bidot, André Leduc enz. trainden tijdens het kortstondig verlof te Dinard voor de aanstaande Tour de France der Oude Gloriën.

Italie zegeviert in het Internationaal Hockeytornooi

Het hoeft geen betoog, dat de grote finale in het internationaal Roller Hockey Tornooi, dat Maandagavond op de Canadezenplaats tussen de winnende ploegen van Zondagavond moest doorgaan, een spannende wedstrijd ging worden.

Vooraleer deze finale een aanvang nam, werd eerst een troostmatch gespeeld tussen de verliezers van de vorige avond, nl. België tegen Holland.

Op het einde van de eerste twintig minuten was de stand 4—0 in het voordeel van België. De doelwachter van de Knokse ploeg scheen veel beter in forme dan de avond voordien, want hoe de Hollanders zich ook inspanden, gelukten ze tijdens deze eerste helft van de match geen enkel doelpunt. Deze troostmatch eindigde met de overwinning van onze Knokse ploeg met de stand 4—2.

Toen de grote finale tussen Italië en Frankrijk werd ingezet, bleek het alras dat beide ploegen vast besloten hadden de strijd niet zo gemakkelijk gewonnen te geven. Ze waren elkander waard voor wat spel en verdediging betrof en dit scheen de Italianen op het ogenblik toen de stand 2—2 stond, ietwat te irriteren, zodat sommige spelers af en toe wat al te bruusk optraden. Het was niettemin een zeer spannende strijd, die eindigde met gelijk spel voor beide ploegen, nl. 4—4. Een extra time van tweemaal drie minuten, bracht uiteindelijk de zege voor de Italianen, zodat deze zeer populaire finale in het internationaal roller hockey tornooi eindigde met de stand 5—4 in het voordeel van Italië.

Burgemeester Jan B. de Gheldere, overhandigde vervolgens een mooie beker en ere-fanion aan de Italiaanse ploeg in naam van de badstad Heist, ook de Franse ploeg kreeg een beker, terwijl de Belgische en Hollandse ploegen met herinneringsmedailles werden bedacht .

Athletieknieuws

DE OOSTENDENAAR ALBERT LOWAGIE, KAMPIOEN VAN BELGIE OVER DE 400 METER

Zondag ll. grepen op het Heysel Stadion de nationale kampioenschappen voor de seniors 2e categorie plaats.

Albert Lowagie, Oostendenaar, aangesloten bij de Gantoise, behaalde een schitterende overwinning. In zijn reeks over de 400 m. liep hij eerste met 50"9/10. In de finale overwon hij met een «muggezucht». Hij liep het in 50"7/10. Na een nogal traag vertrek leverde de overwinnaar zijn uiterste krachtinspanning in de laatste bocht en ging op dit ogenblik de Mechelaar Govaerts, die de leiding had, voorbij.

Proficiat aan de jonge Oostendenaar voor zijn mooie titel.

Toekomende week komen we uitvoerig op Albert Lowagie terug. L.C.

MOOIE PRESTATIES VAN WALTER HERRSENS

Tijdens de militaire kampioenschappen, veroverde Walter Herssens (Olympic Brugge) twee militaire titels, namelijk deze van hoogspringen met 1,80 meter en deze van het hinkstapspringen met 14,31 m. L.C.

ERE AAN WIE ERE TOEKOMT

Tijdens de Provinciale kampioenschappen werd het hoogspringen scholieren gewonnen door De Ketelaere (Houtland). Naderhand bleek het een misverstand te zijn, daar De Ketelaere persoonlijk kwam bevestigen dat het niet aan hem, doch wel aan Claeys (Westkust) was, dat deze plaats toekwam.

Bij nader onderzoek werd deze verklaring juist bevonden en het is dus Claeys, die kampioen is bij de scholieren voor het hoogspringen in de Provinciale Afdeling 1950.

NA DE KORPORATIEVE ATHLETIEKMEETING

Na de puike gerechterlijke Politie van Brussel bewonderd te hebben, op het plein van V.V. Koksijde, beginnen we ons af te vragen of het Korporatief Groepement, Gewest Oostende, deze ploeg niet zou kunnen uitnodigen om tegen de Oostendse athleten op te komen.

Het wakkere Bestuur van het Korporatief Groepement heeft reeds menigmaal bewezen dat het waarlijk geen schrik heeft om een initiatief te nemen. Waarom zou het niet eens dit voorstel onder de lens nemen ? L.C.

ALGEMENE VERGADERING VAN HERMES

De algemene vergadering van Hermes zal plaats hebben op Zondag 23 Juli te 20 uur in het clubhouse. Niettegenstaande de plaats van bijeenkomst dus wat buiten de stad is gelegen, wordt er door het Bestuur fel op aangedrongen, opdat de leden zo talrijk mogelijk deze jaarlijkse algemene bijeenkomst zouden bijwonen. Hr

TIJDENS DE BRITSE KAMIPOENSCHAPPPEN TE WHITE CITY VESTIGT DE BELG KINTZIGER EEN NIEUW BELGISCH RECORD DISCUSWERPEN

Tijdens de Britse kampioenschappen die te White City onlangs plaats grepen, toonde Kintziger zich langs zijn beste zijde. Hij bezorgde onze kleuren niet alleen een tweede overwinning maar vestigde daarmee met een worp van 46,73 meter een nieuw Belgisch record. Sinds de aanvang van het seizoen reeds hing die recordverbetering in de lucht. Kintziger bleef regelmatig bij iedere wedstrijd de 45,46 meter benaderen wat dus steeds zijn recordcordworp van 45,47 meter in gevaar bracht.

Met die prachtige verrichting werkt Kintziger zich ook een trapje hoger op de ladder der internationale waardeverhouding.

Verhas was minder gelukkig te White City. Hij werd er tweede in kogelstoten, maar dit met een worp van slechts 13,87 meter terwijl de overwinnaar, de Zuidslaviër Sarcevie, 15,237 meter haalde. L.C.

Notariële Aankondigingen

Studies der notarissen
MAURICE QUAGHEBEUR,
Leopoldlaan, 10 te Oostende en
GABRIEL FRAEYS,
Braambergstraat, 25, te Brugge
xxx
Op DINSDAG 1 AUGUSTUS 1950 om 15 uur ter gehoorzaal van het Vredegerecht, Canadaplein te Oostende.

TOESLAG van :
GERIEVIG

Werkmanshuis

TIMMERMANSSTRAAT, 39
te OOSTENDE

Oppervlakte 75 m2.
Elektriciteit en regenwater.
Verhuurd zonder pacht mits 340 fr. per maand.
Bezoekdagen : Dinsdagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.
INGESTELD : 130.000 Fr.
Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studies van de verkopende notarissen.
(404)

Studie van notaris
MAURICE QUAGHEBEUR,
Leopoldlaan, 10 te Oostende
xxx

Op DINSDAG 25 JULI 1950 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

INSTEL met 1/2 % premie van :

SCHONE

CAFE

«PRESTON»

Hoek VOORHAVENLAAN en
VINGERLINCKXSTRAAT
te OOSTENDE (Opex)

Oppervlakte 130 m2. 13 dm2.
Verhuurd met geschreven pacht tot 1 Maart 1952 mits 16.000 fr. 's jaars plus de belastingen.
Water-gas-elektriciteit.

Bezoek : Maandagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.
Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie van de verkopende notaris.
(402)

Paketbotendienst Oostende-Dover

Van Oostende naar Dover :

afvaarten te 10 uur en 14,30 uur.

Van Dover naar Oostende :

afvaarten te 12,20 uur en 16,50 uur.
Auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten evenals met de «Car-Ferry» waarvan de afvaarten als volgt vastgesteld werden : uit Oostende te 11 uur op Zon-,Dins- en Vrijdagen; uit Dover te 13,30 uur op Maan-, Woens- en Zaterdagen.

TAXETABELLEN
Verkrijgbaar ter drukkerij
van
Het Nieuw Visscherijblad
VINDICTIVELAAN, 22,
— OOSTENDE —
PRIJS 5 FR. PER STUK

WELGELEGEN

Handels- en Opbrengsthuis

NIEUWSTRAAT, 2
UIT TER HAND TE KOOP
3 verdiepingen met W.C., water, gas, elektriciteit.
Onmiddellijke ingenottreding.
Zich wenden : Zeedijk, 201 Oostende. (391)

Studies van de notarissen
A. LACOURT
en
F.J. VAN CAILLIE
te Oostende
xxx
Om uit onverdeeldheid te treden
VRIJWILLIGE OPENBARE VERKOOP
Op MAANDAG 24 JULI 1950 om 3 uur 's namiddags in het café «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.
INSTEL met 1/2 % premie van :
STAD OOSTENDE

Lot 1.
EEN GERIEVIG EN WELGELEGEN

Woonhuis

MET ERF EN TOEBEHOORTEN, en een deel broeikas, staande en gelegen FRERE ORBANSTRAAT, 372,
gekadastreerd sektie C nr 180 i/4, groot 149 m2. 32 dm2.
Bevattende :
Gelijkvloers : voorplaats, achterplaats, keuken, voorraadkelder, stalletjes, koertje en deel broeikas.
Eerste verdiep : 2 plaatsen.
Zolder.
Voorzien van elektriciteit en water.

Lot 2 à 8.
ZEVEN SCHOON EN WELGELEGEN PERCELEN

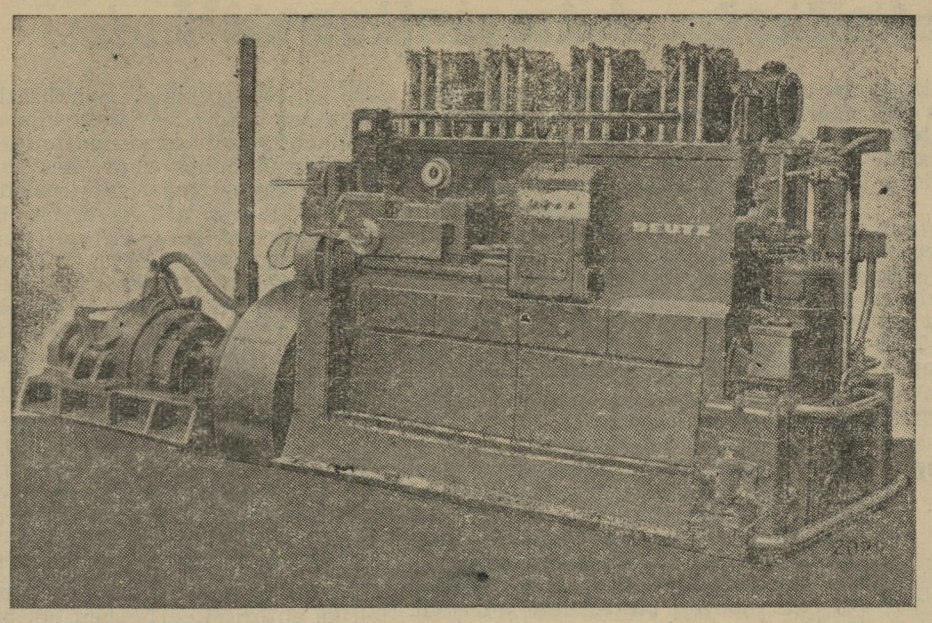
Bouwgrond

palende aan lot 1, gelegen
FRERE ORBANSTRAAT,
met een GARAGE staande op lot 2, en een deel broeikas op loten 2, 3 en 4.
Voor de kadastrale gegevens en onderscheidelijke oppervlakten zie aanplakbrieven.

Lot 9.
EEN GERIEVIG EN WELGELEGEN

Handelshuis

MET ERF EN TOEBEHOORTEN,
staande en gelegen
VERLAATSTRAAT, 14,
bekend in de sektie C nrs 151 E/5 en 151 f/4, groot 260 m2.
Bevattende :
Kelder.
Gelijkvloers : winkelplaats, achterplaats, annexekeukens, W.C., stalletjes en tuin.
Eerste verdiep : voorkamer en achterkamer; mansarde en zolder.
Eerste verdiep, mansarde en zolder verhuurd zonder geschreven pacht mits 500 fr. te maande.
Voorzien van elektriciteit en water.
Vermindering van registratiekosten voor loten 1 en 9.
De loten 1 à 9 zijn beschikbaar 3 maanden na de definitieve toeslag.
Recht van samenvoeging voorzien.
Te bezichtigen iedere Dinsdag en Vrijdag namiddag van 2 tot 4 uur.
Voor het bezoek zich wenden ter studie van notaris A. Lacourt.
De overname van de gedeelten broeikas staande op loten 1 à 4 is onderscheidelijk vastgesteld door deskundige.
Alle inlichtingen ter studies van voornoemde notarissen.
(401)



DEUTZ
Diesel-motoren
Valcke
Gebr. N.V.
OOSTENDE
(1)

ZOEKLICHTJES

— **TE KOOP : KLEIN VISSERSVAARTUIG** in uitstekende staat. 6 m. lang, motor 7 P.K.
Inlichtingen te bekomen bij Isidoor Zonnekeyn, Langestraat, 111. (390)

— **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG gebouwd 1943 in hout, 31,03 BRT. Motor Industrie 60 PK 1943** (354)

— **TE KOOP : Vissersvaartuig gebouwd in 1941 voorzien van een motor Climax 35-40 PK van 1937. Schrijv. bur. blad (FA 2348)**

— **TE KOOP : TANDEM.** In zeer goede staat met versnelling in het wiel. Prijs 2.000 fr. Zich wenden : Oudenburgstwg 87, Sas-Slijkens, Oostende (bij Union Chimique). (395)

— **TE HUUR : WELGELEGEN HANDELSHUIS.** Vismijnstr., 46, Zeebrugge. Zich wenden : Gustaaf Dewitte ,Poldersstraat, 54, Heist. (400)

— **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG van 21 B.T.** gebouwd in 1942, voorzien van een motor A.B.C. van 80 P.K. van 1942 met volledige uitrusting. Adres blad. (319)

— **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG,** gebouwd in 1925 voorzien van een motor A.B.C. van 60 pk. van 1939. Zich te bevragen bureel blad. Adres bureel blad. (324)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1928 in hout. 67,43 BRT. Motor Deutz, 150 PK 1933. (355)

— **TE KOOP : Vissersvaartuig gebouwd te Nieuwpoort in 1943, voorzien van een motor ABC van 80 PK.** (FA 2350)

— **VISSERSVAARTUIG TE KOOP : 19,69 BRT - Bouwjaar 1941 - Motor Deutz 1941 - 50 PK. Inlichtingen bureel blad.** (431b)

— **TE KOOP : Vissersvaartuig gebouwd te Oostende in 1944 voorzien van een motor ABC van 1944.** (FA 2349)

— **TE KOOP : VAARTUIG** in
◆ **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG** gebouwd in 1943. met motor van 80 P.K. van 1945, in uitstekende staat. Voorwaarden bureel blad. (Nr 431)

— **TE KOOP : VAARTUIG** gebouwd in 1942 voorzien van motor A.B.C. van 50 pk. van 1942. Adres bureel blad. (325)

Havenbeweging

WEEK VAN 10 TOT 16 JULI 1950

Benevens de gewone Dover- en Tilburydiensten, werd volgende trafiek genoteerd :

Ingevaren :
11-7 : Eng. ms Norrix (Antwerpen, ledig).
13-7 : Eng. my Black Ruthra (Calais, ledig).
14-7 : Belg. ss Kinshasa (Antwerpen, ledig); HMS Solebay (Rotterdam, op bezoek); Fins ss Inkerri Nurmine (Sharpness, ledig).

Uitgevaren :
10-7 : Belg. ms Ambiorix (Rouen, ledig).

Bijzondere plannen van aanleg te Heist

Tijdens de laatste gehouden persconferentie op het stadhuis te Heist, werd door burgemeester Jan B. de Gheldere medegedeeld dat goedkeuring werd bekomen voor wat het algemeen plan van aanleg der gemeente betreft. Maar er zijn ook bijzondere plannen van aanleg, waarvan er tot nu toe vijf bestaan. Het bijzonder plan nr 5 dat bij Regentsbesluit goedgekeurd werd in datum van 7 Juni 1950 heeft betrekking op het kwartier «Square Albert» en ligt thans op het stadhuis ter inzage van het publiek.

Al deze plannen zullen de zogenoemde urbanisatie van Heist vormen waardoor onze badstad binnen niet al te lange tijd grondig veranderd en gemoderniseerd wordt. Zulks was noodzakelijk geworden, vooral wanneer men alle faktoren onderzoekt die aanleiding gegeven hebben tot het in het leven roepen van de nieuwe urbanisatieplannen waarmee de oude bevolking van Heist eerlijk gezegd zich zo maar niet honderd ten honderd direct bij neerlegt. De Heistse bevolking is door oeroude overlevering traditionneel gebonden aan principes die moeilijk samengaan met al deze nieuwe creaties van heden ten dage, waarin ze meestal weinig vertrouwen hebben, maar die tenslotte broodnodig zijn.

Door bijzondere plannen van aanleg werd geprobeerd het beste te rapen uit de veroorzaakte vernielingen. Het ongelegen heroptrekken van woningen werd hierbij verboden terwijl aan de geteisterden gelegenheid en vergoeding werd toegestaan om elders te bouwen.

Zo werd met het bijzonder plan van aanleg nr 1 de uitbreiding voorzien van de bestaande Tuinwijk. Door de vroegere gebrekkelijke afbakening der percelen die loten bevatten van 5 m. breedte op 400 m. lengte, was men verplicht over te gaan tot onteigingen. Onnodig te zeggen dat deze onteigeningen de struikelsteen vormden van vele discussies, die tot slot van rekening, dan toch door alle belanghebbenden werden bijgetreden behalve door één enkele. Aan hem kwam de eer toe te eisen dat het uitvoeringsapparaat der bijzondere plannen in gang werd gezet.

Bijzonder plan nr II heeft voor doel zich tegen de restauratie van het oude Casinoplein te verzetten. De architecturele aanleg van deze square hangt als het ware nauw samen met de nieuwe urbanisatie van Heist.

Om de leemte te vullen tussen het nieuw te ontwerpen stationsplein en de oude stadskern, diende een nieuw kwartier geschapen te worden. Plan nr III opende in deze studie een nieuwe phase en de bestaande straten hadden een tamelijke invloed op de uitvoering van dit plan. Samengevat betekent dit plan de verlenging van de bestaande Kursaal- en Herman Liebaertstraten die samenlopen op het nieuw aan te leggen stationsplein. Elk van deze belangrijke slagaders krijgen een eigen bijzonder karakter, de ene bestemd voor private woningen, de andere voor commerciële doeleinden. Deze laatstgenoemde gebouwen zullen op twee zijden het stationsplein begrenzen, waarvan de derde zijde door een grasplein gevormd wordt, die een oude hoeve omgeeft opgetrokken in typisch lokale stijl.

Het plan nr III strekt zich ook noordwaarts uit en behelst de Grote Markt en omringende kwartieren. Rechtover het stadhuis wordt een tuinwijk aangelegd. In het nieuw op te richten kwartier zijn geen publieke gebouwen voorzien daar er reeds genoeg voorhanden zijn.

De verwezenlijkingen voor de toekomst van af al wat thans bestaat, liggen besloten in plan nr IV.

Er zijn nog andere bijzondere plannen in overweging die voor doel hebben bestaande gebouwencomplexen gezond te maken. Het plan nr VI heeft betrekking op de wederinrichting van het strand ten Westen van onze badplaats dat door ontzanding verloren ging.

De verwezenlijking van al deze plannen zal de toekomst van onze gemeente voor goed verzekeren.

Y.

BRUNET & Co
OOSTENDE
Tel. 71.319 — Telegr. «Compas»
Zeevisgroothandel
SPECIALITEITEN
VERSE, GEZOUTEN en
BEVROREN HARING
(2)

Avonturenroman van Mayne Reid

Nr 20

Opnieuw bewerkt door R. SANDERS

— De Scheepsjongen —

Wat daarvan de oorzaak was begreep William weldra. Daar het vlot niet meer door de tonnen werd gedragen, was het meer gezonken en lag thans bijna met de oppervlakte van het water gelijk. De bries dreef het dus thans niet sneller voort dan de tonnen; en deze en het vlot dobberden allen even langzaam voor de wind af.

Aanvankelijk gaf deze opmerking de jongen een groot gevoel van teleurstelling, doch bij ernstiger nadenken vond hij het een gunstig teken. De hoofdzaak was feitelijk dan ook, dat de «Catamaran» zomin mogelijk vooruit kwam, en thans dreef ze zo langzaam voort, dat de middelmatigste zwemmer haar, als hij niet te ver was, had kunnen inhalen.

Van nu af aan kwelde William de vraag waar de brave zeelieden zich bevonden. Waren zij niet te ver weg om weer aan boord te kunnen komen ?

Naar welke kant hij zijn blikken moest wenden wist William niet, want het ruwgebouwde vaartuig, waarop hij zich bevond, deed niets dan keren en wenden. Nu eens lag de voorsteven, dan een van de zijde en eindelijk de achtersteven naar de wind gekeerd. Hoe hij ook om zich heen tuurde, hij bespeurde niets anders dan de kist, die, evenals de beide fusten, ettelijke vademen tegen de wind in was gedreven. Van de stand van de maakte hij gebruik om na te gaan in welke richting de zwemmende mannen zich konden bevinden. Het kon niet anders of het vlot moest voor de wind zijn weggedreven. De matrozen bevonden zich dus noodwendig boven de wind.

Maar te vergeefs keek hij de horizon met scherpe blikken langs. Vervolgens sloop hij tussen de planken van het vlot door naar voren, naar het ledige fust, dat nog aan het vlot was verbonden en dat een voor de waarneming hoger en dus gunstiger gelegen punt aanbood, klauterde op het vat en liet zijn blikken opnieuw over de onmetelijke oceaan dwalen. Doch hij zag niets.

Toen klom zijn angst ten top, en en daar hij, het kostte wat het wilde, uit die wrede onzekerheid wilde geraken, klom de scheepsjongen in de mast. Maar ook daar zag hij zijn verwachting bedrogen, en wanhopig liet hij zich weer op het vlot vallen.

Doch enige ogenblikken later keerde hij naar zijn waarnemingspost terug, en begonnen zijn blikken opnieuw langs de gezichteinder te dwalen. Aanvankelijk bespeurde hij niets dan de fusten en de kist. Vervolgens kreeg hij enige meeuwen in 't oog, die vlak langs het water heenstreken, dit met haar witte vleugels aanraakten en rondom een rond, zwart voorwerp zweefden, dat haar nieuwsgierigheid in hoge mate scheen op te wekken. Mogelijk was dat voorwerp een zeevogel, maar ook geleek het op de wollige kroeskop van Sneeuwballetje.

En wat William nog in dit laatste vermoeden versterkte was, dat hij een weinig verderop nog twee voorwerpen zag. Deze waren eveneens rond maar overigens bruin. Misschien waren dat de kapitein en Laly wel.

WEDER OP HET VLOT

Zodra William zijn makkers had weergevonden, liet hij zich uit de mast glijden, om toch vooral niets te verzuimen, dat hun hulp kon verlenen. Dus greep hij de riem en begon weder te pagaaien; want hij hoopte de «Catamaran» nu tegen wind in te kunnen brengen. Met iedere vadem, die hij won, bespaarde hij zijn vrienden een krachtinspanning; en in de staat van oververmoeienis en uitputting, waarin zij verkeerden, stond dit gelijk met hun het leven te redden.

Door die gedachte geschraagd, roeide de scheepsjongen flink door. Gelukkig ging de bries hoe langer hoe meer liggen en dreef het vlot voort in de richting, die William het wenste te doen nemen.

Enige minuten later smaakte hij de voldoening te zien, dat twee van de door hen over boord gezette voorwerpen hoe langer hoe dichter bij de schipbreukelingen kwamen. Waarschijnlijk was de kist, die het verst vooruit was, door hen gevonden; en eindelijk zag hij kort daarop Laly op het deksel liggen, en enigszins later haar beide metgezellen ieder aan een kant.

Van dat ogenblik af begreep William, dat zijn vrienden waren gered, want de afstand, waarop zij zich nog van hem verwijderd bevonden, nam met ieder ogenblik af. Dus greep hij weer vol moed naar de roeispaan en begon er zich, zonder verder op te kijken, van te bedienen. Hoe verrast was hij dus, toen hij de ogen weer opsloeg en alleen nog de hoofden van Ben en Laly, die gemakkelijk aan hun lang, glad haar waren te herkennen, gewaar werd. Wat was er van Sneeuwballetje geworden ?

Dat plotseling verdwijnen van de zwarte maakte William ongerust, en reeds vroeg de knaap zich af of de arme duivel mogelijk was gezonken, toen hij hem, een weinig voor de beide andere schipbreukelingen uit, schrijlings op de ton zag zitten.

Weer roeide de knaap enige ogenblikken voort, toen zich eensklaps vlak naast het vlot een vreugdekreet deed horen. Wat was William gelukkig, toen hij het zwarte gelaat van de neger herkende ! Sneeuwballetje's ogen rolden alsof hij krankzinnig was door het hoofd, en zo wit als sneeuw was het schuim, dat hem uit de oren en van de dikke lippen droop.

«Hier heen ! Roei naar mij toe ! William, ik kan niet meer ! Nog een ogenblik en ik zink !» riep de zwarte zodra hij dicht genoeg was genaderd om te worden verstaan.

Dat wanhopige geroep om hulp gaf de scheepsjongen nieuwe krachten, en een seconde of wat later bevond Sneeuwballetje zich, door William geholpen, weer aan boord van de «Catamaran».

Zonder een ogenblik te verliezen greep de zwarte de andere riem en gaf het vlot zulk een snelle vaart, dat het zich bijna onmiddellijk daarop naast de kist bevond.

Na aan een bijna onvermijdelijke dood te zijn ontsnapt, waren de drie schipbreukelingen eindelijk weer in veiligheid.

HET VLOT HERSTELD

Toen hij de planken weer onder de voeten had, was de brave zeeman zo volslagen uitgeput, dat hij, zo lang als hij was, op het dek neersloeg. Door William ondersteund, werd Laly op een paar lappen zeildoek gelegd, en de dankbare blik, waarmede zij de scheepsjongen aankeek, beloonde deze ruimschoots voor de genomen moeite.

De neger, wiens krachten niet minder waren uitgeput, zocht naast Ben een plaatsje; en in die houding bleef het drietal onbeweeglijk, sprakeloos, door de vermoeienis overwonnen, geruime tijd liggen.

Vervolgt

Nieuwe signalisatie ten behoeve van de baders

In de loop van het winterseizoen 1949-1950, zijn de burgemeesters van de kustgemeenten, meermalen bijeengekomen om verscheidene aangelegenheden te bespreken, die deze localiteiten aanbelangen.

Tijdens deze vergadering is, o.m. een onderzoek gewijd geworden aan de maatregelen die kunnen getroffen worden om de kustbezoekers te wijzen op het gevaar dat er gelegen is in het nemen van zeebaden, buiten de TOEGELATEN en BEWAAKTE badzones.

In het verleden is inderdaad opgemerkt geworden dat veel personen, die de vacantietijd in een of andere kustplaats doorbrengen, onwetend zijn of althans geen voldoende attentie schenken aan de gevaren waaraan de baders zich blootstellen, wanneer zij hun bad nemen buiten de gebieden waar een reddingsdienst ingericht is, of wanneer zij geen rekening houden met de vermaningen en aanbevelingen die, door de aangestelde redders, gegeven worden.

Sedert jaren hebben de verantwoordelijke gemeentebesturen, zich schikkende naar de verplichting door de Staat opgelegd, in de concessieakte voor het uitbaten van een zeebadendienst, de gedeelten van het strand, waar het toegelaten is te baden, afgebakend door wel in het oog springende opschriften «Badgrens» en werden er daarenboven, buiten deze gebieden, borden geplaatst met de vermelding «Verboden te baden». Niettegenstaande deze aanwijzingen, die in het belang van de kustbezoekers aangebracht werden, zijn er nog tal van personen die het overbodig achten zich naar deze aanduidingen te schikken.

Bekommerd om de veiligheid van de zeebaders, hebben de besturen van de kustgemeenten beslist, benevens de voormelde, verplichte aanduiding van «Badgrens», van het zomerseizoen 1950 af, een speciale signalisatie te gebruiken om de gans bijzondere aandacht van de seizoengasten te vestigen op de zones waar het baden, onder dergelijk ingericht toezicht, beschikkende over al het vereiste materiaal voor het verlenen van hulp en verzorging, toegelaten is, en de gebieden waar, om wille van verraderlijke stromingen en diepten of wegens de nabijheid van golfbrekers, draaikolken, enz... het baden gevaarlijk en, dientengevolge, verboden is.

Deze gebieden zullen voortaan, ook duidelijk aangeduid worden door aanwijsborden, opgevat in de aard van de signalisatietekens welke langs de banen, ten behoeve van de verschillende weggebruikers, geplaatst werden.

EENVORMIGE SIGNALISATIE

De bij de zaak betrokken gemeentelijke autoriteiten hebben het belang ingezien van een gelijkvormige signalisatie, langs gans de Belgische kust. De aanwijsborden die, in de eerste dagen, zullen aangebracht worden, zullen derhalve dezelfde zijn in al de badlocaliteiten, van af de Hollandse tot aan de Franse grens. Er is, op dit gebied, naar eenvormigheid gestreefd geworden omdat al de verantwoordelijke autoriteiten dezelfde betrachtiging hadden, nl. de veiligheid van de badgasten in de hand te werken. Om het even in welk oord deze laatsten hun vacantieperiode wensen door te brengen, zullen zij steeds, op dezelfde wijze er op gewezen worden dat het zeebaden gevaarlijk kan zijn, zo de van overheidswege gegeven aanbevelingen en waarschuwingen niet nageleefd worden.

Op de strandgedeelten waar het zeebaden, onder toezicht TOEGELATEN IS, zal het aanwijsbord, van 70 cm. diameter, het afbeeldsel dragen van een reddingsboei en een in het water springende zwemmer, alsmede de letter «B» in BLAUWE kleur.

Daar waar het baden VERBODEN is, zal het aanwijsbord, eveneens van 70 cm. diameter, een in nood verkerende zwemster verbeelden en als opschrift dragen een doorstreepte letter «B», in RODE kleur.

De Belgische kustgemeenteoverheden zullen een uitgebreide publiciteit, onder de badgasten, aan de betekenis van deze nieuwe — tot nog toe onbekende signalisatietekens — geven. Door middel van aanplakbrieven en berichten, zullen de seizoenbezoekers, over het aanbrengen van deze aanwijsborden ingelicht worden en zullen tevens enkele nuttige inlichtingen en raadgevingen, in verband met het nemen van baden, gegeven worden.

De verantwoordelijke plaatselijke autoriteiten menen te mogen hopen dat de talrijke kustbezoekers dit initiatief zullen weten op prijs te stellen en dat, om alle ongevallen te vermijden, de badgasten zich naar de gegeven aanwijzingen zullen weten te schikken.

Rijksnormaalschool voor meisjes te Brugge

Inschrijvingen voor de 2e zittijd van de toelatingsexamen

tot : 1) het Voorbereidend Jaar der Lagere Normaalschool; 2) het 1e Studiejaar der Lagere Normaalschool; 3) het 1e Studiejaar der Normaalafdeling voor bewaarschoolonderwijzeressen; 4) het Voorbereidend Studiejaar der Middelbare Normaalschool; 5) het 1e Studiejaar der Middelbare Normaalschool.

Aanvragen te richten :

1) Schriftelijk vóór 15 Augustus aan de Directie der school, St Jorisstraat, 71 te Brugge;

2) in de school zelf : op Woensdag, 16 Augustus van 9 tot 12 uur.

(Voor de toelatingsexamens tot het 1e Studiejaar der Middelbare Normaalschool, dient het inschrijvingsformulier (te bekomen bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs, Normaalonderwijs, 1e Sectie, Wetstraat, 155, Brussel) en bewijs van storting van het inschrijvingsgeld (20 fr.) vóór 15 Augustus aan de Directie der school bezorgd te worden.

Handelsberichten

ETABLISSEMENTEN FRANS CLOET te OOSTENDE

WINST- en VERLISREKENING

DEBET :	
Diverse kosten en afschrijvingen	2.384.842,68 fr.
Overdracht	229.730,85 fr.
	2.614.573,53 fr.
KREDIET :	
Bruto winst en verscheidene	2.416.725,20 fr.
Saldo	197.848,33 fr.
	2.164.573,53 fr.

Aangekondigde Aanbestedingen

— 24 Juli : Te 11 uur ter Co-operatieve voor Gesinistreerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van een woonhuis, 23, Nieuwe Langestraat, te Stene, eig. P. Clybouw, 54, E. Cavellstr. Oostende.

— 24 Juli : Te 11 uur op de Dienst der Militaire Gebouwen-Luchtmacht, Géruzetkazerne, Gen. Jacqueslaan, Etterbeek : herzien van de inrichting van het benzineverdelingsstelsel M.T. op het vliegveld te Koksijde.

— 24 Juli : Te 11 uur ter Cooperatieve voor Gesinisteerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van een woonhuis, 23, Nieuwe Langestraat te Stene, eig. P. Clybouw, 54, E. Cavellstr., Oostende.

— 25 Juli : Te 11 uur op de Dienst der Militaire Gebouwen-Luchtmacht, Géruzetkazerne, Gen. Jacqueslaan, Etterbeek : aanleggen van Noord-taxi-track op het vliegveld van Koksijde.

— 25 Juli : Te 11 uur ten stadhuize te Nieuwpoort : bouwen van 8 woningen.

— 26 Juli : Te 10 uur ten stadhuize te Nieuwpoort : herstellen van de stedelijke Jongensschool te Nieuwpoort-Bad.

— 26 Juli : Te 2,30 uur ter Commissie van Openbare Onderstand, 15, Edith Cavellstr., Oostende : schilderwerken aan het Burgerlijk Hospitaal.

— 26 Juli : Te 2,30 uur ter Commissie van Openbare Onderstand, 15, Edith Cavellstr. Oostende : leveren van volgende hospitaaltoestellen : 1) een sterilisatieketel voor verbandstoffen (autoclave); 2) een kookketel voor instrumenten (bouilleur).

— 26 Juli : Te 11 uur ter Cooperatieve voor Gesinistreerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van het Hotel Patria, hoek Wapenplaats en Brabantstraat te Oostende, eig. Ed. Van Honsebrouck, 234, Torhoutstwg, Oostende.

— 28 Juli : Te 11 uur ten gemeentehuize te St Andries, door de Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling, 20, Borluutstraat, Gent : aanleggen van het lokaal waterbedelingsnet.

— 28 Juli : Te 11 uur ter Co-operatieve voor Gesinisteerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van een huis, Capucienenstraat, te Oostende, eigenaar O. Decrop, Huibrechtstraat, Borgerhout.

— 28 Juli : Te 11 uur ter Co-operatieve voor Gesinisteerden, 8, Notebaertstraat, Blankenberge : bouwen van een woonhuis, 12, Rederskaai, Zeebrugge, eig. J. Parmentier.

— 28 Juli : Te 11 uur op de Bijzondere Dienst van de Kust, 69, Langestraat, Oostende : slopen van twee bunkers op de aanhorigheden van de nieuwe tijkaaimuur in de nabijheid van de Rijksmarineschool te Oostende.

— 28 Juli : Te 11 uur ter Cooperatieve voor Gesinistreerden, 8, Notebaertstraat te Blankenberge : bouwen van een woonhuis, 12, Rederskaai, Zeebrugge. Eig. J. Parmentier.

— 31 Juli : Te 11 uur ter Intercommunale Waterleidingsmaatschappij te Oostduinkerke : herstellen van oorlogsschade aan de wegen en gebouwen te Adinkerke.

— 1 Augustus : Te 11 uur ten gemeentehuize van de waterbedeling.

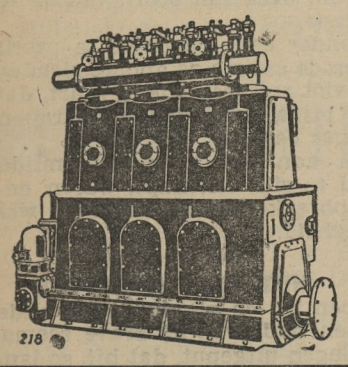
— 1 Augustus : Te 11 uur ten gemeentehuize te Middelkerke : uitbreiden van de waterbedelng.

— 3 Augustus : Te 11 uur ten stadhuize te Oostende : uitbreiden van het waterbedelingsnet in asbestcementbuizen in verschillende buitenwijken der stad.

— 4 Augustus : Te 11 uur op de Dienst der Gebouwen, 34, Lange rei, Brugge : aanleggen en opschikken van de hovingen van de Rijksmarineschool, de Smet de Naeyerlaan te Oostende.

— 9 Augustus : Te 11 uur in het hotel van Telegraaf en Telefoon, 42, Paleizenstr., Brussel : plaatsen van muurbekledingen met verglaasde tegels in het Hoofdgebouw van Posterijen, Telegraaf en Telefoon te Oostende.

— 23 Augustus : Te 11 u. op de Scheepsbouwdienst, Oosteroever der Haven te Oostende : leveren van werktuigmachines: lot 1, electrisch gedreven metaalzaagmachine; lot 2, id. verticale windas; lot 3, stationnaire verticale luchtcompressor; lot 4, springzaag met gebogen frame; lot 5, automatische zwaluwstaartmachine lot 6, verticale houtboormachine; lot 7, plooibank voor ijzeren platen tot 4 mm dikte; lot 8, 2 frequentieomvormlasgroepen; lot 9, statistische lasgelijkrichter; lot 10, 6 universele handboormachines.



CARELS

Diesel Motoren

R. Bauwens & Co

AGENTSCHAP

REDERIJKAAI, 35

OOSTENDE (8)

UITSLAGEN van AANBESTEDINGEN

— 10 Juli : Oostende, leveren van hout in de Gen. Mahieukazerne : geen inschrijvingen.

— 10 Juli : Nieuwpoort : electriciteitsinstallatie in de O.L. Vrouwkerk : Verbandt R., Assebroek, 191.540 fr.

— 13 Juli : Oostende : aanleggen van riolen in de wijk Westerwijk, de wijk Mariakerke en de oude stad (lot 1) : De Groote en Cattrysse, Handelstraat 9, Oostende : 19.250.365 of min 1.353.000 of 17.897.365 fr. — Hoogste aanbod : J. Verhaeghen, Schaarbeek : 31.944.595,50 fr.

— 13 Juli : Te 11 uur ten stadhuize te Oostende : bouwen van een eivormige riolering in metselwerk van 0,80 x 1,20 m. binnensectie ,in de op de gronden van het oud Palace Hotel, verlengde Koningin Astridlaan : Becue C., Boussemaere, 391, Eernegem : 1.670.159,10 fr. — Hoogste aanbod : Lauwers J., Oostende : 2 mil-456.265,63 of 2.640.036,83 fr.

— 14 Juli : Wenduine : herstellen van gedeelten zeedijkglooiingen ten Westen van de Vooruitsprong : J. Casteleyn-Verdonck, Oostende : 1.832.884,30 fr. — Hoogste aanbod : Ch. Casteleyn, St Kruis-Brugge : 2.631.933,10 fr.

Voor U Automobilisten

Op 21 Juli 1950 wordt door het feestcomiteit van Heist-Duinbergen een «Surprise Party Automobile» ingericht te Duinbergen. Aan de wedstrijd kunnen alle auto's deelnemen.

De inschrijvingen, die zeer beperkt zijn, hebben plaats in de voormiddag van 21 Juli a.s., in de «Coupe de Gênes», tegenover de Tennis van Duinbergen.

Het vertrek zal om 14,30 uur gegeven worden.

De Britse toeristen in België

Geen beperking meer voor het aantal

We meldden reeds, dat de Britse toeristen vrij naar België zullen kunnen komen. Hierbij volgen verdere inlichtingen :

TEGENWAARDE VAN 50 BRITSE PONDEN ZONDER FORMALITEITEN

Na herhaalde onderhandelingen werden thans de laatste hindernissen opgeheven, die de Britse toeristen in de weg stonden om naar België en Luxemburg met verlof te komen.

Deze beslissing werd bekend gemaakt door Sir Stafford Cripps, ter gelegenheid van de besprekingen in het Lagerhuis over de Europese betalingsunie. Er bestaat van 17 Juli af geen enkele beperking meer van het aantal toeristen die naar België of het Groot-Hertogdom willen vertrekken. Zonder formaliteiten kunnen zij de tegenwaarde van 50 Engelse ponden bekomen.

Dank zij deze maatregel geniet de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie eindelijk dezelfde behandeling als de andere Europese landen.

OPVOEDING EN SCHEEPSHERSTELLINGEN

Ten gevolge van deze verklaring van Sir Stafford Cripps, heeft de Britse Schatkist eveneens een mededeling verstrekt.

De opheffing van de beperkingen is het gevolg van een overeenkomst, die verleden week te Parijs in zake de Europese Betalingsunie is gesloten.

De overeenkomst handelt eveneens over de opvoeding, de scheepsherstellingen en de uitwijking.

In zake opvoeding kunnen de Engelsen Belgische franken bekomen om de onderwijskosten van hun kinderen in België en Luxemburg te betalen.

De Britse schepen kunnen in België hersteld worden, zonder dat het nodig is vooraf toestemming van de Britse overheid te bekomen.

De personen die Groot Brittannië verlaten om zich in België of Luxemburg te vestigen, mogen een maximumbedrag van 5.000 pond met zich nemen gedurende de eerste vier jaren, volgende op hun vertrek, in plaats van 1.000 pond, zoals vroeger het geval was. De erfenisoverdrachten zijn aan geen beperkingen onderworpen.

Het Ministerie van Handel deelt anderzijds mede, dat de vergunningen, die toegekend worden in het bestek van de politiek tot vrijmaking van de handel, van 17 Juli af worden uitgebreid tot België, Luxemburg en Belgisch Congo. Dit zal de afschaffing van invoerbeperkingen betreffende een groot aantal producten voor gevolg hebben.

Vrouwen-Kroniek

Spijskaart voor de week

ZONDAG : Macaroni met tomaten — Champignonsoep — Jonge Haantjes — Compote — Gekookte aardappelen — Rode bessenvla.

MAANDAG : Gekookte hesp — Sla met mayonnaise — Gebakken aardappelen — Fruit.

DINSDAG : Gestoofde kabeljauw — Aardappelpuree — Rijst met rozijnen.

WOENSDAG : Varkenscarbonaden — Snijbonen — Gekookte aardappelen — Vanillevla.

DONDERDAG : Biefstukjes — Aardappel-balletjes — Rijstkoekjes.

VRIJDAG : Gebakken tong — Frites — Caramelpudding.

ZATERDAG : Gevulde komkommer met gehakt — Gekookte aardappelen — Fruit.

VOOR DE LEKKERBEKKEN

MACARONI MET TOMATEN

BENODIGDHEDEN : 200 gr. macaroni, 0,5 kgr. tomaten, 50 fr. boter, wat peper en zout, 1 eetlepel fijngehakte peterselie, paneermeel.

BEREIDING : Breek de macaroni in stukjes van 8 of 6 cm lengte, was ze en kook ze gaar in ruim kokend water met zout (half uur) en roer af en toe. Laat de macaroni uitlekken. Was de tomaten, snijd ze in schijven en leg er een laag van in een met boter besmeerd vuurvast schoteltje. Strooi er wat peper en zout over en leg er hier en daar een stukje boter op. Leg er de uitgelekte macaroni op en hierop langs de rand de overige tomaten. Strooi over de tomaten wat peper en zout, leg hier en daar weer een klontje boter, strooi er fijn paneermeel over, maak de rand van het schoteltje schoon en laat het in een matig warme oven, af en toe bedruipend met het vocht, en half uur zachtjes stoven. Strooi er desverkiezende vóór het opdoen wat zeer fijngehakte peterselie over.

RODE BESSENVLA

BENODIGDHEDEN : 1 pond rode bessen, 2 eiwitten, 175 gr. suiker, 25 gr. aardappelmeel, sap en de schil van een citroen.

BEREIDING : Ris en was de bessen en breng ze met het aanhangende water en de citroenschil zachtjes aan de kook. Wrijf ze, zodra ze gaar zijn, door een paardenharen zeef. Vermeng het sap met de suiker en het citroensap, breng het aan de kook en laat de suiker oplossen. Maak het aardappelmeel met een scheutje water tot pap. Roer dit door de kokende vloeistof en laat het mengsel een paar minuten koken. Neem het daarna van het vuur. Klop het eiwit zeer stijf. Schep het luchtig door het overige, afgekoelde mengsel en doe de vla in een glazen schaal. Garneer de bovenkant met stijfgeklopt eiwit en bessen en dien het toetje onmiddellijk op.

AARDAPPELBALLETJES

BENODIGDHEDEN : 500 gr. gekookte aardappelen, 2 dl. melk, 100 gr. bloem, 100 gr. boter, 3 eieren, wat zout en nootmuskaat, sla-olie of frituurvet.

BEREIDING : Knijp de aardappelen door een puréeknijper fijn of maal ze door de molen, vermeng ze met wat zout en nootmuskaat. Breng de melk met de boter aan de kook, strooi er roerende de bloem in en blijf roeren, tot het deeg als een bal van de pan loslaat. Roer er dan van het vuur één voor één de eieren door en vermeng het beslag met de fijngemaakte aardappelen. Vorm er kleine, ronde balletjes van, leg deze op een met bloem bestoven schaal om vastkleven te voorkomen. Bak 10 à 12 balletjes tegelijk in frituurvet of slaolie waarvan blauwe damp afkomt, lichtbruin en gaar (2 à 3 minuten). Laat ze op grauw papier uitdruipen en dien ze bij biefstukjes.

KEUKENGEHEIMEN

— Salade en andijvie kan men twee of drie dagen bewaren op voorwaarde dat ze volkomen zijn en nog nergens rotte plekjes vertonen. Ze worden in papier gewikkeld en met de krop naar beneden opgehangen. Om ze voor het gebruik weer een volkomen fris aanschijn te geven, dompelt men ze gedurende tien minuten in koud water.

— Sla houdt zich eveneens een paar dagen fris in een kleiaarden pot (bijv. een ouderwetse Keulse inmaakpot), die met een goed uitgewrongen vochtige doek bedekt is.

— Melk blijft in de Zomer het langst fris, door ze na het koken, wat zo spoedig mogelijk moet gebeuren, af te koelen in een poreuze met water gevulde aarden pot. Daarna wordt de melk bedekt met een doek waarvan de uiteinden in het water hangen.

— Om kaas zo lang mogelijk goed te houden, slaat men er een met azijn doordrenkte doek om.

— Plakken worst blijven het best bewaard tussen twee sneden brood, of tussen twee borden.

— Thee, koffie en cacao moeten weggeborgen in goed sluitende metalen bussen of glazen potten, willen ze geur en smaak goed behouden.

— IJzeren vaatwerk is niet geschikt om spijzen in te bewaren, omdat het ijzer er gemakkelijk in oplost en daardoor het voedsel bederft.

— Vlees moet steeds tegen vliegen beschut zijn.

HUISHOUDELIJKE WENKEN

— Ingeroeste inktvlekken verdwijnen nog wel eens als ze gewassen worden in een oplossing van gelijke delen terpentijn en ammoniak.

— Tapijten en vloerkleden, zelfs de kostbaarste, kunnen zonder gevaar door de huisvrouw zelf gereinigd worden op de volgende wijze : men lost in drie liter lauw water een flinke eetlepel borax op en wrijft met dit vocht het goed uitgeklopte en aan weerszijden afgeschuierde tapijt af. Telkens schone doeken nemen, die voor de tweede behandeling in fris boraxwater worden uitgespoeld. Wie zich de moeite getroost zal er geen spijt van hebben; want niet alleen, dat het tapijt grondig gereinigd wordt, maar ook de kleuren krijgen hun oorspronkelijke frisheid terug.

Een andere methode is deze : om een tapijt van ongeveer 12 vierkante meter schoon te maken, lost men een vierde pond geschaafde huishoudzeep op in vijf liter kokend water. Daarbij voegt men 60 gram borax, 60 gram soda en nog 10 liter heet water. Bij dit alles giet men tenslotte 120 gram spiritus bij en borstelt met dit mengsel nadat het is bekoeld, het kleed, bij kleine gedeelten tegelijk. Met schoon water afnemen en met droge doeken opwrijven.

— Een vervelende eigenschap van nieuwe schoenen is, dat ze zo kraken. Een afdoend middel schijnt daar echter niet tegen te bestaan. Men weet ook niet met zekerheid te zeggen, wat de oorzaak van het kraken is. Men vermoedt echter, dat het veroorzaakt wordt door het looien. Een huismiddeltje, dat nogal eens wordt geprobeerd, is, de schoenen gedurende de nacht op een natte dweil te zetten; door het vocht, dat in de zolen trekt, schijnt het hinderlijk kraken weleens te verdwijnen. Wanneer deze behandeling niet baat, ze schaadt ook niet.

VARIA

ZONNESTEEK OF ZONNESLAG

Oorzaak : Rechtstreekse inwerking van de zon op het hoofd.

Verschijnselen : hoofdpijn, draainis, oorsuizingen, gezwollen gelaat, bloeddoorlopen ogen, moeilijke ademhaling, soms in bezwijming vallen.

Verzorging : 1. De zieke doen zitten of liggen, het hoofd een weinig hoger, in een fris en beschaduwd midden; 2. Ontdoen van spannende klederen; 3. De ledematen licht masseren; 4. IJs of doeken met koud water op het hoofd plaatsen; 5. Zo nodig kunstmatige ademhaling toepassen.

— Eksterogen kunnen in weinige dagen verwijderd worden, door er een verband om te doen van geschilde en fijngemaakte uien.

— Om ongebruikte postzegels van een brief te halen, behoeft u niets anders te doen, dan er met een niet te heet strijkijzer over heen te gaan. De hitte doet het plakmiddel opdrogen, zodat men gemakkelijk de postzegel er kan van afhalen.

— De randen, die door transpiratie ontstaan in herenhoeden, kunnen vermeden worden door dadelijk na het kopen onder de lederrand een papieren reep in dezelfde breedte te schuiven.

CINDERELLA

(Alle nadruk, ook gedeeltelijk, voorbehouden)

Verenigde Staten

INCIDENTEN IN DE MEXIKAANSE WATEREN

De Bostonse visserijmiddens kijken met belangstelling uit naar de afloop van een incident, dat aanleiding had kunnen geven tot internationale verwikkelingen.

Tijdens de laatste week van April werden vijf vaartuigen uit Louisiana, bij de garnaalvangst in de Golf van Mexico, gepraaid door de overheid van dit land. De vangsten werden in beslag genomen, dit op grond dat gevangen werd in de territoriale wateren.

De regering was bevreesd dat dit incident aanleiding zou kunnen geven tot een breuk van de verdragen voor de visserij tussen Mexico en de andere landen.

Stappen werden aangewend bij de federale regering tot regeling van dit geschil.

GOEDE AANVOER TE BOSTON

Mei was opnieuw een goede maand, wat de aanvoer betreft, voor Boston. Dit niettegenstaande een uiterst slechte eerste week, toen het weder zodanig ongunstig was, dat de aanvoer van de grote trawlers ongewoon laag bleef.

De totale aanvoer werd verhoogd door een aantal vaartuigen die hun vangsten nu te Boston aan land brachten, waar ze dit vroeger te Gloucester deden. De moeilijkheden in de industrie aldaar waren aanleiding tot deze verandering.

Enkele dezer schepen waren de «Marietta and Mary», de «Eva M. Martin» en de «Sacred Heart».

Een ander vaartuig, de «Julie Ann», vatte vuur bij de terugreis naar Gloucester en werd opgesleept naar een scheepswerf van Boston.

Een andere oorzaak van de verhoogde aanvoer was 't terug in de vaart brengen van de volledige vloot van O'Brien, 6 schepen, die opgelegd werd gedurende een staking. Deze was uitgebroken toen een twee en tachtigjarige kok vervangen werd. Dit geschil was nog niet bijgelegd toen het werk hervat werd, maar het geval werd voorgelegd aan de arbitrage-commissie.

SUBSIDIES VOOR DE VISSERS ?

Senator W.G. Magnuson en het congreslid H.M. Jackson hebben een wetsvoorstel ingediend tot stabilisatie van de visserij in 1950.

Vorig jaar had Magnuson reeds een dergelijk voorstel ingediend.

Het voorstel omvat :

1. de visprijzen te steunen tot 90 t.h. van de paritaire waarde, zoals dit gebeurt bij de landbouwprodukten;
2. een aanbeveling voor de President om een beperkte invoer te bepalen dit om de prijzen te beschermen.

Het ontwerp voorziet verder de oprichting van een raad van 22 man onder voorzitterschap van de Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken, bestaande uit reders, schippers, groothandelaars, voortverkopers, industrie, arbeidsorganisaties en verbruikers.

Het is zo verstrekkend, dat de industrie tot nog toe geen positie bepaalde. Vorig jaar echter voerde deze een sterke oppositie tegen het toenmalige voorstel .

BOSTON WIJTINGVISSERS VERGADERDEN

Op 12 Mei vergaderden de wijtingvissers en reders van heel New England. Ze bespraken het voor de deur staande seizoen. Vertegenwoordigers van de havens van New Jersey waren eveneens aanwezig. De groep behandelde de tegenwoordige toestand en de problemen, die er zouden kunnen uit voortspruiten.

NEW JERSEY MODERNE VISSERIJMETHODEN

Voor het opsporen van de menhaden-scholen gebruikt men tegenwoordig een verkenningsvliegtuig.

De schepen wachten op een berichtje van de piloot en varen, na ontvangst, onmiddellijk naar de vangplaatsen. Dezelfde methode is reeds in gebruik in de wateren van Jersey Cape voor het opsporen van tonijn.

Een nieuw vaartuig van Noord Carolina werd gevoegd bij de vloot van Wildwood. Meer dan 100 man winnen het dagelijkse brood in de visserij van Wildwood.

Een vangst van meer dan anderhalf millioen stuk menhaden werd opgetekend in één enkele dag in de visrijke wateren vóór Wildwood.

Kris - Kras

— De gemiddelde prijs voor 1 kg. vis daalde van Januari tot Mei met ongeveer 34,4 t.h.

— Het grootste aquarium van Europa wordt kortelings geopend. Het is dit van Wilhelmshaven. Sinds 1938 wordt er aan gebouwd. Er zijn 38 afdelingen voorzien, plus een speciale voor zeehonden.

— Nieuwe minimumprijzen. Van 3 Juli af werden de minimumprijzen verhoogd van 18 Pfg tot 21 Pfg per kg. Voor haring is de minimumprijs vastgesteld op 19 Pfg. Als gevolg hiervan bleven op de markten meer partijen vis staan. Men verwacht, dat de arbeidsorganisaties zich tegen deze verhoging zullen uitspreken.

Noorwegen

Nieuw Vennootschap

Een nieuw visserijvennootschap werd te Kristiansund, Noorwegen gevormd en tien moderne dieseltreilers werden in Duitsland besteld. De treilers zullen een vismeelinstallatie hebben en ook een koelinrichting.

Kabeljauwvisserij

De produktie van Noorse kabeljauwvisserij bereikte 128.983 ton dit jaar vergeleken met 112.995 ton verleden jaar. De eerste ladingen van verscheidene duizenden ton gedroogde vis zijn te Alesund aangekomen van de visgronden West van Groenland, waar Noorse vaartuigen in grote getale vissen.

DUITSLAND

KUSTNIEUWTJES

NOG OVER DE IJSLANDSE VISSERIJGRENZEN

Op de tweede Noordse visserijconferentie te Lysekiel, waar vertegenwoordigers uit zes verschillende landen aanwezig waren, werd opnieuw het vraagstuk der visserijgrenzen behandeld.

De IJslandse afgevaardigde verklaarde dat het volkenrecht geen bepaalde regels over de uitgestrekheid van de territoriale wateren voorziet. Elke staat kan zodoende zelf die grenzen bepalen. Ondertussen richtten de Zweedse Westkustvissers een protestschrijven aan hun Ministerie van Buitenlandse Zaken, waarin ze protesteren tegen het uitbreiden van de Noord-IJslandse territoriale wateren. Ook de Duitse hoogzeevisserij had reeds vroeger een dergelijke houding aangenomen.

HET OOSTZEEHARINGSEIZOEN

Het Oostzeeharingseizoen, dat van de grootste betekenis is voor de industrie van Schleswig-Holstein, kende een onderbreking door de hevige stormen, die woedden in de tweede helft van Juni.. De kotters moesten meestal aan de kust of in de Zweedse havens schuilgaan. De vangstberichten zijn gunstig. Aanvankelijk stegen de prijzen, maar nu rekent men weer op regematige aanvoer.

VISSERSVAARTUIGEN WORDEN AFGEBROKEN TE BREMERHAVEN

Twee vaartuigen van de «Nordsee» rederij worden momenteel afgetakeld. Het zijn de 247 ton metende «Bonn» en de 217 ton grote «Elberfeld». Beide schepen waren in 1920 gebouwd. Ze werden reeds voor enkele maanden uit de vaart genomen, daar ze niet meer renderend waren. Voor de visvangst op de verre vanggronden waren ze volledig ongeschikt. Daarom besloot de rederij ze te laten onttakelen. Ook voorziet men, dat nog verschillende andere schepen van dezelfde klassen hetzelfde lot zullen ondergaan. Alleen de ongunstige oudijzerprijzen houden deze ontwikkeling enigszins tegen.

TEWATERLATING EN PROEFVAART TE HAMBURG

Op de Stuelckenwerf liep een nieuw schip van 250 brt. van stapel. Het vissersvaartuig, dat reeds in Oogst in de vaart zal gebracht worden kreeg de naam van «Heinrich Colsman».

Op 1 Juli liep de «Schleswig-Holstein» uit om op de Elbe een proefvaart te doen en nadien zijn eerste vangreis te ondernemen. Dit 640 brt-metende schip is een der modernste eenheden van de Duitse visserijvloot.

Nog op de Stuelckenwerf liep een vissersvaartuig van 520 brt. van stapel, dat «Alteland» gedoopt werd. Ook deze moderne eenheid zal nog voor aanvang van het haringseizoen in de vaart gebracht worden.

43 VAARTUIGEN OPGELEGD TE CUXHAVEN

Op de, in de vissershaven van Cuxhaven opliggende, vaartuigen worden voorbereidingen getroffen om zoveel mogelijk vaartuigen weer bedrijfsklaar te maken voor het haringseizoen. Deze schepen waren deels wegens niet renderen, - meest oude, kleine schepen, - deels voor het jaarlijkse nazicht opgelegd.

NIEUW SCHIP

Voor een rederij uit Cuxhaven werd op 25 Juni een schip, de «Franken», van de werf te Emden naar zijn thuishaven overgebracht. Het is een zusterschip van de reeds in dienst zijnde «Schlesien» en «Sachsen».

Einde Juni is de «Franken» voor zijn eerste vangreis uitgelopen.

WEDEROPBOUW BIJ BRINKMANN EN SCHUMACHER

Op 30 Augustus vernielde een brand de instellingen van genoemde firma.

Thans worden de fabrieksgebouwen heropgebouwd en men hoopt voor het begin van het haringseizoen weer in gang te kunnen schieten. De bouwkosten worden op ongeveer 300.000 DM geschat.

OOK 'S ZONDAGS VISVERKOOP TE KIEL

Door een besluit van het bevoegde ministerie mag in de toekomst in Schleswig-Holstein verse en gerookte vis ook op Zon- en feestdagen verkocht worden. Deze nieuwe regeling treedt midden Juli in werking.

Visserijnieuws uit Frankrijk

DE «GENERAL AUPICK» TERUG NAAR ZEE

In het begin van vorige week heeft de grote treiler «General Aupick» van de rederij Talleux van Grevelingen, de haven verlaten met bestemming naar Boulogne-sur-mer. De treiler had belangrijke herstellingen ondergaan op de scheepswerven van Grevelingen. Na te worden bevoorraad in zijn thuishaven, zal het schip de visserij beoefenen op de Noorderbanken.

STOKER VERDRONKEN TE ALGIERS

In de haven van Calais is een Frans vaartuig binnengekomen en had aan boord het lijk van de verongelukte stoker Jannin Jean, 49 jaar oud, die inde haven van Algiers een val deed en in het water terecht kwam.

Het stoffelijk overschot werd door bemiddeling van de zeediensten naar Bretagne overgebracht, waarvan deze zeeman afkomstig was.

NOG GEEN VOORZITTER VOOR DE REDERSVERENIGING

De visserij te Boulogne maakt voor-al een erge krisis door. Er zijn geen leidende figuren, die de huidige toestanden weten recht te zetten en vanwege de regering werd nog geen bemoedigende steun bekomen. Momenteel staat het syndikaat der reders zonder voorzitter

HAVENKAPITEIN GEDECOREERD

Aan dhr Admont, havenkapitein van Boulogne werd bij ministerieel besluit de ere-medaille van Openbare Werken uitgereikt voor bewezen diensten aan de heropbouw van de haveninstellingen.

NIEUWE TREILERS

Men verwacht te Boulogne de nieuwe treiler «Petit-Poilu», gebouwd op de werven van Blainville-sur-Orne voor rekening van de rederij Manesse en Sénéchal. Dit vaartuig heeft een lengte van 38 m. en is uitgerust met een motor van 500 P.K. De treiler wordt in de vaart gebracht ter vervanging van een gelijkaardige eenheid, die door de vijandelijkheden werd vernield.

Een andere treiler, de «Saint-Roger» wordt eveneens tegen 23 Juli verwacht, dit voor rekening van de rederij «Pêcheries de la Marine». Dit vaartuig heeft aan boord een motor van 750 P.K. en werd gebouwd op de werven van Dubigeon te Nantes

PARLEMENTAIR BEZOEK TE LE HAVRE

De haven van Le Havre heeft verleden week een parlementair bezoek ontvangen.

De afvaardiging bestond uit leden van het koopvaardij- en visserijcomité enerzijds en uit leden van de Commissie voor Wederopbouw en Toerisme.

Na de gewone ontvangst op het stadhuis werd de afvaardiging door de havenkapitein in de haveninstellingen rondgeleid. Er werd de afvaardiging ter kennis gesteld dat de haven reeds 60 t.h. hersteld is, doch dat nog geld nodig bleek om van Le Havre terug de commerciële haven te maken.

OPBRENGST IN MEI EN JUNI

Door de visserijvloot van Dieppe werden in de maanden Mei en Juni volgende hoeveelheden visserijprodukten aangebracht : 976.515 kg. en 1.009.368 kg. De totale opbrengst was meer dan 72 millioen fr.

De eerste week van de maand Juli bracht de visserijvloot 284.510 kg. vis binnen voor een totale waarde van bijna 15 millioen fr.

PROEFREIS VAN DE «CHRISTIANE-ROSE»

Op 31 Mei van stapel gelopen op de werven «Ateliers et Chantiers de la Manche» voor rekening van de rederij Gobert van Boulogne-sur-Mer, heeft de nieuwe treiler verleden week in de beste omstandigheden een proefreis gedaan.

OP ZEE VERDWENEN

Een tonijnvissersvaartuig L.R.3268 van La Rochelle is de haven van Concarneau binnengekomen en de scheepsjongen verklaarde, dat hij gedurende de reis de 46-jarige matroos Le Guel Louis over boord heeft zien vallen. Aanstonds verwittigde hij de overige bemanningsleden en wees hen de plaats aan waar de drenkeling te water was gevallen. Een cano werd uitgezet zonder gunstig resultaat. De verongelukte matroos is woonachtig te La Rochelle.

GEFELICITEERD !

De volgende visserijvaartuigen van de haven van Lorient hebben vanwege de Commissie van Onderzoek een bijzondere vermelding ontvangen van goed onderhoud aan boord : «Mère-Hortense», «Conchita» en «Petit-Raymond» allen van Lorient.

VISSERIJBERICHT MET POSTDUIF

Een reisduif werd aan boord van de treiler «Un-petit-chez-Soi» van Le Croisis gevangen. Aan de linkerpoot stak een rubber buisje dat een bericht bevatte : «Alliette Jackie, alles wel aan boord, Lorient 4040, dank !» Verder merkte men de volgende tekens op : «18.05 - N.E.H.U. 45 X».

IN SPANJE OPGEHOUDEN, MAAR....

Te Les Sables, deden de geruchten de ronde als zou het vissersvaartuig «Marcel-Leon», welke de tonijnvisserij bedreef, door Spaanse overheden vastgehouden zijn in de haven van Corogne.

De schipper van dit vaartuig heeft langs de radio deze berichten formeel tegengesproken. Hij verklaarde dat zijn vaartuig een Spaans schip heeft opgesleept, dat in zijn nabijheid in moeilijkheden verkeerde. Zonder formaliteiten kon de Franse schipper terug de Spaanse haven verlaten.

Bretoense vissersloep vergaan HAD 13 MAN AAN BOORD

De vissersloep «Mathieu Bien», die Zaterdag om 12 uur in Douarnenez in Bretagne is vertrokken voor de visvangst, is ter hoogte van Molesne op de rotsen gelopen en gezonken.

Men denkt dat de dertien leden van de bemanning om het leven gekomen zijn. Door een reddingboot van het eiland Molesne zijn reeds drie lijken opgepikt. De schipbreuk werd veroorzaakt door de nevel, die Zaterdag boven de streek hing.

De Duitse visserij in de tweede helft van 1950

Met uitzondering van die periode, waarin de markt geleid werd, t.t.z. van 1935 tot 1949, is het seizoen der verse vis in Duitsland nooit een volledig succes geweest. Over het algemeen werd dan tijdens het haringseizoen het verlies goedgemaakt. Deze toestand was zo algemeen geworden, dat hij tenslotte niet meer als buitengewoon aangezien werd.

Het was slechts toen men poogde de visserij in betere banen te leiden, dat de toestand beter werd. Er werden prijzen en prijsmargen uitgerekend. Nu al deze maatregelen opgegeven werden en men weerkeerde tot de vrije markt, is sinds begin 1950 weer een toestand ingetreden, waarbij het de producent en de afnemer niet meer mogelijk is de prijzen rekenkundig vast te stellen, daar alleen nog de vraag en het aanbod de prijzen bepalen.

Alhoewel na de kapitulatie in Duitsland ook in de visserij eerst de wens naar volkomen vrijheid uitgesproken werd, is het grootste deel der betrokkenen ondertussen tot het inzicht gekomen, dat de tegenwoordige toestand voor allen onbevredigend en op de duur onhoudbaar geworden is.

Door de verbetering van de voedingsmarkt en door het feit, dat de verbruiker steeds meer neiging vertoont deze voedingsmiddelen te kopen die hij jarenlang heeft moeten ontberen, wordt de vraag naar vis en visserijproducten steeds kleiner, dit niettegenstaande de doorgevoerde propaganda.

De Duitse reder ontvangt op het ogenblik voor zijn vangsten prijzen, die niet eens de kosten dekken. De kustgroothandelaar en de visindustrieel kunnen, zoals in de tijd van de marktregeling, hun prijzen niet meer berekenen.

Daardoor ontstond in de eerste helft van 1950 zo'n toestand, dat het seizoen van de verse vis, noch voor de visserij, noch voor de kustgroothandel, noch voor de visindustrie, genoeg opbracht om de kosten te dekken.

Alle visserijkringen hopen nu in de tweede helft van 1950, in de tijd van het haringseizoen, de verliezen, geleden in de eerste helft, te kunnen goedmaken. Elke betrokkene zou reeds tevreden zijn, bij het afsluiten van de boeken op het einde van het jaar vast te stellen dat er geen verlies geleden werd.

GEBREK AAN KAPITAAL

In het midden van de kustvisserij is nu het gebrek aan kapitaal zo groot geworden, dat een financering van het haringseizoen ondenkbaar geworden is, zonder ter beschikkingstelling van grote kapitalen met de nodige garantiën. Als de Staat er waarde aan hecht, de visserij in het belang van het land en de volksvoeding te behouden, en wanneer, zoals men het in brede kringen gelooft, het hoogtepunt der krisis van het jaar overschreden is, dan zal de overheid gedwongen zijn, door het verlenen van kredieten, het haringseizoen 1950 te financeren.

Bij de volgende analyse van de verhoudingen, zoals ze zich denkelijk zullen voordoen in de komende zes maanden, zal op de grootte der benodigde middelen nog verder ingegaan worden.

In 1949 heeft de Duitse hoogzeevisserij ongeveer 172.000 ton verse haring aangevoerd. Neemt men aan, dat van deze hoeveelheid plus minus 12000 ton tot vismeel verwerkt werden, zo komen 160.000 ton op de markt voor het verbruik. Aan de kust meent men nu dat het, gezien de verbeterde voedingstoestand, onmogelijk zal zijn dezelfde hoeveelheid af te zetten in het binnenland. De vooruitzichten voor het verbruik schommelen tussen 120 en 140 duizend ton.

Door het opheffen door de geallieerden van het beperkte bouwen van vissersvaartuigen, is de Duitse vloot sinds 1949 heel wat moderner geworden. Maar anderzijds zijn de schrootprijzen zodanig laag, dat praktisch nog geen enkel oud schip afgetakeld werd. Ze werden opgelegd tijdens het huidige visseizoen, maar alles laat voorzien, dat ze voor het haringseizoen nog voor een laatste maal zullen ingezet worden. Daardoor zal het vangvermogen niet onbeduidend verhoogd worden. Zo kan men aannemen, dat bij normale vangverhoudingen en dito weder, het gemakkelijk mogelijk zal zijn de totale vangsten op te drijven tot 200.000 ton. Wordt werkelijk zoveel gevangen, dan betekent dit, dat men met een overproductie van 60.000-80.000 ton zal moeten rekening houden. Dit zal een prijsdaling voor gevolg hebben, wat in het interesse der verbruikers te begroeten ware. Maar... de hoogzeevisserij kan zoiets niet dulden, omdat nu eenmaal niet met verlies kan gewerkt worden. Zeker kan dit niet als men door het haringseizoen de verliezen moet overbruggen van de eerste helft 1950 !

Indien de prijs lager zal zijn dan 20 Pfg, zullen de reders gedwongen worden de vangsten te doen ophouden, daar in dat geval hun verliezen nog zouden oplopen. Dat kan dan ook weer niet in het belang van de verbruiker zijn, die aldus een goedkoop en volwaardig voedingsmiddel zou moeten ontberen.

OOK VERDER VANGSTEN VAN VERSE VIS

Als 200.000 ton gevangen kunnen worden en er slechts 120 tot 140 duizend ton nodig zijn, zo blijft er slechts een mogelijkheid over : het teveel aan vangvermogen inzetten in de gewone visvangst. Vraag naar verse vis er toch ook steeds.

Als dit vermogen verstandig ingedeeld wordt, zullen bij het begin van het haringseizoen ongeveer 80 schepen ingezet kunnen worden voor de gewone visvangst. Deze kunnen dan in de tweede helft van 1950 ongeveer 90.000 tot 100.000 ton verse vis aanbrengen. Zo zou dan per maand rond 16.000 ton verse vis ter beschikking zijn. De behoeften zouden aldus juist gedekt worden.

(Zie vervolg onderaan volg. kolom)

Op grond der afgesloten handelsverdragen zal het echter niet te vermijden zijn, dat in het tweede halfjaar 1950 vis ingevoerd wordt, en dan zowel verse vis als verse en ingezouten haring. Alleen is hier de vraag of het buitenland de vis en de haring aan die prijzen zal kunnen leveren, die de verbruiker hoogstens wenst te betalen .Deze prijs zal zeer dicht bij de rentabiliteitsgrens liggen, misschien zelfs lichtjes er onder.

De haringinvoer zal van ondergeschikt belang zijn voor het verloop van het Duitse haringseizoen. De verse haring wordt deels vóór het seizoen (Lerwick), deels na het seizoen (Lowestoft) uit Engeland ingevoerd. De gevraagde prijzen zijn echter tot nog toe zo hoog geweest, dat alleen reeds op grond daarvan geen concurrentie te vrezen is.

De kleinere aanvoeren uit Denemarken en Zweden hebben slechts betekenis voor de dichtst bijgelegen industrieplaatsen. Dan nog slechts als aanvulling van de benodigde grondstoffen.

Eventuële aanvoer uit Nederland, België en Frankrijk, die eerst na het Duitse seizoen mogelijk is, zou hoogstens in het Westen een afzetgebied kunnen vinden.

Nu de tolvoorschriften voor ingezouten haring weggevallen zijn, is de invoer uit Nederland en Engeland anders te beoordelen dan vroeger. Hij kan de afzet van de Duitse produkten, die men voor het komende seizoen op ongeveer 600.000 vaten schat, ten zeerste beïnvloeden, wanneer in prijs kan geconcurreerd worden.

(VERVOLGT)

ONTHULLINGEN over de vlucht van de O.314 «Vredeman» naar Argentinië

(Vervolg van blz 1)

Wanneer men nadien de visserij kon aanvangen, sukkelde men veel met de motor. De laatste twee maanden was een gunstige kentering gekomen, daar in Buenos Aires de visserij in staking was gegaan en de prijzen te Mar del Plata, waar de O.314 inmiddels was naar toe gegaan, aanmerkelijk stegen. Zo kon de eigenaar de nodige 22.000 fr. bijeenkrijgen om de terugreis van Leopold Legein te betalen en kwam deze dan behouden weer thuis.

TOEKOMSTMOGELIJKHEDEN

Volgens Pol Legein is in Argentinië toekomstmogelijkheid voor de visserij op voorwaarde, dat men er heen trekt met een groot schip, voorzien van een uitstekende motor. De visserij vraagt reizen van 2 tot 3 dagen en eens een akkoord afgesloten met de konservenfabrieken mag men de toekomst met vertrouwen tegemoet zien. De huishuur vormt er een bijzonder probleem, daar de helft van het budget daarin verloren gaat. Een klein huisje kan men aldaar huren mits de schappelijke prijs van 6.000 fr. per maand.

De O.314 kreeg een verblijfsvergunning los van drie jaar. De overige 2 vaartuigen liggen voor het ogenblik echter vast, daar hun vergunning van 90 dagen voorbij is. Men hoopt echter op welwillendheid om de uitwijkingstermijn te verlengen.

Tot daar Leopold Legein, die zeker een eigenaardig avontuur achter de rug heeft, doch meteen heeft vastgesteld dat er in Argentinië mogelijkheden zijn weggelegd voor de visserij. Het is dan ook niet uitgesloten, dat hij met een der volgende uitwijkelingsvaartuigen van de Belgische vissersvloot terug de grote plas oversteekt.

ENKELE TERECHTWIJZINGEN

Dat alles bij het vertrek van de O.314 zoveel mogelijk geheim gehouden werd, weet iedereen.

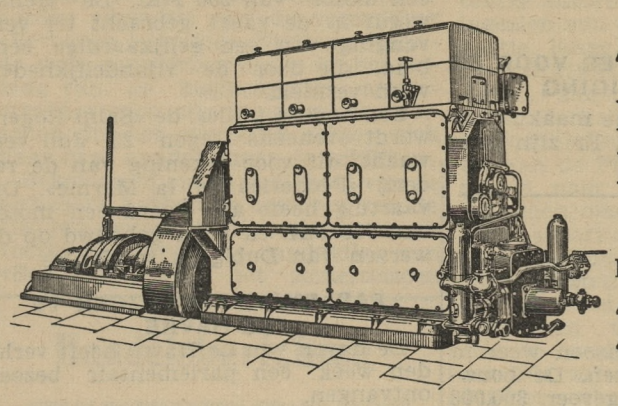
Tegenover de vertellingen van de visser Legein staan we echter terughoudend omdat sommige feiten niet alleen verzonnen, maar andere verkeerdelijk voorgesteld werden om sensatie te verwekken en zichzelf als een slachtoffer te doen doorgaan.

Wie de feiten van nabij heeft gevolgd, weet, dat Legein maar al te goed op de hoogte was van het vertrek van de O.314 naar Argentinië.

Alles werd verzwegen omdat men vreesde voor administratieve redenen teruggehouden te worden.

Men moet de feiten kennen en de andere klok eerst horen vooraleer geloof te mogen hechten aan de vaak lichtzinnige beweringen van sommige vissers .

Hr.



A. B. C.

Diesel-Motoren

Agentschap :

H. & R. Boydens

4, Velodroomstr

40, Schipperstr

OOSTENDE

MOTORS VAARTUIGEN EXPERTISEN

(9)

HUIS

Raph.Huysseune

Import - Export

Vis - Garnaal

- Specialiteit gepelde garnaal -

H.R.O. 215 —

Telefoon : (29) bureel : 84006 magazijn : 84141 mijn : 84142

Definitieve overdracht

VAN DE N.739 EN DE O.205

Enkele weken geleden meldden we de moeilijkheden welke onze vissers hadden in Argentinië, daar slechts een toelating van drie jaar verleend was.

Thans werd hen door de Minister van Verkeerswezen toelating verleend tot de definitieve overdracht onder Argentijnse vlag.

Daarmee is het bestaan van verscheidene families gered.

BREUK- EN BUIKBANDEN

Kunstbenen

Orthopedische Apparaten

VERDONCK - MINNE

7 H. Serruyslaan OOSTENDE

De Bond der Vishandelaars

De Bond der Vishandelaars van het arrondissement Gent-Eeklo had op 1 Juli aan het Gents gemeentebestuur nieuwe maatjes aangeboden.

Hierop werd kritiek uitgeoefend en werd gewezen op de noodzakelijkheid propaganda te maken voor de Belgische produkten.

De bond meldt ons thans dat ook een prachttarbot werd aangeboden en dat de bedoeling van de bond is propaganda te voeren voor alle vis.

De bond heeft ten andere het inzicht een leerschool voor jonge vishandelaars in te richten, daar dit ten onzent ontbreekt.

Wij vinden dit van voorzitter Blancquart en secretaris Debruyne een prachtig initiatief en hopen dat ze hierin zullen gesteund worden door de openbare besturen en in het bijzonder door de stad Gent.

Wij zullen van onze kant ons steentje bijbrengen om de bond te helpen en in haar initiatieven te steunen.

De processen inzake R.M.Z.

Het regent in de laatste weken exploten inzaken de achterstallige bijdragen voor de R.M.Z.

Er zijn reders welke zich laten verleiden afkortingen te storten op de verschuldigde bedragen.

Eens te meer raden we de reders aan, alleen te luisteren naar de onderrichtingen door het V.B.Z. gegeven en onmiddellijk het exploot van de huissier op te sturen.

Over de uitslag van de procedure zullen ze later ingelicht worden.

Nederlandse mening over de Belgische opvangregeling

(VERVOLG VAN BLZ. 15)

Nederland zal bij het vernemen der invoercijfers voor de maand Augustus zien dat deze gezonde politiek voortgezet wordt. Wij verwachten van hen het eerste gebaar van tegemoetkoming om tot een eerlijke oplossing der Benelux-vraagstukken te komen.

Aan de andere kant is Nederland op gebied van export veel meer bevoordeeld geweest dan ons land. Hoe lang hebben wij niet moeten zuchten voor vrije uitvoer naar Engeland, voor uitvoer naar Frankrijk en hoe werden onze belangen op de vreemde markten niet geschaad door de Nedelandse uitvoer op dezelfde markten ?

We denken niet dat Nederland verwacht dat de uitvoer naar België haar visserij volledig op de been zal moeten helpen, zoniet zouden wij verplicht zijn onze Benelux-mening volledig te herzien. Als Nederland «slechts 70 ton» krijgt, betekent dit een zeer ruime toegeving vanwege België dat tot nog toe geen enkele kg. mocht leveren aan haar Beneluxpartner. Wij ook rekenen er niet op dat de export naar Nederland ons bedrijf zal redden. Maar wij verwachten toch minstens een begrijpend gebaar dat zal bewijzen dat ook Nederland het goed meent, en dat het zo sympathiek tegenover onze geteisterde visserij staat als het door woorden en krantenuittreksels wil bewijzen.

NOGMAALS : DE PRIJZEN VOOR BELGIE

Vorige week deelde «De Visserijwereld» mede dat de prijzen voor export van verse haring naar België vrijgegeven waren. Thans deelt hetzelfde blad mede dat en handel en reders in Nederland het er mede eens zijn dat ook voor België minimumexportprijzen dienen gehandhaafd.

Ook wij menen dat dit de gezondste mening is die er kan op na gehouden worden. Wil Nederland, na eerst de ganse wereldmarkt geboycotteerd te hebben, thans ook ons land dumpen terwijl wij met grote moeite 'n opvangsysteem voor onze haring hebben in gang gezet, of wil het als Benelux-partner welke zijn taak begrijpt, medehelpen tot de bloei van ons bedrijf. Daar komt het tenslotte op neer.

Want het is een feit, begint Nederland onze prijzen te dumpen zijn wij verplicht te exporteren om ons bedrijf te redden en wij zullen het dan moeten doen te allen prijze om toch maar betere prijzen te halen dan wat de vismeelfabrieken ons kunnen geven. Zonder te spreken van andere maatregelen die zouden kunnen getroffen worden tegenover de Nederlandse invoer onder dergelijke omstandigheden.

Hopen we maar dat Nederland deze gezonde uitvoerpolitiek zal willen aanvaarden en ons tevens gelegenheid geven ook naar onze Benelux-partner eindelijk eens te mogen uitvoeren. Wij zijn zelfs zeer bescheiden, wij wensen niet de Nederlandse markt te kwetsen door het zenden van gelijkaardige produkten als door de Nederlandse vissers aangebracht, noch te zenden aan prijzen die voor elk ernstig exportland als onwaardig mogen beschouwd worden. Wij vragen dezelfde rechten als de partner van de Benelux-unie en we kennen hen hetzelfde recht toe als wij bezitten om de ongeregelde en gevaarlijke invoer aan banden te leggen.

Rechtbanken

TE VEURNE

Vechtpartij. — TALIMAN Marcel uit Nieuwpoort en COUTTEAU Albert uit Ramskapelle. Ieder 260 fr. boete of 8 dagen.

— Onvrijwillig letsel. — CHRISTIAEN André uit Middelkerke had te De Panne letsel veroorzaakt aan Bernard Jozef en Cool Madeleine. Dit kost hem 260 fr. boete of 8 dagen.

— Slijten van geestrijke dranken. — MARES Arthur uit Middelkerkë verwezen tot 500 fr. boete. —

Sluikinvoer brandewijn. — JACQUIN Maria, uit Koksijde, 4 m. en 1.130 fr. boete of 15 dagen.

— Smokkelaar gesnapt. — SYNAEGHEL André uit Adinkerke; 8 maand en geldboeten van 19.220 fr. en 961 fr. of 1 maand.

De activiteit van het propagandacomité van St. Amandsberg

Van 29 Juli tot en met 7 Oogst grijpt te St-Amandsberg een tentoonstelling plaats van de ambachten en neringen, alsmede een handelsfoor. Deze gelegenheid liet het propagandacomité voor visverbruik niet voorbijgaan en het bekwam van het Gemeentebestuur de toelating er aan deel te nemen.

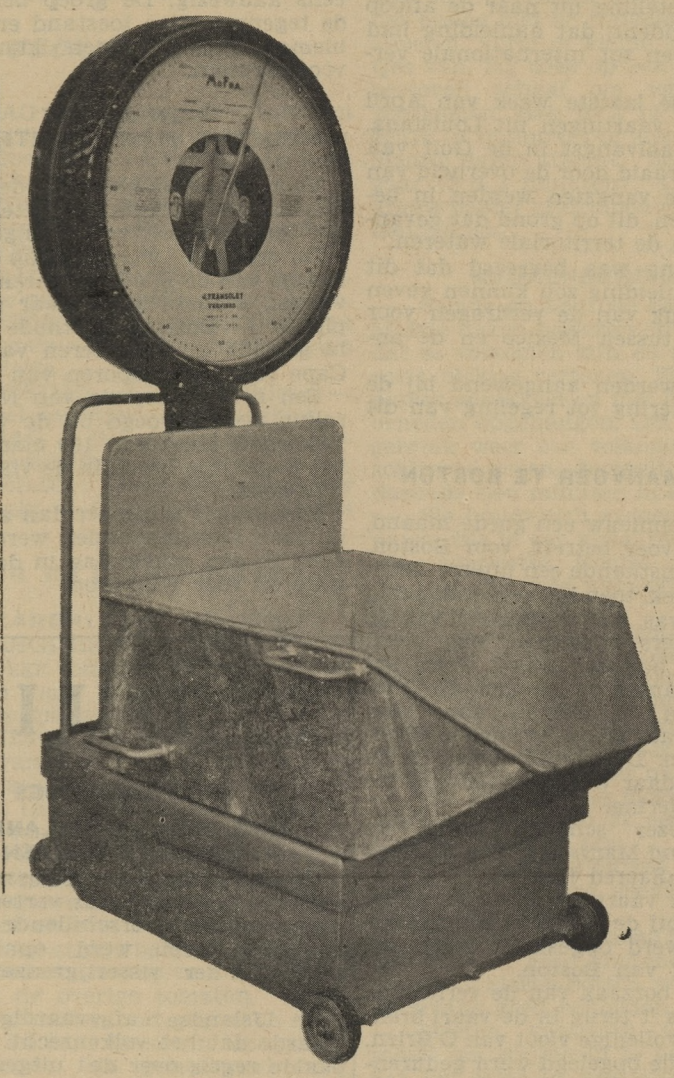
Een visreceptenblad werd opgesteld en zal verspreid worden op duizenden exemplaren, dit kosteloos. Verder hebben verschillende firma's toegezegd vis te verstrekken voor het inrichten van een proefkeuken.

Zo werkt het comité onverpoosd verder voor het verspreiden van de vis.

Melden we nog dat de ingang tot de tentoonstelling en de handelsfoor gratis zal zijn.

Automatische "MOFRA" Bascule

geplaatst in de Vismijn te Nieuwpoort



VOOR ALLE INLICHTINGEN

Viktor DEPAEPE

229, KUSTLAAN

KNOKKE-ZOUTE

(406)

Arbeidsongevallen in de visserij

— De stuurman HEINTJES Oscar, van het vissersvaartuig O.318 «Belgian Sailor» van de Rederij Zeevisserij en Handelsmaatschappij, werd gekwetet aan rechter oog, toen hij een wire kapte. Het slachtoffer ondergaat echter geen werkverlet.

— De 49-jarige machinist MARTINSEN Gerard, van de treiler O.108 «Adriatic» van de rederij A. en C. Christiaens, is gedurende de reis met de hand op de keerkoppeling gestoten. De middenvinger werd hierbij erg geraakt.

— Aan boord van het vaartuig O.121 «Monte Carlo» kreeg de lichtmatroos VANHOUCKE Roland een stek van een wire in de rechter hand. Het slachtoffer moet gedurende een tiental dagen medische verzorging hebben.

— De 20-jarige lichtmatroos LAHOUTER Marcel van het vissersvaartuig O.132 «Christoffel Colombus» werd bij het sorteren van de vis gepikt in rechter hand.

— VANHOREN Renatus, lichtmatroos op het vaartuig O.236 «Henriette» van reder Laplasse Henri, kreeg gedurende de visvangst een stek in linkerhand. Het slachtoffer kreeg de eerste zorgen aan boord, maar zal toch een veertiental dagen werkonbekwaam blijven.

— GERYL Robert, scheepsjongen van de O.283 «Maria Yvonne» van de reders Ghys Pierre en Maurice, stond bij het inwinden der korre bij de vislier. Door deining van het vaartuig is de jongen plots voorover gevallen en kwam op de winch terecht. De schipper oordeelde het gepast het slachtoffer aan wal te zetten te Esbjerg, daar de jongen steeds kreunde van pijnen in de buik.

— ADAMS Leon, schipper van het vaartuig Z.524 «Florent-Juliette» heeft lichte verwondingen opgelopen aan beide knieën bij het manoeuvreren van het vaartuig toen dit vast zat op een wrak.

— SPECKMAN René, matroos van het vaartuig Z.323 «St Idesbaldus ter Zee», werd bij het splitsen van wire gekwetst door splitshoorn aan linkerhand.

— De motorist DEGROTE André, van het schip Z.517 «Santa Maria» werd gekwetst door vis aan linker wijsvinger. Er was verdere verzorging vanwege de dokter noodzakelijk.

Onderzoeksraad voor Zeevaart

Woensdagnamiddag kwam te Oostende de Onderzoeksraad voor Zeevaart bijeen onder voorzitterschap van dhr J. Poll. Dhr Pluymers vervulde het ambt van Rijkscommissaris.

Bij afwezigheid van schipper Christiaens en matroos Janssens wordt de zaak van O.266 uitgesteld tot onbepaalde datum.

ZAAK VAN N.741 HEROPGEROEPEN

De Raad roept dan de zaak op van N.741 nadat dhr Rijkscommissaris heeft doen opmerken dat de zaak reeds werd afgehandeld, doch daar schipper Blondé Maurice toen moest verstek geven wegens het ondergaan van een heelkundige bewerking, het gewenst is de debatten thans te heropenen.

Na voorlezing van het zeeverslag, waaruit blijkt dat de N.741 schipper Blondé Maurice op 25 Maart ll. een mijn opviste om deze even later met de kuil weer te laten zakken, wordt Blondé door de Raad ondervraagd.

Schipper Blondé M., beschikte over een vergunning van schipper van Juli 1943. Hij geeft nogmaals een relaas van de feiten. Na gevist te hebben in niet-gezuiverd gebied, kreeg hij een mijn in het net. Hij had nog een bekommernis, de mijn kwijtspelen, draaide tweemaal rond en maalde dan 10 tot 15 minuten volle kracht Zuid-West.

In zijn zeeverslag wees hij de plaats aan, waar hij de mijn zou hebben verloren en deze plaats lag volop in de gezuiverde vaarroute. Thans wijst hij een plaats aan in ongezuiverd gebied.

Volgens een Raadslid staan reeds enkele feiten vast, nml. dat Blondé een onvolledige kaart bezigde waarop de mijnengebieden en de gezuiverde gebieden niet aangegeven stonden, hij verklaarde eerst Zuid te zijn weggevaren en nu spreekt hij van Zuid-West., hij verwaarloosde de mijn af te bakenen omdat hij zogezegd niets aan boord had.

Tijdens het verder onderhoor geeft Blondé blijk van een bewonderenswaardige oprechtheid. Hij verklaart vorig jaar onderscheiden te zijn geweest voor zijn moedig gedrag en dat het hem zou spijten gestraft te moeten worden wanneer hij nog geen enkele straf moest ondergaan, evenmin als zijn vader, die gedurende 70 jaar niet één blaam of smet kreeg in zijn vissersloopbaan.

Dhr Rijkscommissaris komt daarop aan het woord en wijst op de reglementen die bestaan om de veiligheid op zee te vrijwaren. Hij legt er de nadruk op, dat de vissers niet alleen moeten denken aan hun eigen veiligheid, doch wel aan collectieve veiligheid van alle zeevarenden van alle landen. Hij laat de strafbepaling over aan de wijsheid van de Raad.

Wanneer Blondé tot slot nog verklaart voor deze feiten reeds gestraft te zijn geworden door de Correctionele rechtbank te Veurne, brengt dit de Raad enigzins in opschudding. Blondé liep te Veurne een straf op van 50fr. plus 2 jaar voorwaardelijk en betaling van de gerechtskosten ten belope van 171 fr. Daar men geen tweemaal kan gestraft worden voor dezelfde feiten, mag men zich afvragen hoe de Raad de behandeling van deze zaak zal voortzetten. Ons inziens zou de bestraffing van dergelijke feiten hoofdzakelijk aan de bevoegdheid van de Onderzoeksraad moeten onderworpen zijn.

Op 2 Augustus zal de zaak terug opgeroepen worden.

HET VERGAAN VAN O.48

Dhr Voorzitter verleent daarop het woord aan twee raadsleden, die motorist Ghys Camiel van O.48, die door mijnontploffing verloren ging, onderhoorden. Ghys verklaarde naar beneden te zijn gegaan om de demarreur van de motor te verminderen en water op de stoof te zetten. Juist toen gebeurde de ontploffing. Hij was buiten kennis en kwam weer bij toen hij op dek uitgestrekt lag. Hij zag hoe het schip zonk en werd meegezogen. Wanneer hij terug boven kwam kon hij nog net de rand van de reddingsboot grijpen. Hij kwam later terug toen hij op dek van het s.s. Dynamo lag. Anderzijds voegde dhr Pluymers bij het dossier een rapport van de bevelhebber van het s.s. Dynamo, volgens hetwelk de ontploffing werd waargenomen. De zaak wordt eveneens op 2 Augustus voortgezet.

Hr

NIEUWBOUW & HERSTELLING VAN

Houten schepen

Julius Haerinck & Zonen

WERFKAAI, 21 ZEEBRUGGE

(288) TEL. 841.96

Naar de Vismeelfabrieken

Duizenden kg. goede Noordzeevis, werden verleden week te Lowestoft naar de vismeelfabrieken gezonden.

De markttoestand was bijzonder teleurstellend voor de eigenaars van de nieuwe diesel treiler «Gipsy Queen» welke 7.000 kg. vis aanbracht na een eerste reis van twaalf dagen. Hij boekte een opbrengst van £ 407, waar zijn dageljkse kosten reeds £ 70 beliepen.

Zelfs eerste klas kabeljauw werd naar de vismeelfabriek gezonden. Voor het ogenblik is een derde der vloot van Lowestoft opgelegd en 200 vissers zijn werkloos, en de eigenaars zijn van plan meer vaartuigen op te leggen om verdere grote verliezen te vermijden.

REGERINGSVOORSTELLEN

De North East Coast Trawler Owners Association hebben een speciale vergadering bijeengeroepen om de regeringsvoorstellen inzake de visserijnijverheid te bespreken.

De voorzitter verklaarde ondertussen dat de kosten te hoog waren en dat dat eerst moest opgelost worden.

De marktprijzen te Parijs

WEEK VAN 6 TOT 12 JULI 1950

1.214.480 kg. beschikbaar tegen 1.137.100 kg. vorige week.

Bevredigende aanvoer. Goede kwaliteit. Lichte neiging tot prijsdaling tijdens de laatste dagen.

Zeevis : 1.199.900 kg. tegen 1.126.750 kg. vorige week.

Zoetwater : 6.000 kg. tegen 4.350 kg.

Mosselen en schaaldieren : 6.800 kg. tegen 4.350 kg.

Wulk : 2.350 kg. tegen 1.650 kg.

AANVOER OP DONDERDAG 13 JULI (In kg.)

Zeevis :	197.250
Zoetwater :	1.050
Mosselen en schaaldieren :	1.200
Wulk :	300
Totaal :	199.800

waarvan 17.000 kg. ingevoerd.

MARKT VAN 15 JULI 1950

Kalme markt, weinig aanvoer, dito vraag. 135 ton, tegen 199 Donderdag en 203 vorige Zaterdag. Schommelingen in de prijzen.

Overwegende soorten : makreel, zeezalm, wijting, rog.

Stijging : voor scharretjes, zeepaling, zeebrasem, wijting, rog, sardientjes, witte tonijn.

Daling : voor griet, tongschar, zeeduivel, trawlmakreel, roobaard, knorhaan.

8 tot 10 ton gaan naar de frigo's

AANVOER OP 15 JULI 1950

Per schip :	135 ton
Per spoor : Noord	20 ton
West-Batignolles	4 ton
West-Vaugirard	76 ton
Zuid-West	1 ton
Per baan	34 ton

Juiste aanvoer

Zeevis	132.800 kg.
Zoetwater	350 kg.
Mosselen en schaald.	1.200 kg.
Wulk	950 kg.
Totaal	135.300 kg.

waarvan 11.100 kg. ingevoerd.

MARKT VAN ZONDAG 16 JULI 1950

Zeer kalme markt. Weinig aanvoer : 86 ton, tegen 135 ton Zaterdag en 156 ton vorige Zondag.

Zwakke vraag en weinig kopers. Neiging tot prijsdaling.

Overwegende soorten : makreel, zeezalm, zeepaling, tonijn.

Stijging voor : zeeduivel, wijting, knorhaan, roobaard.

Daling voor : scharretjes, kl. zeezalm, paling, tongschar, trawlmakreel, tong, witte tonijn.

Ongeveer 5 ton ging naar de frigo's.

BENADERENDE AANVOER OP 16 JULI 1950

Per schip	86 ton
Grossisten	6 ton
Per spoor : Noord	16 ton
West-Batignolles	4 ton
West-Vaugirard	45 ton
Zuid-West	1 ton
Per baan	20 ton

DE PRIJZEN

Garnalen	200	250	220
Crevettes grises			
Bevroren zeeduivel	100	180	150
Lottes congelées			
Verse zalm	400	600	500
Saumon frais			
Tong	120	350	270
Soles			

Nijverheid aan de kust zoekt goede elektrieker min. 30 jaar oud. Reeds in fabrieken gewerkt hebbende en goed op de hoogte van motoren. Eventueel kunnende bobineren. Schrijven onder «B.O.», bureel blad.



BIJ ALLE GOEDE ELECTRIEKERS

Visserijnieuws van de Oostkust

ONGEVALLEN OP ZEE

— De Z.440 werd het slachtoffer van een motordefect en moest opgesleept worden.

— De Z.756 kreeg tijdens de visvangst een ontploffing in de korre vermoedelijk voortkomende van een mijn .

— In de schuilhaven ontstond een aanvaring tussen de Z.401 en de Z.273.

— In volle zee sloeg de korre vast van de Z.524 waardoor een dekplank uitgeslagen werd.

— De B.606 werd door de O.263 opgesleept met de korre in de schroef.

DE UITVOER VAN COKES

Het is ons opgevallen dat sedert enkele dagen de cokesfabrieken het bezoek krijgen van cargo's om cokes af te halen bestemd voor het buitenland. Vorige week was het de «Dorotea» die een lading kwam opslaan, terwijl Dinsdag de Spanjaard «Monte Galera» door de zeesluis voer. Zaterdagmorgen liep de Pool «Kolno» van Gdynia binnen. Verder bemerkten we eveneens de «Rose Marie» en de kleine «Seeteufel». Het zijn verheugende voortekens die we niet moeten miskennen. Hopelijk gaat het zo voort opdat er op de markt van onze binnenlandse cokes opnieuw bedrijvigheid heerse.

DE OUDE VISMIJN

In de tijd toen onze nieuwe vismijn bijna zou ingehuldigd worden, was er sprake van, om het gebouw der oude vismijn af te breken. Het is er niet van gekomen en naar we een dezer dagen vernamen zou dit nu op verzoek van Hand in Hand thans voort dienst blijven doen van korrekot. Sedert jaar en dag hangen er steeds korren te drogen en worden door onze vissers reparaties uitgevoerd aan hun netten. Er zou zelf kwestie zijn in het kort de vloer hierbinnen te herstellen om het wat gerieflijker te maken.

HET EINDE VAN DE «FLORENTINO»

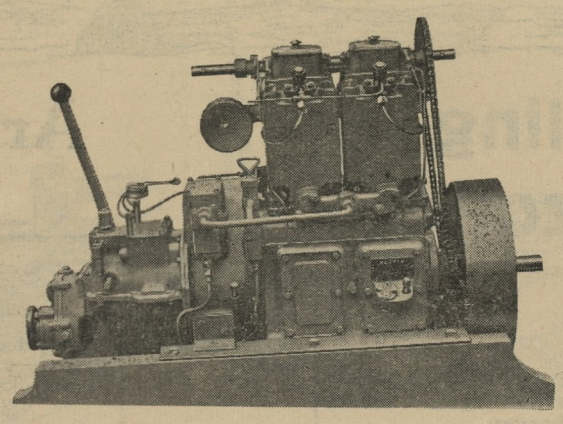
Enkele dagen geleden was men er in gelukt het wrak van de «Florentino» uit de haven van Zeebrugge tot vóór het sas van Heist op sleeptouw te nemen, waar het op een zandbank werd geplaatst in afwachting van de definitieve overbrenging naar Knokke, waar het tot zinken zou worden gebracht in de as van het strandhoofd 10. Het schip dat met zijn voorpiek in zuidwestelijke richting op de zandbank rustte, kreeg steeds de volle kracht van iedere opkomende tij in de flank en is Maandag in de loop van de dag ter hoogte van het achterschip doorgebroken. Dit betekent ongetwijfeld het einde van de «Florentino», die nu naar alle waarschijnlijkheid ter plaatse zal moeten afgebroken worden.

Nieuwbouw en Herstelling
VAN
Houten Schepen
Eugène VAN LOO en Zoon
WERFKAAI 11 ZEEBRUGGE
(48)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN (11
N.V. BELIARD-GRIGHTON & Co

Slechte tijd... ?
Weinig verdienste... ?
BESNOEI UW ONKOSTEN
BESCHERM UW MOTOR
LAAT EEN
WINSLOW
OLIE- EN MAZOUTFILTER
PLAATSEN DOOR :
CHANTIERS & ARMEMENT
SEGHERS
SLIPWAYKAAI 4 OOSTENDE

DE NIEUWE SCHEEPSDIESEL **PETTER** AV2



Speciaal gebouwd voor gebruik op reddingsboten, vissersloepen, wachtschepen en alle andere kleine vaartuigen.
Loopt onmiddellijk aan, is gemakkelijk te bedienen en te onderhouden.
Een stevige motor, die 10 PK ontwikkelt, weinig verbruikt en jaren prachtig loopt.
Het standaardmodel is voorzien van een tandrad-overbrenging 2 : 1 en een omkeerkoppeling.

Alle gewenste inlichtingen verstrekt :
BRITISH OIL ENGINES N.V.
64, EMIEL JACQMAINLAAN, BRUSSEL
Telefoon : 17.15.92 - 17.27.63
L 6

BREVETTEN, DIPLOMA'S EN VERGUNNINGEN VOOR DE KOOPVAARDIJ EN DE ZEEVISSERIJ

De volgende brevetten zijn in de loop der maand Juni 1950 toegekend :

Brevet van luitenant ter lange omvaart : Beernaert J.F.; De Beule B.F. P.M.; Van Cauwenberge H.C.; Van Battel, P.F.M.

Brevet van stuurman ter kustvaart : Janssens J.Ph.; Dekeyser, A.M.E..

Brevet van mecanicien 1e klasse : De Baetselier E.F.J.; Rycx L.R.

Brevet van machinist voor motoren met inwendige verbranding : Lingier

Brevet van schipper ter visserij 2e klasse : Deprée, G.A.; Vermoote M.R.J.

De konservenfabrieken en de opvangregeling

Vorige week Donderdag werd op het bestuur van het Zeewezen, naar aanleiding van de opvangregeling een vergadering belegd tussen de visverwerkende nijverheid en de ambtenaars.

Voor het Ministerie van verkeerswezen waren aanwezig de hh. Biron, Pluymers en Poppe.

Voor de visverwerkende nijverheid : hh. Morel, Cornelus en Vanden Bemden.

De voorstellen door het Verbond der Belgische Zeevisserij aan de regering voorgelegd, werden er langdurig besproken.

Waar de visverwerkende nijverheid van de kust, met het standpunt van het V.B.Z. akkoord ging, de invoer zoniet te verbieden dan toch te zien regelen, is dit niet het geval met de visverwerkende nijverheid van het binnenland.

Het besluit van deze bijeenkomst was :

1. de vrije invoer van verse, gezouten en **gerookte** haring te behouden;
2. een bijzondere prijs te voorzien voor de konservenfabrieken en rokerijen werkend voor de uitvoer;
3. een teruggave volgens de belangrijkheid van de aankopen toe te kenken aan de visverwerkende nijverheid en rokerijen;
4. de minimum opvangprijs zou slechts 2,80 fr. per kg. dienen te bedragen.

Op te merken valt dat **al** de rokerijen en konserverijen van de kust deze mening niet deelden en dat de vertegenwoordigers van de federatie, bijgevolg eens te meer hun eigen standpunt gedicteerd door het eigenbelang dienden.

Men wil aan de ene zijde volledig vrije invoer, zelfs van gerookte waar en anderzijds zou men een toelage willen welke tot 2,25 fr. per kg. zou gaan.

Dergelijk standpunt is niet verenigbaar met een gezonde politiek voor de produktie te voeren.

Aanvaring in het Montgomerydok

Gisteren, 20 Juli, vaarde de sloep O.106 «Alberta» onder bevel van schipper Billiau P. het Montgomerydok uit.

Bij het uitvaren van het dok kwam de O.106 in aanraking met een yol waarin 3 personen, waarvan een kind hadden plaats genomen. De yol kantelde om. Schipper Billiau gelukte er in deze personen uit het water te halen en de yol op het droge te brengen.

De sloep begaf zich niet ter visserij maar was van een groot spandoek voorzien om vanuit zee reklaam voor de badgasten te maken.

Reders opgelet ! Voor dergelijke uitvaarten zijn noch uw bemanning, noch uw schip verzekerd. Het zou passen u voorafgaandelijk in orde te stellen. L.C.

Praatjes inzake de opvangregeling

Door personen welke er alle belang schijnen bij te hebben dat de opvangregeling zou mislukken, worden thans allerlei praatjes de wereld ingestuurd welke er aanleiding moet toe geven de reders af te houden hun toetredingskontrakt te tekenen.

Als eerste gerucht verspreiden ze dat de haringvisserij dit jaar niet veel zal opleveren en dat bij gevolg de opvangregeling niet nodig zal zijn daar de prijzen tamelijk hoog zullen blijven.

Wie kan nu reeds zeggen, dat er weinig haring zal gevangen worden binnen een of twee maanden ?

De eerste vangsten van onze schepen waren minder goed dan verwacht.

De Duitse schepen echter vangen nu al 100 tot 200 bennen per dag. En dit weet onze praatjesmaker heel goed ook, maar dat zegt hij niet in de vismijnen aan zijn satellieten.

De reders die niet meedoen met de opvangregeling zijn vrij dit te doen, maar dan moeten ze zelf het ricico dragen als de haringprijs daalt. De verspreiders van valse geruchten zullen hen dan niet bijspringen om het verschil bij te leggen.

Moesten de prijzen boven de 3,50 fr. blijven gedurende gans het seizoen, dan spreekt het vanzelf dat de compensatiebijdrage van 20 t.h. op de meerwaarde **volledig terugbetaald** wordt aan de deelnemers in verhouding tot hun bijdrage.

Maar het blijft in elk geval noodzakelijk dat de reders over een wapen beschikken om zich tegen prijsinzinkingen te beschermen. Ze mogen zich hiervan niet laten afleiden door onverantwoordelijke mensen, die er enkel op uit zijn de opvangregeling te kelderen, wat hen zal toelaten zaakjes te doen wanneer de haring lage prijzen boekt.

Wie zegt ons ten andere dat, zelfs bij mindere aanvoer de prijzen niet zullen dalen ? De statistieken bewijzen het ten andere : in 1948 bedroeg de aanvoer 14,5 millioen kg. en bleef de gemiddelde prijs boven 3 fr. In 1949 was de aanvoer enkel : 9.000.000 kg. en bedroeg de gemiddelde prijs nog geen 2,40 fr.

Wat zal de aanvoer zijn in 1950 ? Niemand zal dit kunnen zeggen.

Wat zullen de gemiddelde prijzen zijn in 1950 ?

Slechts de reders die meedoen aan de opvangregeling kunnen met zekerheid zeggen dat zij minstens 3,50 fr. per kg. zullen krijgen, zo de regering hen steunt.

Een tweede onverantwoordelijk gerucht dat de ronde doet, is dat de regering niet wil tussenkomen. Daar weet niemand iets over te zeggen. Tot nu toe is de regeringssubsidie zeer waarschijnlijk, niettegenstaande achter de schermen gewerkt wordt om het zaakje te boycotteren.

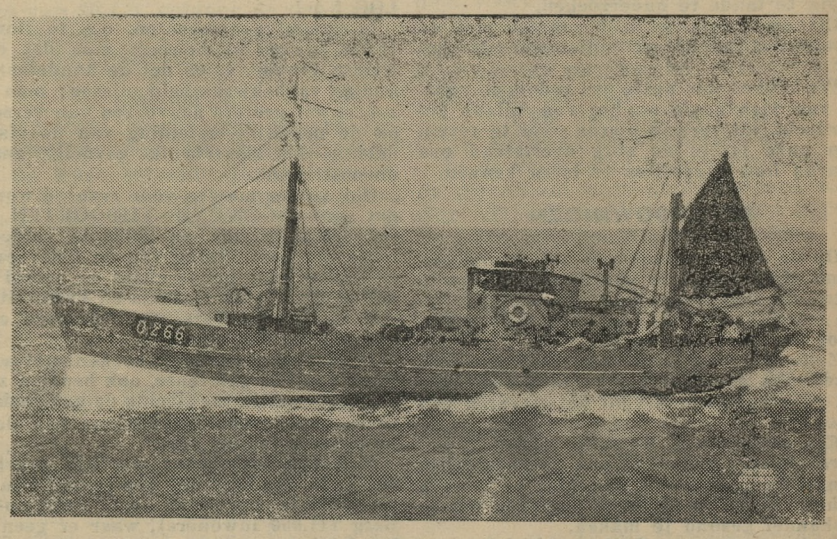
Reders : in Uw belang tekent allen uw deelname aan de opvangregeling. **Ge hebt er niets mee te verliezen, integendeel.**

En laat de kaaiekloppers maar hun ondermijningswerk voortzetten, zij zullen niet tussenkomen als uw haring geen 3,50 fr. opbrengt. Zij zullen ze wel kopen aan **lagere prijs** om er **zelf** hun portemonnee mee te vullen.

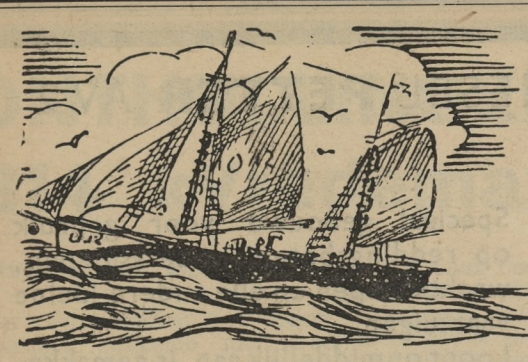
R.C.

GELDBESPARING !
Werp niet langer Uw geld weg door, in plaats van te huren, Uw DIEPTEMETER, ZENDER of GONIOMETER te kopen, kontant of op krediet,
S.E.G.E.
Elektrische installaties
VAN ISEGEMLAAN, 86,
OOSTENDE
Tel. 717.74
(52)

SCHEEPSBOUWWERVEN REDERIJ
Wwe J. DENYE
1, NIEUWE WERFKAAI, OOSTENDE
Gesticht in 1830
Telefoon 71188 H.R. 1137

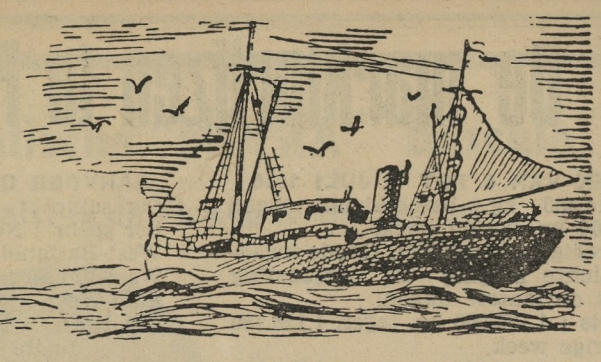


— Gespecialiseerd in het bouwen van houten motorvissersvaartuigen.
— Alle slag van herstellingen. Op helling halen tot 125 BRT.
— Deskundige dienst. — Scheepsbenodigdheden
Ontwerpers van de modernisering der Belgische en Franse vissersvloot.
REFERENTIES : Oostende — Zeebrugge — Nieuwpoort — Lorient — Concarneau — Ile de Groix — Grevelingen.
Spoedige bediening. Verzorgd werk.
(50)



KRONIEK

van het Verbond der Belgische Zeevisserij



De Opvangregeling Volle Haringseizoen 1950

En ziehier de laatste berichten over de opvangregeling.

Tot nu toe hebben de meeste reders geestdriftig het toetredingskontrakt aan de opvangregeling ondertekend. Deze week worden de inschrijvingen definitief gesloten en is verdere deelname onherroepelijk uitgesloten voor wie nog niet getekend heeft. Wie nog wil tekenen kan dit nog doen morgen Zaterdag 22 Juli, tussen 10 en 12 uur op het bureel van het V.B.Z., Ed. Hammanstraat, 2.

De opvangregeling treedt in voege op Maandag 31 Juli en geldt tot 31 October 1950. Wie het toetredingskontrakt getekend heeft, bekomt dus, door de onderlinge samenwerking en de steun van de regering : 3,50 fr. per kg. volle haring van eerste kwaliteit.

De haring van 2e kwaliteit, de geslingerde en de gekwetste haring dient afgestaan aan de vismeelfabrieken. De hoeveelheden minderwaardige haring welke aangevoerd worden zijn gering maar ze moeten uit de markt verwijderd. Dit wil de regering, dit is eveneens de eerste faktor om tot een gezonde markt en een groter verbruik te komen. Ongezonde speculaties en prijsinzinkingen worden aldus verhinderd.

Nadere inlichtingen over onze opvangregeling zullen gegeven worden in ons blad van toekomende week.

De reders krijgen onmiddellijk 3,50 fr. per kg. haring uitbetaald door de S.V. Rederscentrale. Terwijl een ambtenarencommissie aangesteld zal worden welke alle betwistingen zal regelen en een ernstige kontrole over de aangevoerde kwaliteit zal uitoefenen.

Het toetredingskontrakt tot de opvangregeling verplicht niemand op haring te varen. Het geeft eerst en vooral de garantie een minimumprijs voor de aangebrachte haring te bekomen en het is vooral een solidariteitsbewijs ten opzichte van de reders die getekend hebben, om mede te helpen het haringseizoen en ook het seizoen van de visvangers te redden.

De reders welke wensen lid te worden van de S.V. Rederscentrale kunnen zich ten allen tijde laten inschrijven. Het aandeel van 500 fr. per vaartuig is **geen lidgeld,** deze bedragen blijven het eigendom van de deelnemers.

Het toetreden maakt het mogelijk deel te nemen aan de voordelen welke de S.V. Rederscentrale zal kunnen brengen aan zijn leden.

Deze voordelen zijn bevat in het ene zinnetje waarin het doel van de S.V. Rederscentrale omschreven is : «door de gemeenschappelijke aktie van de vennoten alles te doen wat mogelijk is om de renderende uitbating van vissersvaartuigen zoveel mogelijk te waarborgen.

Binnenkort zullen alle reders in de gelegenheid gesteld worden toe te treden tot de Rederscentrale. Deze centrale betekent voor de reders het handelswapen waarmede zij, naast hun beroepsvereniging definitief uit het slop geholpen worden.

Kuisen en Schilderen van Schepen

Onlangs werden door het V.B.Z. besprekingen gevoerd met de firma ENIMA, de heer Jean Geysen, welke aanleiding gaven tot het rondsturen van omzendbrieven aan de leden en het aanleggen van lijsten waarop de reders konden intekenen voor het kuisen en schilderen van hun vaartuigen aan verminderde tarief.

Dit nieuw tarief bevatte volgende verminderingen :

1. 15 t.h. op het bestaande tarief voor kuisen en schilderen;
2. deze vermindering bedraagt 20 t.h. zo verf genomen wordt van de firma Enima;
3. bovendien wordt een vermindering van 5 t.h. toegekend op de verf welke gekocht wordt bij de firma Enima;
4. wie geen verf wenst te kopen bij de firma Enima kan zijn verf VRIJ kopen bij de firma die hij zelf begeert, hij geniet dan van een vermindering van 15 t.h. op de bestaande tarieven.

Verschillende reders hebben het kontrakt getekend waarbij zij zich verbonden aan de firma Enima hun schepen te laten kuisen gedurende minstens één jaar.

De firma ENIMA dient over een voldoende aantal schepen te beschikken teneinde zijn belofte te kunnen nakomen en de toegestane vermindering toe te passen.

Wij houden er aan onze leden te herinneren aan het kontrakt dat zij ondertekend hebben en welke hen verzekert steeds de laagste tarief te zullen genieten voor het kuisen en schilderen van hun schepen, op voorwaarde dat zij hun gegeven woord nakomen.

Toestand van het Visverbruik in ons land

Vóór een jaar werd door de heer H. De Vos, directeur-generaal van het Zeewezen en voorzitter van de propagandavereniging voor visverbruik, aan het secretariaat opdracht gegeven de toestand van het visverbruik te lande te onderzoeken.

Dit onderzoek werd begonnen met de gemeenten van het arrondissement Mechelen.

We hebben, ten nutte van reders en vooral van vishandelaars, het van belang geoordeeld, dit verslag hierna weer te geven, aan onze lezers de zorg overlatend ons daarna hun suggesties te laten kennen.

BESCHOUWINGEN

Op de 40 gemeenten van het arrondissement Mechelen is er slechts één gemeente (stad Mechelen) die over een koelinstallatie beschikt, welke kan gebruikt worden voor het bewaren van vis.

Zelfs de stad LIER (28.900 inwoners), waar men nochtans een vismijn heeft, bezit geen koelkamers voor het bewaren van vis.

Een gemeente : KESSEL (4.356 inwoners) heeft ondanks ons herhaaldelijk aandringen, gemeend ons niet te moeten behulpzaam zijn bij onze pogingen om de vishandel gezond te maken.

Onder de 39 overblijvende gemeenten zijn er 25 gemeenten met een totale bevolking van 72.969 inwoners, die over geen viswinkels beschikken, hier ook is de detailhandel voor het overgrootste gedeelte in handen van leurders, die gewoonlijk met andere koopwaren leuren en de vis maar alleen verkopen als ze een gunstkoopje kunnen doen en er wat aan te verdienen valt.

Behoudens enkele uitzonderingen is de omzet van deze leurhandel in verse (?) vis zo klein, dat hij inzake het visverbruik omzeggens geen rol speelt.

Over het algemeen mag worden aangenomen dat onze buitenbevolking bijna nooit verse vis te aanschouwen krijgt.

Ons onderzoek brengt ons soms tot eigenaardige bevindingen, zo te Beersel bv., waar een haringrokerij- en drogerij gevestigd is, VRAAGT DE BEVOLKING HARING, KWALITEIT VAN VOOR DE OORLOG ! ! !

In sommige gemeenten, o.a. te Bornem (9.000 inwoners) beweert men dat er te weinig aanvoer is en dat de handelaars de nodige vakbekwaamheid missen; men verzekert dat grotere aanvoeren van verse vis en de degelijke opleiding van de vishandelaars het visverbruik gevoelig zouden doen stijgen.

Ook zou er moeten voor gezorgd worden, dat onze GEWONE VISSOORTEN aan voordelige prijzen, en zulks in voldoende mate, ter beschikking van de huisvrouwen gesteld wordt; het is altijd en overal hetzelfde argumente : «Prijs en kwaliteit». — «De vis is niet vers, niet verzorgd en te duur» !

De leurhandelaars bezoeken natuurlijk meer dan één gemeente, ook bepalen zij er zich gewoonlijk toe slechts de huisgezinnen te bezoeken welke in de kom van de gemeenten gevestigd zijn.

Men kan toch maar moeilijk begrijpen dat er in ons land nog gemeenten zijn met zeer dichte bevolking, o.a. Heist-op-den-Berg (11.000 inwoners), waar er geen vishandel bestaat.

In het merendeel der gemeenten waar de vishandel leefbaar is, vraagt de gemeentelijke overheid de oprichting van gespecialiseerde viswinkels.

Het is een algemeen verschijnsel, dat de prijzen welke aan onze plattelandsbevolking gevraagd worden, tamelijk hoger zijn dan deze welke door de stedelingen betaald worden, zulks komt natuurlijk in grote mate door de te kleine afzet. Al onze krachten moeten dan ook ingespannen worden, om onze leurhandel in verse vis gezond te maken en viswinkels op te richten in de centra waar dit bedrijf leefbaar is.

Arrondissement MECHELEN

Gemeente en aantal inwoners	Eeconomische toestand	Verkeersmiddelen	Organisatie van de vishandel	Is regelmatige afzet mogelijk ? Welke zijn de middelen ?
BEERZEL (3.800)	Werklieden en landbouwers. Haringrokerij- en drogerij	tram	GEEN WINKELS : door 4 venters van de gemeente alle weken, in hoofdzaak haring (gerookte, gedroogde en pekelharing) soms wat verse vis, gewoonlijk bakvis.	JA, door oprichting van een gespecialiseerde viswinkel.
BERLAAR (8.436)	Meubelfabrikanten, diamantslijpers, landbouwers en werklieden	trein autobus	TWEE WINKELS : venters alle weken, haring, schelvis en kabeljauw. Vis niet altijd vers.	JA, door verhoging van het aantal winkels of gezonde leurhandel; propaganda in het plaatselijk weekblad en strooibiljetten.
BEVEL (1.143)	Diamantnijverheid, werklieden en kleine landbouwers.	trein tot Nijlen-statie	GEEN WINKELS. Door venters zeer onregelmatig, meestal stockvis, soms pladijs, schelvis en kabeljauw. Vis is niet vers.	JA, indien men er voor zorgt dat verse vis gemakkelijk te verkrijgen is.
BLAASVELD (2.453)	4 meubelmakerijen, werklieden en een 30-tal boerengezinnen	trein autobus	GEEN WINKELS : door venters tweemaal in de week; haring, schelvis, kabeljauw, paling, tong en pladijs. De versheid laat veel te wensen over. De verbruiker die verse vis wenst te hebben, moet zich verplaatsen naar Willebroek (ongeveer 3 km.)	JA, door aanstelling van een plaatselijke verdeler of gezonde leurhandel : propaganda door plakbrieven, strooibiljetten en persoonlijke reklaam door de vishandelaars.
BONHEIDEN (5.040)	½ landbouwers en ½ arbeiders en bedienden.	tram	GEEN WINKELS, venters twee dagen per week : stockvis, mosselen en haring; deze waar is niet vers sommige verbruikers kopen hun verse vis te Mechelen.	JA, door het oprichten van een viswinkel met aangepaste koelinrichtingen, zodat de vis altijd vers blijft, propaganda door strooibriefjes en affichen.
BOOISCHOT (4.581)	Landbouwers, diamantbewerkers en dokwerkers	trein autobus	EEN WINKEL; venters de Donderdag van iedere week. Meestal haring; de vis is niet altijd vers en de prijzen zijn zeer hoog.	JA, door verbetering van kwaliteit en verse vis in het bereik van ieders beurs.
BORNEM (9.000)	Werklieden en landbouwers	trein autobus	ZEVEN WINKELS; venters de Donderdag : haring en mosselen, soms kabeljauw, schelvis en tong De vis in de winkels is altijd vers, doch er is te weinig keus en te geringe aanvoer.	JA, door de opleiding van de detailhandelaars die niet op de hoogte schijnen te zijn van hun vak.
BREENDONK (2.847)	Brouwerij, schoenfabriek meubelmakerijen, landbouwers en werklieden.	autobus	EEN WINKEL; verder venters 2 à 3 dagen per week; alle soorten haring verse vis : schelvis, kabeljauw en paling. De vis is altijd vers.	JA, door ruimere aanvoer van de gewone vissoorten aan voordelige prijzen, propaganda door plakbrieven en strooibiljetten.
DUFFEL (12.281)	Handelaars, werklieden en landbouwers	trein autobus	VIER WINKELS; twee venters, de gewone vissoorten, de vis is gewoonlijk vers, doch nogal duur	JA, door het aanbieden van een groter keuze, door propaganda langs de plaatselijke pers en door plakbrieven.
GESTEL (192)	Landbouwers	geen	GEEN BEVOORRADING van vis; er zijn ook geen andere winkels; de inwoners doen hun inkopen in de gemeente Berlaar gelegen op 1½ km. afstand.	JA, door de organisatie van van een gezonde leurhandel zou er zeker verse vis gebruikt worden.
HALLAAR (2.018)	Diamantslijperijen en landbouwers	trein tot op 1 km.	GEEN WINKELS; venters tweemaal per week, doch slechts in de kom en de belangrijkste wijken : uitsluitend haring, rolmops, sardienen en stockvis.	JA, door de degelijke organisatie van de leurhandel, gericht op de verkoop van verse vis; affichen en strooibiljetten.
HEFFEN (1.537)	Landbouw ½ landbouwers ½ werklieden	autobus	GEEN WINKEL (vroeger was er een venter). Donderdag en Vrijdag haring en wat verse vis (gewone soorten) ; de vis is vers.	JA, organisatie van de leurhandel, meer propaganda maken (vergelijking der prijzen van vis en vlees) hun voedingswaarde (advertentie in pers en strooibiljetten).
HEINDONK (635)	Landbouw, landbouwers en werklieden	geen	GEEN WINKEL; wordt zeer onregelmatig bezocht door venters; in hoofdzaak haring, soms stockvis of schelvis; de versheid laat heel wat te wensen over.	JA, door degelijke leurhandel, verkoop van verse vis; publiciteit door affichen.
HEIST-OP-DEN-BERG (11.000)	½ landbouw en ½ handel	trein tram autobus	GEEN WINKELS; 5 venters Dinsdag, Woensdag en Donderdag veel haring en mosselen. Een weinig verse vis. De kwaliteit is goed doch er is niet genoeg keuze.	JA, vast en zeker door de oprichting van een paar goede viswinkels en de degelijke organisatie van de leurhandel, publiciteit in de plaatselijke pers : «Ons Nieuws» en «De Aankondiger».
HINGENE (4.800)	½ landbouw en ½ nijverheid	autobus	GEEN VISWINKELS : twee winkels, die de vis als kleine bijzaak verkopen; de bevoorrading geschiedt hoofdzakelijk door venters (Donderdag) : haring, kabeljauw, bakvis; kwaliteit en prijzen laten te wensen over.	JA, door rechtstreekse zendingen vanaf de kust, aan billijke prijzen en onberispelijke kwaliteit. Een gezonde leurhandel zou eveneens bijdragen tot de gevoelige verhoging van het visverbruik.
HOMBEEK (3.146)	Landbouw en groententeelt	autobus trein	GEEN WINKELS, visventers (Donderdag en Vrijdag) : haring, schelvis, kabeljauw, wijting, pladijs. De koopwaar is dikwijls niet vers.	JA, door het oprichten van een viswinkel die waar levert van prima kwaliteit.
ITEGEM (3.832)			GEEN WINKELS, visventer (de Donderdag) vooral haring, stockvis en mosselen, soms wat andere vis. Over de kwaliteit wordt geklaagd.	JA, door gezond ingerichte leurhandel.
KESSEL (4.356)				
KONINGSHOOIKT (3.200)		autobus	GEEN WINKELS; visventers (Dinsdag en Woensdag) haring, stockvis, mosselen, soms wat bakvis; de vis is niet vers.	JA, door gezonde leurhandel.
LEEST (1.863)	Land- en tuinbouw	trein autobus	GEEN WINKELS voor verse vis, alleen leurders met haring; de kwaliteit laat daar nog veel te wensen over.	JA, oprichten van een winkel voor verse vis, of organisaite van leurhandel voor verse vis.
LIER (28.900)	Diverse huisnijverheiden ½ nijverheid, ½ landbouw	trein tram autobus	15 WINKELS : 4 à 5 venters die echter onbeduidend zijn voor wat de bevoorrading betreft. Aangezien er een vismijn bestaat worden de meeste soorten te koop gesteld. De kwaliteit is goed.	JA, alhoewel het verbruik tamelijk bevredigend mag genoemd worden, is het wenselijk propaganda te maken langs de weekbladen en door plakbrieven.
LIEZELE (1.219)	Land- en tuinbouw. Werklieden en landbouwers.	autobus	GEEN WINKEL : een venter (de Donderdag) met haring en mosselen. Koopwaar is niet vers.	JA, gezonde leurhandel en aankondigingen in het plaatselijk blad «Klein Brabant».
LIPPELO (797)	Landbouw	geen	GEEN WINKEL; venters (de Donderdag) haring en ingelegde vis.	JA, door leurhandel hoofdzakelijk met verse vis.
MARIAKERKE (1.826)	Vishandelaars Visleurders Werklieden en kleine landbouwers	trein autobus	GEEN WINKEL, de gemeente telt echter 70 à 80 visleurders, die zich bij de verschillende groothandelaars de nodige vis aanschaffen, om in het omliggende te gaan leuren; de vis is doorgaans vers.	Gezien de bijzondere toestand waarin de gemeente zich bevindt, mag men zeggen dat het visverbruik er tamelijk hoog is; men vraagt nochtans dat propaganda zou gemaakt worden met plakbrieven.
MECHELEN (61.004)	Meubel- en metaalnijverheden, land- en tuinbouw (alle sociale lagen van de bevolking)	trein tram autobus	ZEVENTIG WINKELS; alle dagen verkoop ter vismijn, leurders voor private instellingen; verbruik van alle vissoorten; de kwaliteit laat soms te wensen over en de prijzen schommelen al te veel. De stad beschikt over een koelinrichting waarin verse vis kan worden bewaard.	JA, door degelijke propaganda; ook betere verzorging der koopwaar, en min of meer gestabiliseerde prijzen.
NIJLEN (7.243)	Diamantbedrijf (werklieden)	trein autobus	GEEN WINKEL : visventers alle weken : haring, stockvis, pladijs, kabeljauw, schelvis. De vis is zeer dikwijls niet vers.	JA, door de oprichting van een goede viswinkel; propaganda in de plaatselijke pers «Ons Nijlen» — Lier : «Reklaamblad» Herenthout.

Vervolgt